

Siebenunddreissigster Jahrgang. @20

13. Seft.

್ರಾಣ Stuttgart, Feipzig, Berlin, Wien. ಅಮ್

## Ein Hagarssohn.

Eine Gefdichte aus unferer Beit

Sall Caine.

Autorificte Ueberfetjung aus bem Englifden.

(Fortfehung.)

ine schläfrige Ruhe herrschte in bem Gemach, in welchem Borne speisend saß. Es war das fleine, mit Eichenholz getäselte Zimmer rechts, in welchem er die Unterredung mit Allan Ritson begonnen hatte, welche durch tritt des Laird Kischer unterbrochen wurde. Das

ben Gintritt bes Laird Fischer unterbrochen wurde. Das Fenster war offen und die Landschaft lag so still ba, wie ein durch den Fensterrahmen eingesastes Gemälde. Die Sonne war über die Berge hinüber gegangen, hinter benselben war der hinnnel mit tiefer Burpurglut übergossen. Rur die Spihen waren noch hell, wo sie in den hinnnel und das Schweigen hineinragten. In den Feldern darunter wurde es still.

Frau Ritson trat ein und fehte fich. Ihre Bewegungen waren mube, fast bis jur hinfalligfeit. Gie war fcon

bejahrt, boch zeigte ihr Geficht noch bie Gpuren ber einstigen Goon beit ihrer Jugenbtage. Geit bamale hatten fich tiefe Furchen barin eingegraben und ein Ausbrud von Schwer: mut lag jett bestänbig auf bemfelben. Gie trug ein altmobisches Rleid, ben Sale hatte fie mit einem weißen feibenen Tuch umwunben. Ihre Stimme war leife und etwas gitternb, jeboch von scharfem Klang.

Mit gesenktem Kopf und niedergeschlagenen Augen saß sie da und richtete zuweilen eine Frage an ben Gast, während ihre fleisigen Finger in nervöser hast ununterbrochen weiter strickten.

Borne antwortete einfilbig und mit seinem gewöhnlichen Lächeln. Rach jeder seiner kargen Antworten speiste er mit einem Appetit weiter, der das Gegenteil von karg war. Die ganze Zeit über drang ein undestimmtes Gemen von Grunde des Ebales berauf.

Endlich übermanb Frau Ritfons Beforgnis ihre gewöhnliche Schüchternheit. "herr Borne," fagte fie, "forgen Sie boch ja bafür, bag bas Testament noch heute ausgesertigt wirb. Bewegen Sie meinen Mann bazu, sobalb er heimskehrt, bag er feinen weiteren Huffchub eintreten läßt. Er hat viele gute Gigenschaften, aber bas Zaubern ift nun einmal sein Fehler. Es ift immer so gewosen."

Borne hatte eben bas Glas halb bis zu ben Lippen erhoben und hielt an, indem er ftatt besten nun feine Augen erhob.

"Entschuldigen Sie, Mabame," sagte er mit seinem unvermeiblichen Lächeln, bas aber ben folgenben Worten ben Stachel nicht benahm, "es ist bies ein Gegenstant, ben ich gewisser Grunbe wegen taum mit — mit — mit einer Frau besprechen tann."

In biefem Augenblid ftolgirte ein Truthabn gravitätisch auf bem hofe vorüber und unterbrach mit seinem unangenehmen Kreischen bie abendliche Stille.

Frau Ritson errötete tief. Gelbst für eine so bemütige Bescheibenheit wie bie ihrige, mar bies eine starke Probe. Aber fie ließ wieber bie Augen finken, beendigte eine Reihe Maschen und antwortete bann in ruhigem Ton, indem sie Stricknabel an die Lippen hielt:

"Run, eine Frau fann bod gewiß über bas fprechen, was ihren Mann und ihre Rinber betrifft."

Der würdige Mann hatte Meffer und Gabel wieber

aufgenommen. "Richt so unbebingt," sagte er. "Es ift eine eigentumliche Sache, bag es einen Fall gibt, in weltdem bas Geset bas Recht einer Frau nicht anerkennt, ihren Sohn ihr eigen zu nennen."

Bahrend biefer gewundenen Rebe tam Sugo gerabe von feiner Unterredung mit Greta nach Saufe. Er trat in bas Zimmer und stredte fich auf einem Diwan aus.

"In welchem Falle?" fragte Frau Ritfon. Borne manbte fich etwas zur Seite und fanbte Sugo einen fprechenden Blid zu, bevor er antwortete:

"Im Falle ber — Illegitimität." Erwas Anmagenbes im Ton berührte unangenehm Fran Ritfons Ohr. Gie blidte von ihrem Stridzeug auf

"Bas meinen Gie bamit?"

Borne legte Meffer und Gabel forgiam über ben leeren Teller, bebiente fich gemächlich ber Gerviette, raufperte fich und erwiberte endlich:

"3ch will bamit fagen, bag bas Gefet ben Ramen eines legitimen Sohnes einem außerehelichen Sprögling berfagt."

Brau Ritfons Geficht murbe purpurrot bei biefen Borten und fie erhob fich raich.

"Benn es fo ift, fo ift bas Gefet graufam und folecht," rief fie mit vor Aufregung gitternber Stimme.

Borne lehnte sich behaglich in ben Stuhl zurud, antwortete bann mit einem langgebehnten "hem!", stedte bie Finger in bie Armlöcher seiner Weste, wandte sich um und sagte:

"Sonberbar, nicht

Bum Unglud für ben vollen Effett von Bornes fühlem Sumor erschien Baul Ritson eben mit Greta unter ber Thure und hörte bie letten Reben mit an

Die Art, in ber sie gesprochen wurden, mehr noch als die Worte selbst erregten seinen Zorn, und auf die Bedeutung berselben schloß er von bem entrüsteten Gesicht seiner Mutter.

Mit zwei Schritten war er neben bem wursbigen Mann, welcher auch jeht wieber lächelnd die weißen Jähne zeigte, und legte seine träftige Hand auf bessen Arm.

"Mein Freund," fagte Paul mit icharfer Betonung, "es wurde nicht ratiam für Sie fein, noch einmal auf biefe Beife mit meiner Mutter ju fprechen."



barte Beiten. Gemalbe von Subert Berfomer.

3ffufir, ABelt. 1889. 13,

Saftig erhob fich Borne, feine Mugen blidten ftechenb in Baule gerniges Beficht.

Richt ratfam?" wieberholte er mit Nachbrud. Die Lippen festgeschloffen, neigte Paul ben Ropf berab und ichlug in bemielben Augenblid mit ber Sand auf ben Tijd.

Dhne ein Bort ju fprechen, fant Borne gurud auf feinen Gib. Frau Ritfon ließ ibr Stridzeug in ben Chog fallen und bebedte bas Geficht mit ben Sanben.

Baul faßte fie am Urm, bob fie auf und führte fie aus bem Bimmer. Dabei tam er an bem Diman vorbei, auf welchem Sugo lag. Mit einem Gemisch von Bern und Berachtung blidte er in bie gleichgiltigen Augen feines

Mis bie Thure fich hinter ihnen gefchloffen hatte, ftanben Sugo und Borne gleichzeitig auf. Gegenfeitiges Berftanbnie fprach fich in ihren Mienen aus. Dann ploblich, bemfelben unmittelbaren Untrieb geborchenb, reichten fie fich bie Sanbe über ben Tifch binuber.

Die Bolfe, welche über bem Kansenfelsen gehangen hatte, behnte fich über bas Thal aus und balb trieb ein beftiger Regen, begleitet von fernem Donner, Die frobliche Menge von ber Biefe im Thale in bie "Salle".

Es war eine Art von langem Leinwandzelt, an beffen Enbe ein Schenftifch und in beffen Eden Bertaufeftellen für Pfeffertuchen und Rramwaren aufgestellt maren. Das Gras auf bem Boben war niebergetreten und an manchen Stellen war bie Erbe fahl und feucht geworben unter ben unruhigen Gugen ber Menge. In einem Ring, ber burch einen athletischen Aderfnecht frei gemacht worben, faß ber Dorfgeiger auf einer umgestürzten Tonne. Ge war ein fleines Mannden mit frummen Beinen und mertwürdig langen Urmen.

"Run, Dirnen, fommt naber! Geib nicht blobe!" "Beran, beran! Alles, was tangen fann!"

Diefer tanblich fittlichen Ginlabung entfprachen ohne viel Coudternbeit vericbiebene Dabden im Feiertageftaat, mit Buten auf bem Ropf. Dann wogte es auf und ab in ben beimifchen Bolfstängen.

Rach fo vielen Tagen fchwerer Arbeit feierte bas warm. bergige cumberlanbifche Bolt feinen althergebrachten Geft tag in harmlofer Froblichfeit. Dier in ber Balle entwidelten fich biefelben Intriguen, es wurden in gleicher Beife Blide und Banbebrude gewechselt wie auf bem Bartet bes Galone. Es ift eine alte Beichichte, boch bleibt fie ewig neu, und Cupibe in ber Blufe ift nicht minber gefährlich, ale Amer im Frad.

"3ft bas nicht Baul Ritfon mit Greta Lother, bie bier berein tommen, um Obbach gu fuchen?" fragte einer ter Dorfpatriarden.

"Gewiß, und ein recht niedliches Dabden ift fie, bas

muß mahr fein."

"Ja, und er ift gut gefchult und bat Stabtmanieren." "Gh! Gewiß! Paul ift von ber feinen Gorte." "Bohnt fie nicht beim Bafter Chriftian?"

"Ja wohl. Und bas ift auch natürlich. Er ift ja ihr Bermunb."

"Und was für ein prachtiger Mann ift er! Go einen

werden wir nie wieber befommen!"

"Und wie gelehrt und boch gar nicht ftolg babei, und was noch mehr ift bei einem Bafter, auch gar nicht gelbgierig."

"Bufriebenheit ift ein Konigreich, wie bie Leute fagen. Und bie Religion wirb nicht ichlechter baburch, wenn ein bigden driftliche Liebe babei ift."

Auf einmal entstand eine unruhige Bewegung in ber Bretterbube. Die Leute vornen traten gurud und bie binten Stehenben redten bie Balfe, um über bie Ropfe ber Borberleute hinwegzuseben.

Um Gingang ftand ber alte Lairb Fifcher mit geifterbleichem Geficht und von einem zum andern irrenden Mugen, mabrend von bem langen Saar und Bart bie Regentropfen berabriefelten.

"Man fagte mir," begann er mit feltfamer Stimme, meine Merch fei mit ber Gifenbahn nach London gefahren. 3d bente, bas ift ein Irrtum, und beshalb fam ich ber,

um fie felbst zu suchen. Bft fie vielleicht bier?" - Diemand antwortete, man borte nur bie auf bas Leinwandbach berabflatichenben Regentropfen. Ritfon brach fich Babn burch bie Menge.

"Merch? - Rach London? - Bartet, Matthias,

ich werbe nachseben, ob fie bier ift."

Laird Fifcher blidte forfdend von einem Geficht ins

Beiß vielleicht irgent jemand etwas von ihr ?" fragte er mit ichwer verstandlicher Stimme. "Barum fprecht ihr benn nicht und icuttelt bie Ropfe? Was bebeutet bas?"

Der Alte bemubte fich, bie Erregung gu überwinden, bie ibm bie Reble guidnurte.

"Rein, Matthias, bier ist fie nicht," fagte Baul. "Dann wird es boch wohl mabr fein," fprach Matthias mit eigentümlicher Rube.

Es berrichte tiefe Stille. Paul mar ber erfte, ber feine Ueberraichung abichuttelte.

"Gie tann ja irgendwo in ber Radbaricaft an zwanzig anberen Stellen fein."

Sie fann, Mafter Baul; aber fie ift nicht bier, nicht t, fie ift auf bem Beg nach London." Es war Ratt, ber Stallfnecht ber Ghll, welcher fo

Bei biefen Worten ichien ber Alte ganglich bie Faffung

zu verlieren.

"Fort ift meine Merch? Fort? Dhne ein Wort bes Abichiebs? Barum? Bobin?"

"Gie hatte ein fleines rotes Bunbel bei fich und weinte jum Bergbrechen. 3ch habe fie felbft gefeben bei ber Balbede."

Paule Beficht wurde ftarr vor Born.

"Da ftedt gewiß eine Schurferei babinter, gang ficher," rief er.

Der Ropf bee Lairb ichmantte vorwarte und rudwarte, feine Mugen waren voll Thranen.

"O meine fleine Merch!" rief er mit tonlofer Stimme. "Gie bat ihren alten Bater verlaffen!"

Baul trat bem Alten gur Geite und legte feine Sanb auf beffen Schulter, fo fantt wie eine Mutter, bie ihr Rinb beruhigt. Dann wandte er fich um und blidte gornig ben Umftebenben ine Geficht.

"Gin Courfe muß baran foult fein! Ber ift es? Sprecht! Beig niemand etwas Raberes barüber ?"

Riemand antwortete, nur ber Lairb ftobnte ichmerglich leife und ichwantte wie ein Betruntener. Dann aber, nach: bem ber erfte Stog überwunden war, begann ber Alte gu

laden. Es mar ein fchredliches Lachen! "Schabet nichts," fagte er, "ichabet nichts! Jest ift mir nichts mehr fibrig geblieben, nun habe ich auch nichts mehr zu verlieren. Das ift auch ein Eroft. Sababa! Aber mein Berg will barüber brechen! Gie haben recht, Mafter Ritfon, ein Schurkenftreich ftedt babinter!"

Die Mugen bes Alten ftierten ins Leere. "Ihren eigenen Bater!" murmelte er wieber, "ibren einfamen, alten Bater - mit gebrochenem Bergen - ber fie fo febr liebte! Run, gleichviel, mir ift nichte übrig geblieben - bababa!"

Er versuchte fich zu entfernen mit einem geifterhaften Lachen auf bem verwitterten Beficht. Aber er ftrauchelte und fiel bewußtlos in Paule ausgestredte Urme. Man loderte ibm bas Salstuch und beiprengte feine Stirne.

In Diefem Augenblid trat Sugo in bas Belt. Er naberte fich ber Gruppe und blidte über bie niebergebeugten Ropfe ber Umftehenben auf ben vom Schidfal fo fcmer getroffenen Bater berab, ber in feines Brubere Armen lag.

Baule Lippen gudten, feine machtige Geftalt gitterte vor Erregung.

"Ber weiß, vielleicht ift ber Schurte mitten unter und," fagte er und feine Augen überflogen bie Unmefen-Bit er bier, fo moge er bie Folgen feiner erbarmungolojen That bier angeben und biefer Anblid foll ibn verfolgen bis ju feinem Grabe!"

In biefem Augenblid öffneten fich bie Augen bes un: allidlicen alten Mannes wieber; por ibm, leichenblag, fniete Sugo und bielt ihm ein Glas Baffer an bie Lippen.

3m Saufe ber Ritfons brannte ein belles, luftiges Geuer auf bem großen alten Berb, vor bemfelben ftanb bie Sausfrau, Safermehlluchen in einer eifernen Pfanne badenb. Der Abenbiifch war bereits aufgetragen : Roaft: beaf und Bier, mit Mild und Gerftenbrot.

In ber einen Genfternische fagen Baul und Greta bei-

In 3wifdenräumen, bie immer fürzer, und mit ernfter Miene, bie immer angftvoller wurde, ging Frau Ritfon gur Thure, um binauszubliden in bie Finfternis.

Die beiben jungen Leute maren gu febr mit fich felbft beschäftigt, um bie fteigende Besorgnie ber Mutter gu bemerten, bis biese einen Rleiberschrant öffnete und trodene Flanellfleibungeftude baraus nahm, bie fie am Berb ausbreitete.

"Mengstige Dich nicht, Mutter," troftete Baul, wird ja balb bier fein. Er mußte über ben Colbalpag geben, und bas ift ein tuchtiges Gtud Beg."

Es ift icon eine Stunde über bie Beit bes Abenb: effens," erwiderte Frau Ritfon nach einem Blid auf Die alte Banbuhr hinter bem großen Lehnftuhl. "Der Regen fangt wieber an, bort nur!" Rlatichend trieb ber Binb bie Regentropfen gegen bie Scheiben. "Benn er jest auf ben Gelfen ift, wirb er bis auf bie Saut burchnagt."

"Ich wollte, ich ware ftatt feiner gegangen," fagte Baul, ju Greta gewendet. "Gine folde Durchnaffung und Erfaltung benachteiligt feine Gefundheit ftete ernftlich. Er ift nicht mehr fo wiberftanbefabig wie fruber, wo er gange Tage lang ungeftraft im Balbe umberftreifen fonnte, bie an bie Rniee im Baffer ober burchnagt bis auf bie Saut burch Regen ober Schnee."

Gin Donnerichlag ericutterte bas Saus, bie Genfter flirrten und in ber Campe, welche foeben angegunbet und auf ben Tifch gestellt worben war, fladerte bie Flamme mit roter Lebe auf.

"Mein Gott, was für eine fdredliche Racht! Bie bas gebligt hat!" fagte Frau Ritfen angstvoll und ging wieber gur Thure, um binaus gu feben.

"Cei unbejorgt, Mutter," wieberholte Baul. "Komm berein! Der Bater wird balb fier fein. Und wenn er

nun einmal burchnäßt ift, fo fonnen wir boch jest nichts bagegen thun."

Ein haftiges Klopfen ließ fich von ber Sausthure ber vernehmen. Gofort wurde biefelbe geöffnet und ein

ichredensbleiches Geficht blidte herein. "Bas gibt's, Reuben?" fragte Baul, haftig aufipringenb.

"Kommen Sie schnell mit mir, laffen Sie bas Beiber-voll gurud. Der herr ift vom Blit getroffen. 3ch fürchte, er ift tot!"

"Der Bater?" fdrie Baul auf und ftand einen Augenblid mit entfesten Bliden ba. "Geht voran, Reuben, ich fomme jojort."

Baul griff nach feinem but und eilte in bie Racht

Fran Ritfon hatte fich eben über ben Berb gebeugt, ale Reuben eintrat. Gie borte, mas er fagte, und richtete fich mit totenbleichem Beficht auf. Aber ohne ein Bort gu fprechen, fant fie hilflos in einen Ctubl. Greta eilte zu ihr und umfing fie.

Mutter, liebe Mutter!" rief fie. Frau Ritfon lieg ben Ropf an bes Mabdens Bruft finfen.

Sugo hatte fich in feinem Zimmer im erften Ctod aufgehalten, mit ber Durchficht von Papieren beichaftigt. Er hatte bie Radricht vernommen und tam nun in bie Balle berab.

"Dein Bater ift vom Blibe getroffen worben!" rief ihm Greta entgegen.

Man wird ihn nach Saufe bringen," fagte Sugo. Rach einiger Beit borte man braugen ichwere Tritte naber tommen. Dan brachte ben Berungludten. Durch bie hinterthure trug man ibn in fein Bimmer.

"Das thun fie aus Rudficht fur mich," fagte Frau Ritfon, inbem fie ihr thranenüberftromtes Beficht erhob, um au borden.

Paul trat ein. Geine fonft fo roten Bangen waren afchfahl geworben, in feinen Augen, welche noch vor wenigen Augenbliden fo voll Glud gestrahlt hatten, lag jest ber ftarre Blid bes Schredene.

"Lebt er noch?"

"3a." "Gott fei Dant! D, Gott fei Lob und Dant bafur. Lagt mich zu ihm."

"Er ift bewußtlos. Er atmet noch. Aber bas ift

Frau Ritfon ging, von Baul und Greta unterftutt, in bas Bimmer, in welches ber Berlette gebracht worben war. Er lag auf bem Bett in feinen Rleibern, gerabe fo, wie er gefallen mar. Man benehte feine Stirne und legte naffe Umichlage an feine Schlafen. Er atmete ichwer, gab aber fein Beichen von Bewußtfein.

Baul fette fich jur Geite bes Bettes, bas Beficht mit ben Banben bebedt. Unwillfurlich erinnerte er fich feiner Anabenzeit, mo ber Bater ibn fo oft liebreich in bie Arme genommen und auf ben Bonn gefett, ben er ihm einft jum Geburtetag geichenft batte. Bar es möglich, bag fein Enbe fo nabe?

Er erhob fich und führte Greta aus bem Rimmer. "Diefes Saus ber Trauer ift fein Aufenthalt für Dich," fagte er. "Der Sturm ift vorüber, Du mußt uns jeht verlaffen. Ratt foll anspannen und Dich nach Saufe fabren."

Ich werbe nicht geben," erwiderte Greta, "ich bleibe biefe Racht bier. Schide mich nicht fort, Baul. Go lange Du in Angft lebft, ift mein Blat bei Dir."

Frau Ritfon fam beraus. Bo ift Borne ?" fragte fie. "Er wollte boch um acht Uhr bier fein. Bielleicht tommt ber Bater wieber gum Bewuftfein."

Bas foll ber Abvofat noch ?"

Benn er wirflich von uns icheiben follte, fo moge es Gott gefallen, ihm noch eine Stunde bes Bewußtseins gu gemabren."

3a, und noch einmal zu erfennen und ein Wort bes Abichiebe fagen zu fonnen."

"Es gibt noch einen andern, einen erichredend wiche tigen Grund für biefen Bunich."

"Du meinft bas Teftament? Lag bas gut fein. Romm, Mutter, und auch Du, Greta, tommt, wir wollen binein geben."

Das gange Saus war jest fo ftill wie bas Sterbe-gimmer. Flufternb und mit unborbaren Schritten gingen Die Magbe burch bie Raume. Die hofleute fagen in ber Ruche eines Rebenhaufes und besprachen fich leife miteinanber.

Der Sturm hatte fich gelegt. Die Sterne funtelten burch bie jagenben Bolten, und am buntlen Rachthimmel brang auf Augenblide bas filberne Licht bes Monbes burch gerriffenes Gewölf.

Sugo fag allein in ber alten, jest verobeten Salle. Gein Geficht rubte in ben Sanben, feine Ellenbogen ftutten fich auf bie Rnice. In feinen Augen lag ein eigentumlicher Ausbrud. Es war nicht Kummer noch Schmerz, es war Angft, Unichluffigfeit, Berwirrung. Bieber und wieber idredte er auf aus tiefem Rachfinnen und ein balb unterbrudter Aufschrei entrang fich feiner Bruft. Dann wieber ging er rubelos einige Schritte auf und ab, um im nachften Mugenblid in ben Stuhl gurudzufinten.

Gin Dienstbote ging auf ben Bebenfpiben burch bie Salle. Sugo blidte auf.

"Bas macht ber Rrante jeht?" fragte er rubig.

Er atmet taum, er ift noch immer besinnungslos." Sugo erhob fich unrubig. Ihm gegenüber hing ein Spiegel an ber Banb. Er blieb fieben und blidte gerftreut binein. Geine Bebanten ichweiften umber und ale fie zum Bewußtsein gurudfehrten, war bas erfte, was er erblidte, fein eigenes Bilb im Spiegel. Es war voll Leben und Ausbrud. Aber fein Lacheln ericbien ibm felbft geifterhaft. Unmutig wandte er fich ab.

Die alte Banbuhr in ber Ede ber Balle ichlug bie achte Stunde. Die langfamen Glodenichlage hallten feltfam wiber in bem einfamen Bimmer. Gie erwedten ibn aus feinem Grubeln. Um acht Uhr follte Borne tommen,

um bas Teftament gu machen.

Sugo berührte leife bie auf bem Tifch ftebenbe Glode. Gine ber Magbe trat ein.

"Natt foll tommen," rief er biefer gu.

Ginen Mugenblid fpater trat ber Stallfnecht berein. Es war ein unterfetter junger Buriche mit furgem Sale, vollem Geficht und Augenlibern, welche ein Baar liftiger Mugen faft gang bebedten. Beim erften Unblid tonnte man glauben, bag ber Buriche nur halb mach fei, beim zweiten Blid, bag er niemals fcblafe.

Sugo empfing ibn mit einer gewiffen Bertraulichkeit.

,216, Natt! Romm naber, bieber."

Natt trat naber und hugo fprach mit gebampfter

"Geh hinab nach Grenbal und fuche bort herrn Borne Bielleicht begegneft Du ibm unterwege, wenn nicht, fo wird er fich im ,Fliegenben Rog' aufhalten. Gag ibm, ich ichide Dich und laffe ihm fagen, bag ,Abam Fellow' in Bigrigg' im Sterben liege und ihn fofort fprechen muffe. Berftebit Du?"

Ratt fcblug feine fcblafrigen Mugenliber auf. Gin argwöhnischer Bug lauerte unter benfelben. Er jab fich flüchtig um, bann fentte er ben Blid auf feine großen Stiefel, mag mit ber einen Sand bie Bobe bes Saarbuichele auf feinem runben Ropf und murmelte:

"Ich verftebe. Smmm . . ." Sugos Geficht verfinfterte fic.

Still!" fagte er ftrenge. Dann begegnete er Ratts flüchtigem Blid mit einem leichten Lacheln. "Benn Du gurud tommft, jo halte Dich beifeite! Berft Du?"

Ratte ichwere Augenliber hoben fich wieber.

"Ich höre." "Run raich fort!"

Der Buriche ging. "Ratt!" rief ihm Hugo nach, "Du fannst Dir meine neue Beitsche nehmen, bie Dir so gefallen hat. Du finbest sie in ber Scheune!"

Ratt verzog ben Mund grinfend von einem Ohr gum

andern und verließ das Bimmer. Sugo febrte jum Berd gurud. Diefer gubringliche Spiegel fing wieder fein Bild auf und zeigte ibm, bag er gleichfalls lächelte. In bemfelben Augenblid ließ fich aus bem innern Zimmer ber bumpfe, matte Ton eines tiefen Geufzers vernehmen. Gein Lacheln verschwand, fein Coritt ftodte. Bieber blidte er nach feinem Bilb im Spiegel.

Konnte bies bas Beficht eines Courfen fein? Bar er etwa im Begriff, eine unehrenhafte Rolle gu fpielen? Rein! Er that ja nichts, als fein Recht fichern, fein

offenbares, gefehliches Recht, nichts weiter.

Er öffnete einen Banbidrant und nahm einen Bund Schluffel beraus. Rachbem er einen ber Schluffel aus: gewählt hatte, trat er an ein anberes Gefach und öffnete In einer Abteilung besielben lagen übereinanbergeschichtet viele lofe Papiere. Run banbelte es fich barum, Gewigheit zu erlangen, ob etwa icon ein Teftament eriftirte. Er befab flüchtig bie Bapiere, eine nach bem anbern, und legte fie beifeite. Ale er biefe Besichtigung beenbet, ging er haftig im Zimmer auf und ab. Keine Spur von einem Testament — bas hatte er fich gebacht. Wieber vernahm Sugo einen tiefen Seufzer aus bem

Rebengimmer. Geraufchlos ging er gur Thure, öffnete fie ein wenig und borchte. Dann wandte er fich mit einem Musbrud von Unrube um, nahm feinen But und trat

binaue,

Die Racht war buntel. Er ging einige Schritte ben Beg entlang und bann wieber gurud bis gur Scheune, nahm ben but ab, um feine beigen Schlafen gu fublen, und atmete borbar und ichwer. 2016 er fich wieber bem Saufe zuwandte, murbe fein Blid auf ein Licht nabe ber Biegung ber Lanbstrage gelenft. Das Licht naberte fic, er ging ibm entgegen und fab fich balb Borne gegenüber. Der Abvotat tam auf bas Saus zu mit einer Laterne in ber Banb.

Gind Gie nicht bem Stallfnecht begegnet?" fragte

ihn Sugo mit haftigem Fluftern.

"Rein." "Der Tolpel muß bie alte Strafe am Berg bin ge-gangen fein. Man tann immer mit Gicherheit auf bie Dummbeit biefes Burichen rechnen. - Gie haben gebort, mas hier vorgefallen?"

"Es ift noch fein Teftament vorhanden."

"Und 3hr Bater ift bewußtlos?"

"3a."

Dann foll auch feins gemacht werben." Gine Baufe trat ein, mabrent welcher bie Dunkelbeit felbft beredt zu werben ichien. Die Laterne traf mit ihrem Licht nur einen offenen Bagenichuppen am Bege.

Benn Ihre Mutter bie Grace Ormered ift, welche Robert Lother geheiratet bat, und wenn fie einen Gobn von ibm batte, fo ift Baul biefer Gobn - und ber Erbe bes Gelbes von Lothers Gemiffensvermächtnis."

"Borne," fagte Sugo mit gitternber, unficherer Stimme, "wenn es fo ift, fo ift es fo, und wir brauchen nichts bagu ju thun. Bebenten Gie, er ift mein Bater. Co ift boch gang unbentbar, bag er munichen follte, feinen eigenen Cobn gu enterben gu Gunften bes Gohnes eines anbern

Borne brach in ein halb unterbrudtes Lachen aus und trat naber an bie Bede am Rande bes Weges, inbem er bie Laterne verbedte.

"Ihr Bater, ja! Aber Gie haben boch noch heute gejeben, wie weit bie Gache tommen tann. Er bat Gie immer ftreng behandelt, mabrend Paul bes Alten Liebling war. Wenn er bie Befinnung wieber erlangt, fo wird man ibn gu veranlaffen fuchen, ben illegitimen Gobn feiner Frau ale ben feinigen anzuerkennen."

Beigende Gronie lag in feiner leifen Stimme, ale er

"Das wird ihr bie Schande und Ihnen bie Erbichaft fern balten."

"Immerbin ift er mein Bruber, meiner Mutter Gobn. Benn mein Bater für ibn forgen will, fo verhute Gott, bag wir es berhinbern follten."

Bieber flang bas halbunterbrudte Lachen burch bie Dunfelbeit.

"Gie haben Ihren Beruf verfehlt, Berr Ritjon. Glauben Gie mir, bie Rangel bat einen glubenben Streiter an Ihnen verloren! Bielleicht wollen Gie gar noch beten für biefen lieben Bruber, vielleicht wurben Gie es für ratfam halten, por ibm auf bie Rniee zu fallen und ibm ju fagen : ,Mein guter Bruber, ber Du mich immer geliebt haft und ben ich immer geliebt habe, nimm bier mein

Bermogen bin, welches burch bas Recht ber Geburt mir gebort. 3d will bie an mein Lebensenbe ale armer Schluder leben und mich mit Deinem Gnabenbrot begnügen,"

Sugo atmete ichwer unter biefem Bohn und feine Lippen gudten.

"Borne, es fann nicht fein, es ift nur Bufall, ein fatales, trugerifches Zusammentreffen ber Umftanbe! Meine Mutter weiß alles. Wenn Baul wirklich Lothers Cobn mare, fo murbe fie ja auch miffen, bag Paul und Greta Salbgefdwifter fein muffen. Dann murbe fie biefe wibernatürliche Beirat ficher nicht gugeben."

"Glauben Gie benn, ich habe bis jeht gewartet, um biefe Untiefe vorsichtig zu fondiren? Ihre Mutter weiß ebensowenig von biefer Blutsverwandtschaft als Greta felbft. Lother war gestorben, ebe Ihre Familie fich in Reulands nieberließ. Die beiben Familien hatten feinen Berkehr mit einander, fo lange die Bitwe lebte, und jest ift auch fein einziger Bermanbter mehr am Leben, ber bie Beichichte ergablen fonnte."

"Run, und ber Bitar Chriftian?" fagte Bugo. "Ift ein großes Kind, bas eben bie Windeln abgelegt bat."

"Dann bleibt alfo bas Gebeimnis bei Ihnen und mir, Borne ?"

Genau fo! Die Beirat barf nicht ftattfinden. Greta ift Baule Salbidwefter, mit Ihnen aber ift fie nicht ver-

"Da haben Gie recht, Borne - bie Beirat mare naturwibrig."

"Und ber erfte Schritt, um fie gu bintertreiben, beftebt barin, zu verhuten, bag ein Testament aufgenommen wirb." "Aber warum find Gie benn gefommen?"

"Um mich zu überzeugen, bag noch tein Testament vor-banben ift. Das habe ich jest von Ihnen erfahren und nun fann ich geben."

Gine Baufe trat ein.

"Ber fann fagen, bag es Riebertracht mare?" rief Sugo leibenfcaftlich.

"Run eben. Rann's einer?"

Die Ratur felbit ift auf meiner Geite!"

Der Mann war befiegt. Die Berfuchung bielt ibn in ihren Krallen.

"Ich gehe jeht, herr Ritson. Treten Sie in bas haus gurud. Es ift nicht ,ratsam' für Sie, außer Gesichts: und hörweite zu bleiben."

Borne war im Begriff, fich in ber Dunkelbeit zu berlieren, bie megmeifende Laterne auf ber Bruft. In biefem Mugenblid fiel ihr Licht auf Sugos verftortes Geficht.

"Balt! Lofden Gie Ihre Laterne."

But, gut, ce ift gefchehen."

Maes war buntel. "Gute Racht!"

Bute Racht!"

Mit leifem Flüftern trennten fich bie beiben. Die rafchen Schritte Bornes verloren fich balb in ber Ferne. Bugo blieb noch einen Augenblid auf ber Stelle

fteben, wo ibn ber Abvotat verlaffen batte, und manbte fich bann bem Saufe gu.

Er fand ben Schrant noch offen. In ber Saft und Aufregung hatte er vergeffen, ihn wieber zu ichließen. Zeht trat er an benfelben beran, um bie burchwilhlten Papiere an ihre Stelle gurudzulegen. In biefem Mugenblid öffnete fich die Thure und ein ichwerer Schritt naberte fich. Sugo

Es war Baul. Tiefe, ichmergliche Falten waren auf feinem Geficht eingegraben. Aber bie Bolfe bes Rummers war nicht fo buntel wie bie Wolfe bes Borns, als er fab, was fein Bruber that, und beffen Abficht erriet.

Bas machit Du ba?" fragte Baul, mubfam feinen

Born beberrichenb. Reine Antwort.

,Schliege ben Gerant ju!"

Sugo wandte fich ab mit errotenbem Beficht.

"Ich werbe thun, was mir beliebt." Baul machte zwei Schritte auf ihn gu. "Schliege ibn, fage ich Dir!"

Der Gerant murbe verichloffen.

In bemfelben Mugenblid tam Frau Ritfon aus bem inneren Zimmer beraus. Baul brebte fich auf bem Ab-

Die arme Frau befant fich in großer Aufregung; ihre Mugen glühten.

"Baul, er ift wieber erwacht," rief fie mit einer Stimme, welche ihre Angft nicht zu bampfen vermochte. "Er verfucht gu fprechen. - Wo ift ber Abvotat?"

Sugo batte fich ber Ausgangethure genabert. "Bieber erwacht?" wiederholte er und fehrte gum Berbe gurud.

"Cenbe gleich nach Borne," fagte Frau Ritfon, fich an Dugo wenbenb.

Sugo berührte bie Glode. 216 bie Dagb eintrat, jagte er:

"Natt foll nach bem Dorfe fahren, um Berrn Borne

311 holen."

Baul war an bie gum inneren Zimmer führenbe Thure getreten. Geine Sand lag auf ber Rlinte, ale bie Thure geöffnet wurde und Greta in berfelben ericbien. Gie naberte fich Frau Ritfon und bemubte fich, beren Aufregung zu beruhigen.

Die Magb fehrte gurud.

3ch fann Ratt nicht finden," berichtete fie, "er ift nicht im Baufe."

"Du wirft ihn im Stall finden," fagte Sugo gelaffen. Das Mabchen ging eilig wieber binaus.

Paul tehrte in bie Mitte bes Zimmere gurud. "Ich werbe felbst geben," fagte er, feinen Sut ergreifenb. Aber Frau Rition erhob fic, um ihn gurud. zuhalten.

"Rein, nein, Paul," fagte fie mit gitternber Stimme, "Du barfft nicht bon feiner Geite."

Baul warf einen verwunderten Blid auf feinen Bruber. Die Rube in Sugos Befen war ibm auffällig.

Die Magb erichien wieber.

Ratt ift auch nicht im Stalle, Berr."

Baule Geficht murbe bunfelrot. Frau Ritfon manbte Sugo, lieber Cobn, gebe Du nach bem Abvotaten."

Ein ichwaches Ladeln, welches in Sugos Mundwinteln gelauert hatte, verschwand und machte einem Ausbrud beleibigter Gigenliebe Blat.

"Mutter, auch mein Plat ift bier! Bie fannft Du verlangen, bağ ich ben Bater in foldem Augenblid verlaffe?" Greta batte Bugos Mienen icharf beobachtet.

"Ihmöglich!" rief Baul. "Ge ift jeht völlig buntel.

Die Wege find naß und einsam."
"Ich werbe bennoch geben," erwiberte Greta fest.
"Gott segne Dich, mein Liebling!" sagte Paul und fügte, mabrent er einen Mantel um ibre Schultern legte, flufternb bingu: "Mein brabes Mabden - bas ift ber Stoff, aus bem ein echtes englisches Weib geschaffen fein foll!"

Er öffnete bie Thure und ging mit ihr binaus über ben Sof. Die Racht war jest bell und rubig, bie Sterne glangten, bie Baume flufterten, bas Raufchen ber angefdwollenen Balbbache brang vernehmlich burch bie ftille Rachtluft. Der Sturm hatte fich gelegt - boch brinnen in bem ftillen Bimmer lag fein Opfer.

"Glud auf ben Beg, mein liebes Dabchen, und fonelle Rudfehr!" flufterte Baul. - Balb war fie in ber Duntelheit verfchwunden,

Mis er in bie Salle gurudfehrte, mar fein Bruber im Begriff, in bas Kranfengimmer eingutreten. Gben wollte ihm Paul babin folgen, als feine Mutter, bie raftlos und in noch größerer Aufregung ale juvor bin und ber ging, ibn gurudrief. Er febrte fogleich um. Inbem er auf fie jufdritt, bemertte er, wie Sugo auf ber Comelle anbielt und fie beibe mit burchbringenben Bliden beobachtete.

Frau Ritfon ergriff Baule Band in nervofer Saft. 3bre Mugen, welche bie Gpuren eben vergoffener Thranen zeigten, erglangten wie in Fieberglut.

"Gott fei gelobt, bag er enblich wieber gur Befinnung gefommen ift!" rief fie aus.

Baul icuttelte ben Ropf, ale ob er feiner Mutter Soff. nungen nicht teile.



Sefangeftubie. Originalgeidnung von 3. R. Behle.



In ber Rofirftube. Gemalbe von 3. Schlefinger. (S. 313.)

"Lag ibn in Frieben fterben," fagte er. "Moge feine Geele ungeftort gur ewigen Rube eingeben! Fuhre fie jest nicht zu irbifden Gebanten und Gorgen gurud, bie

fie im Begriff ftebt, für immer abguthun."

Frau Ritfon lieg feine Sand los und fant in einen Stuhl. Gin leichter Schauer burchlief fie. Paul fah nach ihr mit beforgten Bliden. Mit einem leifen Geufger beugte er fich über feine Mutter und ftrich gartlich über ihr Saar.

"Romm, lag une bineingeben," fagte er mit gebrochener

Frau Ritfon ftand auf und ließ fich auf bie Rnice nieber. Ihre Mugen waren noch feucht, boch weinten fie nicht mehr, fonbern waren voll Ergebung gum himmel gerichtet. "Allmachtiger Bater, gib mir Rraft - es muß fein!" betete fie und erhob fich bann gefagter.

Paul blidte fie an mit wachsenber Beforgnis. Bie eine Mhnung flieg es in ihm auf, ale ob noch etwas anberes fie bebrobe ale ber Tob bee Gatten allein. Gein Mut fant tiefer und tiefer, ohne bag er wußte, weshalb. Frau Ritfen warf fid an feine Bruft.

Dabe ich Dir nicht gefagt, Paul, es fei noch ein furchtbar gwingenber Grund bafur vorhanden, gu munichen, bağ Dein Bater ein Teftament mache ?"

Paule Stimme ichien zu erloiden. "Bas ift es, Mutter?" fragte er bang.

"Gott weiß es, niemale batte ich geglaubt, bag es meine eigenen Lippen sein wurden, bie es Dir fagen muffen," erwiberte Frau Ritfon. "Baul, mein Gobn, mein Liebling, Du baltft mich fur eine gute Mutter unb eine reine Frau. - 3ch bin feines von beiben. 3ch muß Dir alles bekennen - und jeht in biefer Minute! Ach, wie fehr wird Deine Liebe fich von mir abwenden!"

Baule Geficht murbe bleich. Geine Mugen ftarrten in ber Mutter Geficht mit ftierem Blid. Deutlich war bas Tiden ber Wanduhr hörbar, fein anberer Laut unterbrach bie Stille. Enblich nahm Baul bas Bort:

"Sprich, Mutter! Bas ift es?" Frau Ritfons Geficht fant auf bie Bruft bes Cobnes berab. Gin heftiger Schauer lief über ihre Schultern, fie

ftobnte laut wie in tiefftem Schmerg,

"Du bift nicht Deines Batere Erbe," fagte fie endlich. Du murbeft geboren - che wir und heirateten - aber Du wirft bennoch berfuchen, mich nicht zu haffen - Deine eigene Mutter - Du wirft es versuchen - nicht mabr, Du wirft?"

Paule machtige Bestalt bebte fichtlich gufammen. Er versuchte zu fprechen, boch bie Bunge flebte ibm am Gaumen. "Billft Du bamit fagen, ich fei ein - ein Baftarb?" fragte er mit beiferem Fluftern.

Diefes Bort ichien feine Mutter gu treffen wie ein vergifteter Bfeil. Gie umichlang noch inniger feinen Sale.

"Sabe Mitteid mit mir und liebe mich nicht weniger, wenn ich auch vor Gott und ben Menfchen Unrecht an Dir gethan habe. 3d, welche bie Belt fur fo rein gehalten, ich bin eine foulbbelabene Frau, bie Chanbe bringt auf ihren teuerften Gobn."

Die Thure murbe leife geöffnet und Sugo ericbien auf ber Schwelle. Beber ber Bruber noch bie Mutter bemertte feine Unmejenbeit. Er blieb einen Mugenblid lautlos fteben und entfernte fich bann, indem er bie Thure

Den beiben Burudbleibenben ichien in biefem Mugen-

blid bie Belt gu fdwanten.

Mit weit geöffneten, beigen Libern, welchen feine Thranen Erleichterung gemabrten, ftarrte Baul in Die weinenden Mugen vor ibm. Geine Lippen gudten, aber er fant feine Borte.

"Baul! Sprich mit mir - fprich mit mir - nur Deine Stimme lag mich boren! - Sieb, ich liege bier gu Deinen Gugen - Deine Mutter fniet bor Dir! Bergib ibr, wie Gott ibr vergeben bat."

Gie warf fich vor ihm gu Boben und bebedte ihr Ge-

ficht mit ben Banben.

Baul ichien anfange nicht zu verfteben, was vorging. Dann budte er fich und umfing bie Bufammengebrochene.

"Steh auf, Mutter," fagte er feltfam tonlos. "Ber bin ich, bag ich mir anmagen fonnte, Dir zu verzeihen? Ich bin Dein Cobn, Du bift meine Mutter!"

Er fab fich mit unftatem Blid fcnell im Bimmer um und fragte bann flufternb:

"Bie viele Menichen wiffen babon?" "Riemand außer une."

Der erichredte Blid verichwand aus feinen Mugen, an beffen Stelle ericbien ber Ausbrud einer übermaltigenben Geelenangit.

Aber ich, ich weiß nun bavon, o mein Gott!" rief er, in ben Stuhl nieberfintenb, aus welchem feine Mutter

fich erhoben batte.

Fran Ritjon trodnete ihre Mugen. Gine feltfame Rube tam über fie, ibre Stimme gewann neue Rraft. Gie legte ibre Sand auf bie ihres Gobnes, ber mit bebedtem Ge-

ficht vor ihr jag.

"Baul," fagte fie, "ber Tag ber Bergeltung für meine Schuld hat nicht bis beute auf fich marten laffen. Schon ale Du noch ein fleines Rind warft und nichts abnteft von Deiner Mutter Jammer, gramte ich mich über bie Schanbe, welche einft über Dich fommen fonnte, und ale Du ju einem munteren Rnaben aufgewachfen warft, flebte

ich fummervoll: ,D Gott, fieh in biefe unschuldigen Augen

und laffe fie Gnabe für und beibe erbitten."
Baul erbob fein Haupt. Bartlich blidten feine feucht geworbenen Augen zu ber Mutter auf.

"Baul," fuhr fie rubiger fort, "berfprich mir eine." "Bas ift es?" fragte er fanft.

"Daß, wenn Dein Bater nicht mehr fo lange leben follte, um ein Teftament machen gu fonnen, welches Dich ale feinen Cobn anertennt, Du niemale biefes Bebeimnis offenbaren wirit."

Baul erhob fich. "Das ift unmöglich, bas fann ich

nicht versprechen!" erwiberte er.

Warum nicht?"

"Ehre und Gerechtigfeit verlangen, bag mein Bruber Sugo, und nicht ich, meines Batere Erbe werbe. Er wenigstens muß es erfahren."

Belde Gbre und welche Gerechtigfeit?"

"Die Ehre eines rechtlichen Mannes und bie Gerechtigfeit ber Befete Altenglanbe."

Frau Ritjon ließ ihren Ropf finten.

Das ware um Deiner Chre willen," fagte fie, "was aber wird bann aus ber meinigen ?"

"Mutter, was meinst Du bamit?"
"Benn Du erlaubst, bag Dein jungerer Bruber bie Erbicaft antritt, fo wird baburch ber Belt alles offenbar: Deines Baters Gunbe, Deiner Mutter Gchanbe!"

Frau Rition bebedte ibr Geficht mit ben Sanben und manbte fich ab.

Baul trat ju ihr und fußte ehrerbietig ihre Stirne. "Du haft recht," fagte er, "vergib mir, bag ich nur an mich felbst bachte! Die Welt, welche es liebt, einen reinen Ramen zu befleden, wurde fich nur freuen über Deinen Rummer. Das foll niemals geschehen! Das Geseth ber Menschen mag verleht werben, aber Gottes Geseh bleibt unverleht. Wie auch meine Geburt gewesen sein mag, so bin ich boch immerhin Dein Cohn vor Gott, fo wie Jatob ber Gobn Ifaate war. Romm, lag und bineingeben, gu lange icon liegen wir ibn allein; vielleicht wird er jest noch mich anertennen fonnen."

Liebevoll ergriff Baul bie Band feiner Mutter. Geben wir ju ibm," wieberholte er und gemeinfam

fdritten fie nach bem Sterbegimmer.

Die Augenthure wurde geöffnet und Greta trat ein mit gerötetem Geficht und weit offenen Mugen.

in bemielben Augenblid bewegte fich geraufchlos auch Thure bes Krantengemaches und Sugo ericbien auf ber Cowelle. Greta wollte ipreden, bod Sugo wintte ibr zu und fie verftummte. Gein Geficht war bleich, feine Sand gitterte.

"Bu fpat!" fagte er beifer. - "Er ift tot!"

Greta fant auf bie Bant in ber Fenfternifche. Sugo trat an ben Berb und blieb mit ftarren Bugen bor bem Spiegel fteben.

Regungolos ftand Paul einen Augenblid ba, Sand in Sand mit feiner Mutter, fprachlos mit erftarrtem Bergen, bann eifte er in bas Sterbegimmer. Frau Ritfon folgte ihm und jog bie Thure binter fich gu. Das fleine, mit Gidenholz getäfelte Gemach war bufter, Die Lampe tief beschattet. Auf bem Bett lag Allan Ritson in feinen Rleibern wie im Leben, aber feine Lippen waren weiß

Baul blidte auf bas Bett berab. hier lag fein Bater immerbin fein Bater nach bem Rechte ber Ratur ber Liebe - bei Ehre - mochte bie Belt fagen, mas fie wollte!

"Bater!" flufterte Baul und fiel auf feine Rnice gur

Geite bes nun tauben Dhre.

Frau Ritfon trat in feltfamer Rube an bie anbere Geite bes Bettes und legte eine Sand auf bie Bruft bes Toten. "Baul," fagte fie, "tomm bieber!" Er erhob fich und trat an ihre Geite.

"Lege Deine Band bier neben bie meinige und gelobe mir feierlich, niemals bon bem gu fprechen, mas Du beute erfahren baft, bis ju jenem großen Tage, wo wir Drei vereint vor bem Ewigen fieben werben!

Baul legte feine Sand neben bie ihrige und erhob

feine Mugen gum himmel.

"hier an ber Leiche meines Batere ichwore ich bei ber Ehre meiner Mutter, niemals irgent einer menfchlichen Geele burch Bort ober That fein Bergeben und ihre Schanbe gu offenbaren, fonbern immer ale ihr gefehlicher Gobn por ber Belt zu ericheinen, fo wie ich por Gott ihr rechtmäßiger Cobn bin. Das fcwore ich!"

Geine Stimme war flar und falt. Aber faum maren bie Worte ausgesprochen, ale er wieber auf bie Rniee fant mit einem unterbrudten Auffchrei

Grau Ritjon wantte gurud, ergriff bie Borbange bes Bettes und bebedte bamit ihr Geficht. Alles war ftill.

Dann ertonte es bumpf wie ein Fugfall. In biefem Mugenblid trat Sugo in bas verbuntelte Rimmer Er nabm bie Lampe bom Tijd, trat bamit jum Bett und bielt fie mit einer Sand über feinen Ropf. Die Strablen bes Lichtes fielen über bie bleichen Buge

Es mar ein trüber, bufterer Rovembertag. Die Erbe lag mit Reif bebedt, und gespenftische Rebelgebilbe

bes toten Batere und bas tiefgejenfte Saupt femee Brubere.

ichwebten über bem Thale bin. Die Berge ringeum maren in einer trüben, gebeimnisvollen Leere verichwunden.

Un ber Lanbstrage ftand bie Schmiebe mit ihrem Strobbad in die Gelfen eingeschnitten. Durch bie offene Thure fab man ben roten Tenericein, welcher balb ftarter, balb ichmader bas mogente Rebelmeer burchbrang. Man borte bas metallene Rlingen vom Sanbhammer bes Schmiebs auf bem Umboft, welches im Tafte mit ben bumpfen Schlägen bes Buidlagers abwechselte und von unfichtbaren Felemanben miberhallte.

Diefe Schmiebe von Reulanbe mar fur bae Thal ein Cammelpuntt, wie er für anspruchevollere Gefellicafte:

fdidten burd einen Rlub geboten wirb.

John Brubfort, ber Grobidmieb, ftanb beim Feuer, bie Leberichurge umgebunden, Die Mermel auf feinen nervigen Armen aufgerollt, neben ibm fein Bufchläger Georg, eifrig beschäftigt mit bem Blafebalg bie Glut anzusachen. Auf einer Wertzeugkifte faß Sabatut Ogle, ber Saufirer, und rauchte bebächtig. Gein Bond mar braugen am Thur pfosten angebunden. Did, ber Müller, hatte es fich auf einer Lage von Gisenstäben bequem gemacht, mabrend Tom, ber fleine, frummbeinige Dorffpielmann, an einem Schleifftein ein fehr abgenüttes Tafdenmeffer icharfte.

"Rein, ich ertenne ibn taum wieber, er ift gang und

gar veranbert," fagte ber Schmieb.

"Banbert umber ohne Raft und Biel, tage: und nachtelang," ergangte Did.

"Ja und babei ift er fo lapperig wie Waffer," fuhr ber Schmieb fort.

"Obgleich er fonft fo ftart war wie ein gutes Glas

Rum," ftimmte ber Spielmann bei. Das Raufden und Buften bes Blafebalge berftummte. Beifgalübend tam bas Gifen aus bem Feuer auf ben Umbog und balb borte man nichts mehr ale bie taft: mäßigen, wuchtigen Sammerichlage. Schnell fühlte fich bas Gifen wieber ab und wurde in bie flimmernbe Glut gelegt, mabrent ber huffdmieb gur Thure ging. Mit ber einen Sand wischte er fich bie Stirne, mit ber anbern winfte er binuber gu bem Bifar Chriftian, ber auf bem Felbe jenseits ber Strafe mit Pflugen beicaftigt war. "Guten Morgen, Mifter Chriftian!" rief er. Dann

fügte er bingu, indem er fich wieder bem Feuer gumanbte: "Traurig fur bas junge Frauengimmer beim Bifar, ibr Brautigam bat's nicht febr eilig mit bem Beiraten."

"Gie ift ein feines, niebliches Mabden," fagte Tom. Gin alter Mann trat ein, einiges Bandwertegeng für Steinhauer tragenb, bas ibm über Bruft und Ruden

"Bie geht's, John ?" fragte er. But, Siob, gut," erwiderte ber Schmieb, "und mas

ftebt Guch gu Dienften?"

"Ich bringe einige Meifel jum Barten."
"Ihr ichafftet auf bem Kirchhof beute, Sieb? Gin

fühles Bergnugen, nicht mabr?" "36 war mit bem Grabstein bes alten Ritfon be-

Der Grobidmieb legte feine Sand auf ben Urm bes

haufirere.

"Sabatut, foll ich Euch fagen, was mit Baul jeht vorgeht? — Er gramt fich — bas ift's — er gramt fich um feinen Bater."
"Unfinn!" rief Did, ber Muller "Der ift ja fcon

feit einem halben Jahre tot."

"John hat recht," bestätigte ber Steinhauer, "er

gramt fic." "Dag ein junger Burich einen Grabftein bei Guch beftellt und eine ober zwei Lugen in zolltiefen Buchftaben - zwei Schilling bas Dubenb - barauf eingraben lagt, beweift bas etwa, bag er fich gramt?"

"Das hat er gar nicht gethan!" erwiberte Siob bigig. "Richt? Run, wenn er es anberen Leuten überlagt, feinem Bater einen Grabftein gu feben mit einigen Rrap. fußen barauf, wie tonnt 3hr bann behaupten, er grame fich um feinen Bater ?"

"Beil mir's fo gefällt," erwiberte Sieb ftorrifd. Und vielleicht habt 3hr guten Grund bagu," bemertte

ber Comieb beschwichtigenb.

"Ich glaube wohl," jagte ber Steinmet. Dann fügte er etwas befänftigt hinzu: "Run, ich tann Guch auch mehr jagen. Gestern Morgen, als ich zur Arbeit ging, fand ich Baul Ritfon ber Lange nach auf feines Batere Grab liegenb. Geine Kleiber waren gang nag bom Tau und fein Geficht bleich und ftarr. Er ichien mich nicht gu feben, aber ich fcuttelte ibn und rief. , Bas ift's mit Euch, Mafter Baul ?"

"Und was fagte er bann ?"

"Richte! Er ftanb auf - feine Blieber ichienen fteif geworben gu fein - und ging babon, ohne ein Bort gu fprechen."

Sabafut borte gu mit bem Musbrud ftarrer Ber-

tounberung.

"Run, bas beißt aber aufschneiben!" fagte er endlich, inbem er ben Atem pfeifenb einzog. "Huffdneiben?" wieberholte Diob auffahrenb.

"In welchem Morgen behauptet er, Baul Rition auf bem Rirchhof gefunben gu haben ?" wandte fich ber Sauftrer an ben Schmieb.

"Run, gestern morgen," erwiderte biefer.

"Da haben wir's! Im Lugen ift er allen über!" fagte Dgle.

"Geht, Dgle," ichrie Siob in beftigem Born, "wenn 3hr bas nicht gurudnehmt, bann werfe ich Guch in bas Bafferfaß ba!"

Schon! Und was werbe ich thun, mabrend 3hr Euch ben fleinen Gderg macht?" fragte Sabafut.

Der Schmieb trat bagmifchen.

Bogu ber Bant?" fagte er. "Ihr feib gu bibig, Diob."

"Bie barf er fagen, ich habe gelogen!"

"Und er war boch nicht ba!" wiederholte Ogle. "Bie fonnt Ihr bas fo gewiß wiffen?" fragte ber Duller. "Ihr feib boch nicht auf bem Rirchhof gewesen."

"Rein, aber anberewo bin ich gewesen, und ba war Baul Ritfon auch. Borgestern nacht ichlief ich im "Roß in Reswid und er war auch ba."

"Babt 3hr ihn felbft gefeben?" fragte ber Comieb.

Rein, aber Gus fab ihn."

Der Schmieb brach in ein lautes Gelächter aus. "Sobo! Und wie war bie Gefdichte, als 3hr Paul Ritfon im Falfen in Benbon gefeben habt vorigen

"Und ba war er auch," fagte Ogle uneingeschüchtert. "Bielleicht hatte er feine Grunde baffir, bies abzuleugnen." Der Schmied lachte wieber. Er ftand am Ambof.

Der Biberichein bes glübenben Gifens lag auf feinem Geficht. Die Dammerichlage fielen wuchtig berab und bie Funten flogen umber.

In biefem Mugenblid traten zwei Bergleute in bie

Schmiebe ein.

"Guten Morgen, John, wie geht's?" "Gut, gut. Gieb einmal, ba ift ja Gus felbft!" "Gus," fagte ber Saufirer, "wo war Baul Ritfon in

ber vorvergangenen Racht?" "Im Bett, bente ich," lachte ber eine ber eben Ge-

fommenen. "In welchem Bett?"

"Bie foll ich bas wiffen? - Salt - in ber vorvergangenen Racht? Das war bie Racht, wo er in Janets Gafthaus in Reswid ichlief, nicht mahr?"

"Bas habe ich Euch gefagt?" rief Ogle triumphirenb. Bogu hatte er notig, in Reswid zu ichlafen?" fragte ber Schmieb. "Es ift nur vier Meilen von feinem eigenen Bett gu Saufe."

"Run, wenn 3hr mich barnach fragt

Bielleicht hatte er einen Bant mit feinem Bruber,"

meinte Tom, ber Spielmann und Boftbote.

"3d habe biefe Boche Morgenichicht," fagte Bus, ber Bergmann, "und Mutter Janet fagte ju mir: , Bus, ber Bruder Gures jungen herrn tam gestern abend bieber und nahm ein Bimmer mit Bett."

"Bas fagt Ihr nun, Siob?" rief ber Schmieb. "Bas foll ich fagen? Dag alles Lug und Trug ift!" rief ber Steinmet, inbem er fein Sandwertegeng aufgriff und zernig bavenging.

Jeht erft bemertte ber Schmied ben anbern ber eben

Gefommenen.

"Geib 3hr's, Matthias, und wie geht's?"

"Biemlich gut, John, ziemlich gut," erwiderte Matthias leife, indem er am Baffertrog fieben blieb.

Es war ber Lairb Fifder, noch mehr gebeugt, mit noch tieferen Salten in feinem ernften Beficht und noch teil

nahmeloferen Mugen ale fruber. Er hatte zwei Gpibeifen gum Scharfen gebracht.

"Seib 3hr fertig mit Eurem Schmelzofen bort beim Schacht, Matthias?" fragte ber Schmieb. "Ja, John, er ift fertig, er ist fertig." Der Windmuller hatte sich zum Geben gewendet, aber

jest fab er fich gornig um.

,3a, wirklich einen bubichen Streich habt 3hr und Guer herr mir gefpielt! Wollt 3hr es glauben, John? Gie haben ihren Gdymelzofen eine halbe Rute von meiner Duble bingeftellt, eine balbe Rute, feine Gle mebr. Wenn Guer glübend beißer Unrat ben Abhang berab tommt, wo wird er hingeben, wie? Das mochte ich miffen, mo foll er bin?"

"Run, natürlich in Gure Muble," fagte Dgle. "Dann geht's mit Dampf, falls ber Bind fehlt."

"Bravo, Sabafuf!" lachte ber Comieb.

"Aber ich werbe fie vor Gericht ziehen, bas ift ficher," rief ber Muller.

"Und mober werbet 3hr Schabenerfat befommen?" Bon baber, wo all bas andere Gelb bagu auch fommt. Das ift mir gleichgiltig."

"3d fprach mit Mafter Sugo geftern," fagte Matthiae. 3ch wieberholte ihm alles, was 3hr von einer Mauer gefprochen habt."

"Run ?"

Er will fie nicht bauen."

"Ratürlich; warum fpracht 3hr nicht mit Baul?" "Das hilft nichts," erwiberte Matthias.

Rein, ber junge Sugo ift ber Unternehmer," rief ber Schmieb.

"Und Baul bat nichts zu fagen, nur bas Gelb angufchaffen? Bie?"

"Ich will es nicht in Abrebe ftellen, bag Ihr recht habt," erwiderte Matthias.

"So ist's jest immer feit ber Zeit, bag ber alte Ritson ftarb," sagte ber Schmieb. "Er lag noch nicht eine Boche im Grab, als Sugo bas königliche Brivilegium im Dammerloch' taufte und nach Gifen zu graben begann. Er hat nicht viel Erz gefunden, wie ich fagen horte, aber er geht icharf ins Beng, ftellt Bumpwerte und Rrabnen auf, legt Waffergraben an, gang ale ob er ber Gigentumer einer foniglichen Mine mare."

"Und bas Gelb bagu finbet fich," fagte Tom, ber mit bem Defferichleifen endlich fertig geworben mar.

Matthias erhob fic.

"3d werbe wiebertommen um bie Spigeifen, John," fagte er mit matter Stimme und trat binaus in ben froftigen Rebel.

"Matthias ift nicht mehr berfelbe, feit bie fleine Merch

ibn verlaffen bat," fagte ber Schmieb.

"Dat man nichts mehr von ihr gehort?" erfundigte fich ber Baufirer. "Fragt Tom, er ift Poftbote und wird wiffen, ob

irgenb jemand in Reulands eine Zeile von bem Dabden erhalt," fagte ber Daller.

Tom ichuttelte ben Ropf.

"Ihr fonntet ausschwaten, wenn Ihr wolltet, nicht mabr, Tom?" bemertte ber Gomieb, feine Bahne zeigenb.

"Da tommt ihr an ben Unrechten; ich gehore nicht zu jenen, welche Geheimniffe ausplaubern," entgegnete ber Postmann ftelz.

"3ch mochte miffen, ba Matthias felbft nichts machen tonnte aus feinem Brivilegium im Sammerloch, ob ba überhaupt etwas zu machen war," fagte ber Müller, fcon an ber Thure ftebend und feinen Rod bis zu ben Ohren gufnopfenb.

"Er will ja, wie ich gehort habe, fein Glud nochmals

versuchen," bemerfte Gue, ber Bergmann.

"Rein, nein, nichts berart," fagte ber Schmieb. "Alls fein fleines Madel bavongelaufen war, verlor er allen Mut und fonnte ben Anblid bes Orts, wo fie gelebt batte, nicht mehr ertragen. Go verfroch er fich wieber in feine fleine Butte am Moor von Colbal. Aber Sugo Ritfon folgte ibm babin nach, taufte ibm fein Brivilegium ab für eine Kleinigkeit, bieg es - und ftellte ihn als Arbeiter an bei bem Schacht, bemfelben, ber ben Alten vor langen Jahren ruinirt hatte."

"Und jett wird er ein Bermogen beraustommen feben,"

fagte Gus.

Dann wird es aber nicht Matthias gehören." Rachbentlich bemertte Ogle:

"Mit Matthias geht's wie mit mir und bem Rudud." "Bas? Bie bas, Mann?" fragte lachend ber Schmieb.

"Er hort immer ein bigden zu fruh auf. Meine Frau fagte gu mir einmal: ,Dgle,' jagte fie, ,glaubit Du, bag es immer Commer ift, wenn ber Rudud im Garten fdreit? "Raturlich!" fagte ich. - ,Run; fagte fie, ,glaubft Du nicht, bağ es immer Commer ware, wenn man ben Rudud immer bier behalten fonnte?" - ,Bielleicht,' fagte ich, aber bas ift leichter gefagt als gethan.' - "Unfinn, fagte fie, "nichts leichter! Wenn ber Rudud im Garten ift, fo baue eine Mauer barum, bag er barin bleiben muß." Das that ich auch und baute bie Mauer ziemlich boch, aber fie war boch nicht boch genug. - Bas bentt 3hr? Gines Tags fab ich, wie ber Rudud bavon flog und taum einen Boll boch uber ber Mauer weg. Satte ich nur noch einen Stein mehr aufgelegt -

Gin ichallenbes Belächter unterbrach ben Gpagvogel.

(Fortsehung folgt.)

#### Rofak in Winteruniform.

(Bir G. 318.)

Seit einer Reihe bon Jahren find bie Blide bes übrigen Europa und namentlich Deutschlands mit Spannung auf unferen machtigen Rachbar im Often gerichtet, ber einen bebeutenben Teil feiner gewaltigen Deeresmacht in die feiner Wefigrenze junadift liegenden Provinzen verlegt hat; es bürfte daber viel-leicht nicht ohne Interesse für unsere Lefer fein, einen aberfläch-lichen Ginblick in die Zusammenstellung der ruffischen Armee

zu thun. Seit bem 3ahre 1874 ift bie Befamtarmee bes europaifchen Rugland, welche aus ben regularen Belbe, Referver, Erfan-, Lofal- und Lehrtruppen, fowie ben irregularen und aus fremben Rationalitäten gebildeten Truppen besteht, in 19 Armeecorps eingeteilt; zu jedem dieser Armeecorps gehören zwei dis drei Infanteriedivisionen und eine Ravalleriedivision; nur das Garde-corps hat zwei Kavalleriedivisionen. Die 48 Infanteriedivisionen nebft ben 12 Schitgenbrigaben find 824 Bataillone ftart; bie Ravallerie besteht aus zwei Garbe. 14 Armee-Ravalleriel ferner gehoren bagu eine Divifion bonifcher Rojaten und bie im Raufafus ftebenbe Divifion tautafifcher Ravallerie, nebft ben beiden Divifionen faufafifcher Rofaten, insgefamt ift Die ruffifche Gelbfavallerie alfo 20 Divifionen ftart. Bebe biefer Divifionen ift aus brei Dragoner und einem Rofatenregiment gufammen gejest, im Raufafus jedoch aus vier Dragonerregimentern, einem Regiment bonifder und einem Regiment Rojaten bom Ruban und Teret. Camtliche im Divifioneverbanbe ftebenben Rojaten find ihrer Ausbildung nach vollftanbig regulare Ravallerie, gablen inbes gu ben irregularen Truppen. Die Garbefavallerie befteht aus vier Rfraffier, einem Grenabier, einem Dragoner, gwei Bufarens, gwei Manenregimentern, nebft zwei Regimentern bonifcher und einer Cotnie ober Gsfabron Uraltofalen.

Die Felbartillerie ift in 48 Brigaben gu fechs Batterien eingeteilt, welche die fahrende Artillerie bilben; die reitende Artillerie ift ben Ravalleriedibifionen fest eingefügt. Die Genietruppen bestehen aus 17 Cappeurs, acht Bontonierbataillonen, ferner gehören bagu ein turfestanisches Sappeurhalbbataillon, eine westfibiriiche, eine oftsibiriiche Cappeurcompagnie und feche Gifenbahnbataillone, fowie eine Luftichifferabteilung. Die Debrgabl ber Gifenbahnbataillone ift abtommanbirt jum Weiterbau ber gentralafiatifchen Militärbahn,

Bu ber obigen Truppengahl find im Jahre 1886 noch bingugefommen: 20 turfestanijde Linienbataillone, ferner in Gibirien gwei Referbebataillone, jo bag beren Angahl bafelbft auf fieben gebracht worden ift, bann acht westsibirifche und funf oftfibirifche Linienbataillone, und ichlieglich noch ein Tataren Schligenbataillon

Die Gesamtftärke der ruffischen Feldarmee (mit Ausschluß ber Reichswehr) beträgt auf bem Kriegsfuß 1,917,700 Mann, 366,350 Pferde und 3808 Geschütze, einschließlich 38,050 Offizieren. Einen ziemlich bedeutenden und außerordentlich friegsfüchtigen Teil Diefer gewaltigen Beeresmaffe bilben Die Rojafens

Die Rojafen ftammen von ben alten Ruffen in ber Umgegend von Riew und im füdlichen Rugland ab, hatten fteis mit ihren rauberischen, tatarischen Rachbarvölfern die blutigsten Kriege zu führen und find infolge beffen ein außerordentlich fampfilichtiger Bolterftamm geworden. Sie gerfallen in zwei hauptvöllerichaften, in die faporogischen und in die bonifchen Rojafen; Die erfteren haben ihre Wohnfige am Dnjepr, mabrend bie bonifden Rofafen in ihrem Steppenlande in Gubrugland einen eigenen Militarbegirt bilben. Derfelbe liegt norblich vom Ajow-Meere und von Raufaffen, und wird von ben Gouverne-ments Aftrachan, Saratow, Woroneich, Charlow und Jefaterinoflaw begrengt; bas gange Land ber bonifchen Rojafen ift etwas über 160,000 Quabratfilometer groß, bat 1,405,000 Einwohner und ift in 110 Staniga eingeteilt, Die in acht Begirte gerfallen, beren Dauptftabt Romotidertast ift.

Bon den japorogiichen Kojalen stammen die tickernomorischen oder tubanischen Kosalen ab, deren Hauptstadt Jekaterinodar am Kuban ift, im eigentlichen Steppenlande gelegen.

Die Rojaken, welche, wie bereits erwähnt, zu ben irregulären Truppen gablen, find in Woifstos oder Heere eingeteilt; jeder Kojat ift wehrpflichtig und muß perfonlich feine Dienstpflicht erfüllen, ba weber ein Lostauf noch eine Stellvertretung geftattet ift. Die Dienfttlaffe ber gur Erfüllung ber Wehrpflicht im Frieden und im Ariege bestimmten Rojaten gerfällt in brei Gruppen: erstens in die "vorbereitende", wahrend welcher die Rojaten eine vorläufige Ausbildung erhalten, bann in die jum "aftiven Dienst" verpflichtete, aus welcher der Woijstos, bas heer, ergangt wird, und brittens in die Refervegruppe, welche ben Erfan im Rriege, Die Leute ju Reuformationen und bergleichen mehr leiften muß.

Cobald ber Rojat fein achtzehntes Lebensjahr erreicht hat, beginnt seine Dienstzeit, welche insgesamt zwanzig Jahre mahrt; hievon fallen brei Jahre auf die vorbereitende Beriode, zwolf Jahre auf den Geldbienst und fünf Jahre auf die Reserve. Zeder Rosaf ift verpflichtet, seine eigene Ausruftung fich zu beichaffen und fich auf feinem eigenen Pferbe gum Dienfte gu fellen. Die Kosafentruppen baben auf dem Kriegsfuße eine Gesamtstärke von 3356 Offizieren, 141,669 Mann, 138,036 Pierden und 236 Geschützen, und find eingeteilt in 812 Sotnien oder Estadrons zu Pierde, 60 Sotnien zu Tuß und 40 Batterien mit 236 Geichütgen.

Der oberfte Chef bes gejamten Rojatenheeres ift ber jeweilige ruffifche Großfürft-Thronfolger, welcher ben Titel "Ataman" ober

"Detman" führt.

Als leichte Truppen leiften Dieje Rojafenregimenter Die vortrefflichften Dienfte, ba ein Rojat augerorbentlich anftellig ift, fich feinell gurecht gu finden weiß und, ebenso wie fein fleines Bferd, im ftande ift, die größten Beschwerben, hunger und Durft, hige und Ralte, mit ber erstaunlichsten Ausbauer gu er-Unfere Illuftration zeigt uns einen bonifchen Rofafen in feiner Binteruniform. Die mit weiten Tuchhofen befleibeten Beine fteden in ftarten, bis über bie Wabe hinaufgehenben Leberfliefeln, mabrend ber über bem Waffenrod angezogene Militarmantel aus ftarfem weißem Beng, bas beinabe fo bid wie Silz ift, ben Mann vor ber grimmigen Ratte bes Winters und ben ichneibenben Steppenwinden ichunt. Die hande find mit biden, geführerten Tuchhandichuhen bedeckt, während auf bem Ropfe bie Filgmune mit bem Rolpad burch ben unter bem Rinn herumgebenben Sturmriemen feftgehalten wirb. fleine, ftruppige, aber außerorbentlich ausbauernde Pferd, natürlich unbeichlagen, tragt außer feinem Reiter noch einen wohl-gefüllten Futterfad binter bem Cattel, in welchem fich auch die Ration für feinen Beren befindet.

Außer ber langen Lange ohne Gahnden ift ber Rofal mit einem gezogenen hinterlaber nach Berbanichem Suftem bewaffnet, ben er forgfältig in einem Leberfutteral, an welchem noch bie Saare fich befinden, bermabrt, an einem Riemen auf bem Ruden tragt, mabrend bie Rartufche mit ben Patronen an einem zweiten Riemen besestigt ift, ber fich mit jenem über ber Bruft freugt. Der Sabel, ohne Bligel, bangt an ber um ben Leib geschnallten Koppel. Go ift ber Rojal volltommen ausgerüftet, um. trot; ber Ralte und bes tiefen Schnees, einen Batrouillenritt gu machen, ober fonft irgend einen anbern Dienft außerhalb feiner Staniga ju berrichten.

#### An der ruffifden Brenge.

(25ib) S. 207.)

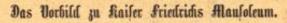
Der moberne Bahnverfehr mit feiner Schnelligfeit, Bunftlichfeit und Bequemlichteit bat bas Auffuchen frember Lander und Bolfer ungemein erleichtert und vereinfacht, weshalb auch ber an einen langern Bwijdenaufenthalt nicht mehr gewohnte Weltreifende an teiner Grengstation ungerner wohl verweilt, als an der ruffichen, die ihm ein unangenehmes "Dalt" juruft und feinen entlatt, bebor fie ibn nicht fiber Derg und Rieren gepruft. Bon Berlin nach St. Betereburg reifenb, gelangt man an

Die Brengftation Birballen, eigentlich zwei Stationen, Preugifch

Wirballen und Ruffifch Birballen. Legteres ift ein Blat, mo ein verftanbiger Mann gut thut, wohl barauf ju achten, was er fpricht und wie er fich benimmt, es tonnten fonft feiner Beiterreife leicht unangenehme Schwierigfeiten fich entgegenftellen. Unfere Illuftran zeigt uns ben Moment ber Bollvifitation. Das Gepad ber Reifenden wird bier all-gemeiner Durchficht unterworfen und wer nicht fehr fachfundig ift, der tann überzeugt fein, daß dies Gefchaft überaus grundlich beforgt wird. Die elegante Dame auf unferer Stigge jum Beifpiel, mit ihrem nertvollen Borrat von Spigen, Blonden und belifatem Buh aller Art, hat dies offenbar nicht verftanden und icheint in gelinder Bergweiflung über die ungeschlachten Gande, die fonungs los in ben garten, forgfältig verpadien Dingern herumwühlen, wahrend bas feine Sammetjaquet nebft Atlastleid und bem teuren Chaml achtlos auf ben burchaus nicht allgu fauberen Bolltifch geworfen wurden. Der eine ber Reifenden - ben feinem Roffer entfallenen Beitungen nach icheint er ein Englander zu fein - bat augenicheinlich mehr Reiseroutine bewiesen, benn trot ber barichen Diene Des uniformirten Rontrollebeamten bleibt der Inhalt feines Roffers in bester Ordnung — offenbar hat ber Mann nichts Zollpflichtiges. Dit bem Gefühl unendlicher Erleichte-

Dit bem Gefühl unendlicher Erleichter rung besteigen die geprüften Reifenden nach langem Aufenthalt endlich wieder die harrenben Baggons, hineinzudampfen in das weite Reich bes Laren. Oh all bem Glaux

weite Reich bes Zaren. Ob all bem Glang und ber Pracht ber ftolgen Resideng aber vergist sicherlich feiner ber fleinen Grengstation, bes "gemutlichen" Russisch Birballen.



MIs der Kronpring Friedrich Bilbelm, ber fpatere, fo fruh verschiedene Raifer Friedrich, 1887 in Toblach in den Tiroler

Alpen verweiste, bejuchte er einst die vielgenannte Gradestopelle, das Altöttinger Kirchlein" beim Markfileden Innichen. Die Kapelle hat ein
frembartiges Aussichen und erregte in hohem Grade das
Interesse des damaligen Kronprinzen. Er besichtigte das
Kirchtein und soll siebei den
Wunsch ausgesprochen haben:
"So möchte ich unsere letzte
Ruhestätte haben!" Es ist begreistich, das der Sohn, Kaiser
Witchelm II., und die Kaiserin
Friedrich den Bunsch des hohen
hingeschiedenne ersüssen. Die
Kaiserin Friedrich nahm an
Ort und Stelle eine Zeichnung
aus.

Wer bas Rirchlein betrachtet, wie es mehrere Fuß tiefer als bie Landftrage fo altersgrau baliegt, meint, feine Erbauung miffe einem fehr frühen Zeitalter angehören. Aber boch mar es erft im Jahre 1653, als ein frommer, wohlnabender Bürger von Inniden mit Ramen Georg Paprion eine Bilgerfahrt nach Jerufalem unternahm und bort beichlog, nach bem Mufter ber beiligen Grabestirche feinem Deimats. ort ein fleines Gottesbaus gu ichenfen. 216 er aber, in fein Alpenthal zurudgefehrt, gur Musführung ichreiten wollte, waren ihm boch die Einzelheiten bes Baues aus bem Bedacht: nis entidwunden, und fofort begab er fich jum zweitenmal auf die für jene Beiten fo ungebeuer beichwerliche Reife ins gelobte Land, um bie genauen Beichnungen gu holen. Und als bann einige Jahre fpater ber Bau ber Rapelle gu Inniden vollendet war, unternahm er gum brittenmal die weite Bilgerfahrt, um fich in Berufalem gu überzeugen, bag ihm fein Wert in ber Beimat auch wohl gelungen und bem Original gang gleich fei. Diesmal follte er nicht jurudfehren. Er ftarb ju Lymiffa auf ber Injel Copern.

Man steigt von ber Landftrage einige Stufen hinab in die fleine Borfapelle, welche mit gabireichen Tarftellungen aus bem Leben bes Deilandes in plastischen Figuren geschmicht ift. Da sieht man an der Dauptwand ben Belterlöfer



Die Grabtapelle ju Innichen. Rach einer Photographie von Co. Scherner in Sillian.

betend am Celberg, nicht weit dabon die schlafenden Jünger am Boben und im hintergrund den Berräter mit den Fadeln und Baffen tragenden Kriegslucchten. An der nächsten Wand, über dem Eingange jum Altar, der in einer Art Rotunde steht, ist die gange Leidensgeschichte dargestellt, der Weg nach Golgatha mit dem unter der Last des Kreuzes und den Geiselhieben seiner grausamen Beiniger zusammenbrechenden heiland.

Ein Eisengitter führt wieder zwei Stufen tiefer in die eigentliche Gradestapelle, in deren Mitte das Gruftgewölbe erbaut ift-Im hintersten Teile desselben ruht der Leib und darüber erhebt sich eine Art Balbachin, von sechs fleinen Säulen gefragen. Rund um die mit Fresten und Bibeliprüchen geschmildte Gruft läuft an den oberen Banden der ovol gesjormten Kapelle eine auf neun größen Säulen ruhende Galerie, in deren Rischen Deiligenbilder stehen. Eine lieinenne Wendeltreppe führt hinauf und das Ganze macht, besonders von oben gesehen, einen sehr feierlichen, erhebenden Eindrud. Kaiser Wischelm II. und seine Mutter sonnten kein würdigeres Borbild für die letzte Ruhestätte des edlen, erhabenen Tulders mählen, als diese im romanischen Stil erbaute Kapelle in den Tiroler Hochalpen.

#### Kardinal Lavigerie.

Ein Apoffel ber Benfdlichkeit.

(Porträt G. 314.)

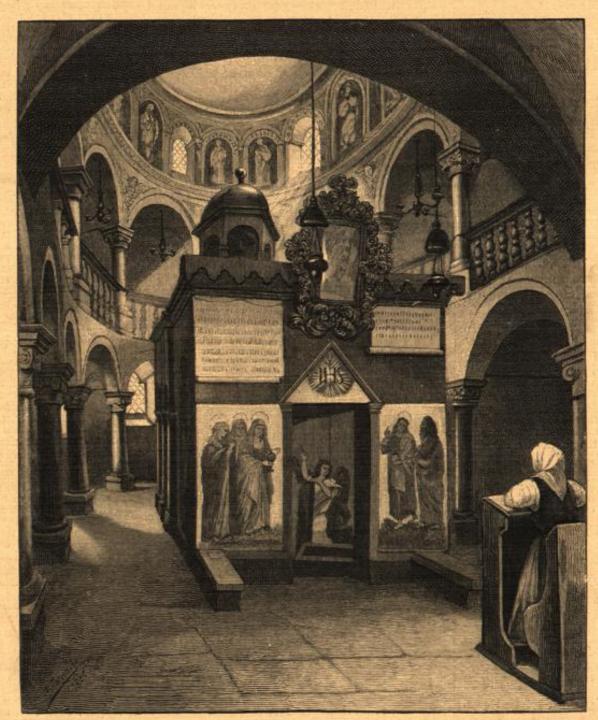
Der Karbinal Lavigerie hat in jüngster Zeit durch die Befampfung des Stlavenhandels im schwarzen Erdteil die allgemeine Aufmerstamseit auf sich gelentt, und man darf mit gutem Gewissen behaupten, daß er sie auch in hohem Grade verdient. Dat er boch sein ganzes Leben den ebelsten humanen Zweden geweiht. Karl Martial Allemand Lavigerie, am

Rarl Martial Allemand Lavigerie, am 31. Oftober 1825 in Bayonne als Cohn eines Bollbeamten geboren, widmete fich

frühzeitig der firchlichen Lausbahn, auf der er eine so hohe Stufe erflimmen sollte. Bevor er indes im Jahre 1865 zum Bichof von Nanch ernannt wurde, wirste er mehrere Jahre lang als Prosesson der Kirchengeschichte an der Sorbonne. Seine Borlefungen sind im Druck erschienen, ebenso eine gelehrte Abhandlung gegen den Janschnismus. Mitglied des Conseil impérial, übte er unter dem dritten Kapoleon auf das Unterrichtswesen einen gewissen Einstuh aus. Im Jahre 1867 wurde er als persona grata des Bapstes auf den neuerrichteten Erzbischostuhl von Algier berusen, wo er sosort eine ungewöhnliche Energie entwicklite. Er entsendet seine

Missionare nach allen Richtungen, selbst in die unbefanntesten Gegenden Mittelafrisas, er gründet Waisenhäuser für die arabischen Familien, welche durch die Hungersnot start gelichtet sind, und seine christliche Propaganda veranlaßte zwischen ihm und der Missiorenierung Mac Nahons im Jahre 1868 sogar Konstitte, die seinerzeit

Auffeben erregten. Er predigt in Paris, in Briffel, er wirft in Rom, und fein ebles, jeder nationalen Engherzigfeit abholdes Streben wird mit Erfolg getront. Der Papft unterftugt es in jeber Beife, fo burch feine Antwort auf die Unrede bes an ber Spige ber afrifanifden Bifcofe und Bilger ftehenden Brimats, burch feine Encyclifa, burch eine Spenbe von 300,000 Franten, welche für die fich bilbenbe Société anti-esclavagiste\* bestimmt find und unter die Komites in Paris, London, Köln, Madrid und Rom verteilt merben. Bon allen Geiten fliegen Beitrage gu. Das von Jules Simon, bem ehemaligen Unterrichtsminifter. profiberte Romite von Paris hat ein militarijches Romite ernannt, an beffen Spine ber befannte General be Charette (einftiger papftlicher Buave) getreten ift. Es verfügt icon jest über minbeftens 2000 Freiwillige, welche im Grubjahr ihre erfte Erpebition gegen Die afrifanischen Rauberhorben antreten follen.



Partie aus ber Grabtapelle in Innigen, Borbild für bas Raifer Friedrich Ranfolenm in Botsbam.

#### Apjunfeno.

Wenn man sich das Wort Ap—Jun—Se—Ro ins Gedächtnis prägt, weiß man jeden Augenblick, wie viel Tage jeder Monat hat, denn jeder der in diesem Wort enthaltenen Monate April, Juni, September und Rovember hat 30, alle übrigen Monate haben 31 Tage, mit Ausnahme des Februar, der 28 dis 20 Tage hat.





Zollvifitation an ber ruffifch-beutiden Grenze in Wirballen. Beidnung bon M. Schonberg. (G. 305.)

## "Giner von Beiden".

(Frzählung

bon

23. von der Sanden.

(Mue Rechte porbehalten.)

on ben Forstbegirten ber Proving war feiner fo wegen feiner Bilbbiebereien und Balbfrevel in Berruf, wie bas Tiefenbacher Revier; beshalb hatte man auch bie Forfterftelle einem Manne übertragen, ber trot feiner Jugend nach jeber bin bie Garantie bot, bag er berfelben ge-Richtung

madbien fei.

Beinrich Ehlert, Mitte ber breifiger Jahre, mar eine ftattliche, fraftige Erscheinung; bie offene Stirn umrahmte fraufes blonbes Saar, ein etwas bunflerer Bollbart bie gebräunte Bange; jebe Bewegung verriet Gewandtheit, Mut und Entichloffenbeit. Bon unbeftechlicher Rechts ichaffenheit und einem an Rubnbeit grengenben perfonlichen Mut, wußte er ben Bilberern Refpett einzuflogen und fich boch bie Liebe und Achtung ber übrigen Bewohner feines Begirts gu fichern; hatte er boch im Grunde ein finblich gutes Gemut und fagte nicht gern ein bojes Bort.

Beinrich Ghlert mar unverheiratet, obgleich es ibm mabrlich nicht an einem Chat gefehlt haben wurbe, hatte er fich nur ernftlich nach einem folden umgeseben; bie bubicheften und reichften Mabden ber Gegend batten ibm ficher feinen Rorb gegeben, aber er mar ein eigener Raug in biefer Beziehung; einesteils zu wählerisch - ein hub-iches Geficht und ein voller Beutel allein machten auf ibn feinen Ginbrud - und anbernteils zeigte er ben Beibern gegenüber überhaupt eine ichier unbegreifliche Burudhaltung. Alles Bureben von Freunden und Gepatterinnen richtete ba nichte aus. Rirchweibfefte und anbere Luftbarteiten mieb er, fo viel er tonnte, und ging er einmal bin, fo beteiligte er fich nicht am Tang, fonbern ftand guichauend im Rreife ober faß mit ein paar alteren,

verftanbigen Mannern binterm Bierfrug.

Um wohlften fühlte er fich von Rindheit an im Balbe, war er boch nach ber Eltern Tob im Saufe bes Groß: patere, ber bamale Forfter in Tiefenbach war, erzogen, hatte ben größten Teil feiner Beit im Revier gugebracht, beim Alten feine Lehrjabre burchgemacht, bis er ins Seer trat und bann ichlieglich noch für ein paar Jahre zu einem anbern Forfter tam. Ale ber alte Chlert, ber bei ben Borgefesten gut angeschrieben war, ju frankeln anfing, erfüllte man ihm feine Bitte und gab ihm ben Entelfohn als Gehilfen, welchen Boften biefer jo umfichtig und gur Bufriebenheit verwaltete, bag man nach bes alten Forfters Tob ben berhaltnismäßig noch jungen Mann vertrauens: voll in bie frei geworbene Stelle einruden lieg. Die langjabrige Wirtin bes Berftorbenen führte auch feinen Saushalt weiter, fie tannte feine ftille, in fich gefehrte Art und ließ ibn rubig gewähren, jumal er immer guter Dinge und froblichen Ginnes war, und bie Alte meinte, bas fonne leicht anbere werben, wenn eine junge Frau ine Saus joge. Das Forftbaus lag mitten im Balbe, rechte und linte bie neuen, maffiven Stallgebaube, mab rend fich nach binten ber fleine, gut gehaltene Garten ausbehnte. Der Forft umfaßte viele Morgen, größtenteile Riefernbeftanb; bis an bie Berge binangiebenb, wurde er von wild gerflüfteten, unwegiamen Bartien unterbrochen und von einem reigenben, tiefen Balbbach burchftromt, jo recht eine Gegend, um ben Bilbbieben ibr lichticheues Treiben zu erleichtern und es ben Beamten fdwer gu maden, ihnen bas Sanbwerf gu legen.

Un einem Commerabend, es mochte Mitte Auguft fein, tehrte ber Forfter verftimmt aus bem Revier beim, genog mit einer an ibm fonft ungewohnten Saft ben Imbig, ben Frau Brigitte ibm vorfette, und machte fic viel mit feiner furgen Buchoffinte gu fchaffen, indem er fie einer genauen Untersuchung unterwarf und babei oft nach ber Uhr ichaute; ebe ber Mont in voller Rlarbeit am Simmel ftanb, trat Ehlert, bas Gewehr über ber Schulter und ben Sirichfanger an ber Geite, ans ber Sinterthur bes Saufes in ben Garten. Der Birtin, bie noch in ber Bobnenlaube faß, tief er ein lautes "Gute Racht!" ju und ichritt baun raid, bas Pfortchen bes Gartens behutfam verschliegend, ben Gelbrain entlang in ben gegenüberliegenben Gorft, wo er balb zwijchen ben Riefern verschwand. Weiter und weiter eilte er, ben Weg verlaffend und quer burch bie hoben buntlen Stamme babinftreifenb, immer tiefer in ben Balo binein, bis gu ben Soben binan. Er ichritt ruftig aus und ale ber erfte Schein bes Monbes burch bie Rronen ber Baume fiel, hatte er bie verrufenfte Gegend bes Forftes, bie "Sollenichlucht" erreicht.

Gin breiter, reigenber Bach, aus ben bewalbeten Soben fommend und allmalid rubiger thaleinwarte ftromend, bilbete bier einen gefährlichen Strubel. Bwei Hebergange vermittelten bie Berbindung; ein alter, ichwantenber Steg unmittelbar über bem Strubel und eine feste Brude weiter nach bem Thal gu. Es war ichauerlich und einfam bier; mit unbeimlichem Braufen fturgten bie Baffer binab in

bie ichwarze, graufige Tiefe, wo ber weiße Gifcht in wilbem Birbel um bie Steine und Feleblode freifte ber Abendwind ftrich burch bie Wipfel ber Riefern und ber bleiche Strahl bes Monbes lieg bas Geftein und bas fnorrige Strauchwert allerlei gefpenftifche Formen annehmen. Gin gebeimnisvoller, graufiger Bauber lag über ber Gegend, bem fich felbft ber unerichrodene, ftarte Cobn bes Balbes nicht entziehen tonnte. Bie oft er auch ichon ju allen Tages- und Jahreszeiten hier geftanben batte, immer bemächtigte fich feiner ein feltfames Gefühl, wenn er wie jest in ber Sollenichlucht berumftreifte. Er ftanb minutenlang ftill, ebe er ben fuß auf bie Brude feste, lebnte fich an bas Gelanber und blidte nachbenklich binab in bas wilbe, unruhige Treiben bes Baffers.

Durch ein leifes Beraufch aus feinem Ginnen aufgefdredt, gewahrte er oben am Gelfen ben Schatten eines Menichen, jest aufrecht, jest fich budenb. Der Forfter ftuste und trat umvillfürlich einen Schritt gurud binter ben Stamm einer machtigen Riefer. Er vermutete in jenem Schatten ben Wilbbieb, bem er beute nachfpuren wollte, und freute fich, bag ibm ber Gefuchte bier icon in bie Sanbe lief. Best trat bie Bestalt in ben Schein bes Monbes beraus und Beinrich bemerfte gu feinem Erftaunen,

bağ es - ein Beib fei.

Mittelgroß, ichlant gewachsen, in furg geschürgten Roden, einen Rorb am Arm; ber raiche Schritt und jebe Bewegung batte bie Glaftigitat ber Jugenb. Jest tam fie naber; mit ber Gicherheit eines Menichen, ber ben Beg oft gemacht, fdritt fie über ben fcmalen Steg, und in ber Bruft bes einfamen Laufdere regte fich gang plots lich bas Berlangen, bie Frau von Angeficht zu Angeficht ju ichauen. Ihre gange Art und Beije reigte ibn, fie batte etwas Tropiges in ber haltung bes Ropfes, etwas Gelbstbewußtes im Bang, wobei fich ber Dbertorper bod) leicht, faft anmutig in ben vollen Suften wiegte. Wo und wann hatte er boch abnliche Bewegungen ichon gefeben? Un wen erinnerte ibn boch biefe Ericheinung? Er legte, wie um fich zu befinnen, bie Band an bie Stirn. Dann, ohne langer ju gogern, trat er aus feinem Berfted bervor und ftand plotlich am Enbe ber Brude, faum gwolf Schritte entfernt, bem Beibe gegenuber. 3m erften Moment ftodte ihr Gug und es hatte ben Anschein, als wende fie fich jur Glucht, bann warf fie aber bas haupt mit einer faft trotigen Geberbe in ben Raden und blieb rubig fteben, bas Rabertommen bes Forftere erwartenb, ber auch balb genug an ibrer Geite mar.

Der Mond leuchtete voll auf beibe berab und jest war es nicht bas Dabden, fonbern Ghlert, ber faft erforedt einen Schritt gurudwich und erstaunt ausrief:

Sufanne? Du - bier?"

Die Angerebete lachte fury auf und antwortete fpottifch : "Geit wann ift benn ber fonigliche Berr Forfter fo idredbaft geworben, bag er bor einem Beibe gurudprallt wie bor einem Gefpenft, ober habe ich mich fo garftig ausgewachsen in ben letten funf Jahren?"

"Rimm's nicht ale bas, Sujanne," fagte Beinrich begutigenb, "wenn man einen Menschen viele Meilen weit fert glaubt und fieht ihn bann plothlich und noch bagu mitten in ber Racht bier im Balbe bor fich, ba muß man boch wohl im erften Moment erichredt fein. Und groß bift Du geworben, pottaufenb, Dabel!"

Er mufterte bie vor ibm Stehenbe vom Ropf bis gum Auf und es lag babei envas wie bewundernde Ueberrafdung auf feinem ehrlichen Geficht.

"Ja, groß bift Du geworben, Gufanne, und ftattlich,"

fette er etwas leifer hingu.

Das Mabden lachte.

"Aus Kinbern werben Leute, ift ja boch auch raich genug aus bem Forstgebilfen ein Forster geworben. Freilich wirb's Guch beshalb gerabe um fo weniger freuen, bier an ber Bollenichlucht mit mir gujammengutreffen, benn 36r werbet gut genug wiffen, was bie Leute unten im Dorf von mit und bem Matthias reben."

Ehlert machte fich an feinem Sirichfanger gu ichaffen, um bie Berlegenheit zu verbergen, bie jest über ihn fam, er fühlte, bag ihm bas Blut in bie Golafe ftieg, er fühlte auch, wie bie feurigen bunffen Mugen Gufannene forfchenb auf ibm rubten; nach einer fleinen Beile fagte er

"3d febre mich nicht an bas Gerebe ber Leute, ich glaub' nur, mas ich mit meinen eigenen Hugen feb' und

mit meinen eigenen Obren bor'." "Sm, bas flingt freilich gang brab, und wenn alle

Meniden fo badten und thaten, ba mar' manches beffer in ber Belt - bleibt nur babei Guer Leben lang!" Der Forfter fab fie treubergig an.

36 benfe bod, Gufanne; im Ernft, ich mert' nicht auf jebes bumme Beichwät."

Bieber ichwiegen beibe eine furge Beit.

"Bift lange fort gewesen?" fragte Ehlert enblich. Das Mabden nidte.

"Ja, fo an bie fünf Jahre find's wohl. 3ch war oben an ber Rufte bei meiner alten Dubme, meiner Mutter Schwester, einer Gifcherewitme."

"Bie tamft Du benn babin?" fragte Beinrich erstaunt, Sie hatte bei Lebzeiten ber Gitern une viel Gutes gethan, und weil fie felbft nun alt und ichwach murbe, meint' ich, es fei meine Pflicht, fie auch nicht gu verlaffen; Gelo hatte ich feine, mar' ibr auch nicht bamit gebient

gewesen, weil fie eine gang vermögliche Frau mar. Gie wollt' gern einen ehrlichen Menichen um fich haben, ber's treu und aufrichtig mit ihr meinte, und ba bin ich benn bingereift und bab' fie funf Jahre gepflegt und ihr gulebt bie Mugen gugebrudt, ale ihr Enbe fam."

"Dat fie feine Rinber?"

"Doch, einen Gobn, einen feinen, geschniegelten, gelebrten Berrn. Lebrer ift er, ber bat fich aber feiner alten Mutter gefcamt, fo lang fie gelebt; erft nach ihrem Tob, ba ift er getommen und hat ein groß' Begrabnis bergerichtet, bag bie Gifchersleut' alle Mund und Rafen aufgesperrt haben. Der Lump, ber! Gur bie teuren Rrange auf bem Gargbedel hatt' er ihr lieber in ber ichweren Krantheit 'mal bie Sand auf ben beigen Ropf legen und ftatt ber langen Trauergefange, bon benen fie nichts mehr horte, hatt' er ihr lieber 'mal ein gutes Wort ins Ohr fluftern follen. Wenn bas auch nicht alle Welt gebort batt', ber alten Frau mar' bamit bas Sterben leicht ge: macht worben."

"Warft Du gang allein bei ibr, Gufanne?"

"Ja." Da bat fie auch webl fur Dich geforgt?" "Ihr Bille mar's gewiß, fie hat auch 'was Schrift-liches barüber binterlaffen, aber ber Cobn und bie herren vom Gericht meinten, bas batt' feine Giltigfeit; ba bat mir ber Frang bann ein paar Thaler gegeben, ,fur Deine Dub' um bie Alte', wie er fagte, ich aber hab' ibm bas Gelb vor bie Fuge geworfen und bin meines Wege gegangen. Gin weniges hatt' ich mir erfpart, aber es mar boch eine lange und mubselige Reise von bort bis hieber, benn gang arm und blog mocht' ich auch nicht zum Matthias gurudfommen."

"Bift ein braves Mabden, Gufi." "3d hab' nur meine Schuldigfeit gethan."

Bas treibft Du benn nun?"

Im Schein bes Monbes fab er, bag fie rot warb. 36 fammle Rrauter und Beeren für bie Apotheten in ber Stadt, ich gebe auf Gelbarbeit ins nachfte Dorf und was fich fonft noch findet." "Barum nicht bier in Deiner Beimat?"

Beil bier niemand von mir was wiffen will und ich

auch nicht von bem bummen Bolt," antwortete fie, ben Ropf gurudwerfenb.

"Gufanne!"

Run, Ihr werbet boch wiffen, was man bem Matthias agt? Der Matthias aber ift mir bas Liebste, was ich auf ber Belt habe; fie haben une immer verachtet, ale wir noch gang flein waren, mein armer Bruber und ich, und wir haben ihnen boch nie 'was zu Leib gethan."

Mile, Gujanne? Alle boch nicht," fiel ihr Ghlert ine Bort; "ich habe juft Dich immer am liebften gehabt bon allen Rinbern, habe immer am meiften mit Dir gefpielt. Beift Du noch, auf bem Rirchplat, wo wir um bie alte Linbe berum , Greifen' fpielten ober ,Bferb'? Du warft allemal bas Pferb und ich ber Rutider."

Gie nidte guftimmend und es glitt wie ein frohes

Leuchten über ihr Antlit.

Gine Leine brauchit nicht, haft Du babei oft gerufen, balt mich nur an ben Bopfen, bann tann ich Dir nimmer fortlaufen!"

Im Plaubern hatten fie fich auf bas Gelanber geftutt, Sujanne hatte ibren Rorb bingefest und fab ftill vor fich nieber; Ehlerts Blide ruhten bewundernd auf ihr - auf bem iconen Geficht mit ben ftolgen, entichloffenen Bugen - und glitten von ba gu ben langen, tieffdmargen Bopfen binab, bie ihr über ben Ruden bingen. Bie tam er boch mit einemmal auf all bie alten Geschichten und wie gudte es ibm orbentlich in ber Sant, nach ben weichen, glangenben Saarftrabnen ju greifen - fie tam ibm gar nicht mehr fremb ver.

"Du haft Dich eigentlich wenig veranbert in all ber Beit, Gufi," bub er bann gutraulich wieder an, "Du fannft noch gerabe fo tropig ben Ropf beben und bie Lippen boch gieben wie fruber, und bie Bopfe? - nun, an benen fonnte ich Dich beute fo gut festhalten wie bamale, fie find noch

lang genug jum , Bferb fpielen'."

Und ebe fie es bindern fonnte, bob er bie ichonen Saare, ließ fie fpielend burch bie Sand gleiten und gog ihr halb jaghaft, halb übermutig ben Ropf ein flein wenig bamit hintenüber. Das Dabchen gudte bei feiner Berührung taum merflich zufammen und ließ ihn gewähren, aber bann manbte fie haftig bas Saupt jur Geite, bag ibm bie Bopfe aus ben Fingern ichlupften, und fagte furg:

"Richt bod - bas ichidt fid ja nicht für einen toniglichen Forfter! Bas murben bie Dorfleute bagu fagen,

wenn fie's mußten ?"

36m entging ber leichte Spott nicht, ber in ihrer Stimme flang, und er fühlte fich baburch geargert und

"Schon einmal hab' ich Dir gefagt, ich febr' mich nicht an die Leut' und ihre Redereien, und wenn wir gute Freunde sein wollen, ich bitt' Dich, verschon' mich bann mit dem bummen Geschwäh."

"Gute Freunde - 3hr und ich? Rein, Berr Forfter,

baraus fann nichts werben!"

"Und warum nicht? Saft wohl einen Chat, ber Dich arg mit Gifersucht plagen murbe, wenn wir bin und wieber 'mal freundlich mit einander verfehrten?"

"Ginen Chat?" Gie lachte furz auf. "Rein, einen Schatz hab' ich nicht."

"Run, alfo; warum follen wir bann nicht gut Freund

"Beil's nicht angeht; und nun gute Nacht, ich muß

Gie griff nach ihrem Rorb, ben fie neben fich geftellt, und ichidte fich an, ben Weg gurud gu geben, ben fie getommen. Beinrich Chlert jab auf feine Uhr. "Alle Wetter, zwolf vorbei!" rief er, "ja, ba muß ich

auch weiter. Gag mir nur bas eine noch, Gufanne, warum Du bier fo gu mitternachtlicher Weile berum-

Das Mabden lachelte, es war ein fast ichelmisches Lächeln, bas ihren ftolgen Bugen einen eigenartigen Liebreig verlieb.

"Darüber haben fich icon mehr Leute ben Ropf gerbrochen und fich, weil fie nicht hinter bie Bahrheit tamen, allerlei bummes Zeug ausgebacht, bas fie ausposaunen und bas ihnen gerne geglaubt wirb. Gie meinen, ich gebe mit Bauberei um." Gie fab mit ihren bunflen Augen gu ibm auf.

"Ja, bas mocht' ich nun fast felber glauben, wenn auch in anderer Urt," antwortete Ehlert raid, mabrent er bie vor ihm Stebenbe mit unverhohlener Bewunderung betrachtete.

Gufanne ladite.

"Ich will's Guch fagen, Forfter, was ich bier thue. Geht, bies ift ber nachfte Weg vom Roberftein gu uns, bort machfen viel beilfame Krauter, bie fie in ber Stabt-apothete brauchen, ba babe ich beute faft ben gangen Tag bamit verbracht, welche zu sammeln; auch allerlei Schwämme, bie ich morgen mit gum Martt nehme. hier berum gibt's auch manches, und bei bem bellen Mond ichein tenne ich bie Bflangen und Bilge gang genau."

Das gibt wohl nur wenig Berbienft, Gufi?" Das Dradden gudte bie vollen Schultern. "Je nun, viel ober wenig, 's ift immer was und man

nabrt fich boch ehrlich."

"Dein Bruber hat noch bie Schmiebe?"
"Ja. Und nun gute Racht!" Gie manbte fich gum Beben.

Ghlert ftredte ihr bie Banb bin. "Gute Racht, Gufi!"

Beiter oben in ben Bergen fiel ein Couf. Des Mabchens Sand gudte in ber feinen und Leichenblaffe überzog ihr Untlit, ihre Mugen faben mit ftarrem, angitvollem Ausbrud ju ihm binuber. Beiber Blide begegneten fic, nur fefundenlang, bann fentten fie fie foweigenb,

eines por bem anbern. "Berbammt!" murmelte Ghlert, "ein Bilberer! Lag

mich, Gusanne, ich muß bin!"
Aber ebe er an ihr vorüber konnte, ergriff fie feinen Arm und fich zu ihm neigend, flufterte fie:

"Dein, nein, thut's nicht, Forfter, nicht beute, ich beichwore Gud. Es ware boch vergebliche Muh' und Guer Leben fo gut wie verwirft. Ich habe broben vier buntle Geftalten burch bas Rieberholz hufchen feben — bebenft,

"3ch muß, Gufanne, ich muß!"

"Ihr mußt nicht," brangte fie, "ich will Guch nachftens alles erklaren, nur geht heute nicht. Bas tann bem König Guer Tob nüten, mas tann ihn bas eine geraubte Stud Bilb fcabigen? Bas wollt 3hr, einer gegen pier ?"

Gie rebete fo überzeugend und ihre ichwarzen Augen hingen mit fo angstvoll flebenbem Ausbrud an feinem Munbe, bağ er unichluffig wurde, was thun - jo unrecht hatte fie nicht - einer gegen vier . .

"Gut," antwortete er endlich, "ich will Deinem Rat folgen und bante Dir bafur. Aber ich weiß jest boch wieder 'mal aus Erfahrung, bag bie Schurfen immer noch ihr Befen treiben. Berbammt, bag mir ber Rerl beut jo burch bie Lappen gegangen!"

Cie ließ feinen Urm los und er fab, bag fie leichen: haft bleich mar.

"Bift ja gang blag, Mabel," fagte er mit bem Berfuch, ju ichergen, aber in bemfelben Moment mochte ibm ein anberer Gebante tommen, er vollenbete feinen Cab nicht, rudte bas Gewehr gurecht und manbte fich gum

"Werbe in ber nachften Zeit icharf auf ber But fein," fagte er, halb mit fich felbft rebend, halb gu ihr gewenbet, und bann gebe ich nicht wieber allein. Gute Racht,

Gufanne!" Er ftredte ibr noch einmal bie Sand entgegen, ftum

legte fie bie ihre binein; fie war talt wie Gis. "Bobin gebt 3hr?" fragte fie.
"In bie Bubler Tannen."

"Ift's gewiß?" "Gang gewiß, Leb wohl!"

Und fein Tritt verhallte im nachtlichen Dunkel, er war ungufrieben mit fich; jum erstenmal feit feiner vierjahrigen Dienfigeit hatte er nicht, wie er gewollt und gemußt, feine Pflicht gethan; bag er bes Mabchens Rat befolgt und nicht allein fich in einen ungleichen Rampf mit vier Bilbbieben eingelaffen, ericbien ihm gwar gerecht fertigt, aber bag er bie Beit, in ber er fie vielleicht eins

geln bier ober ba batte belaufden und fich über ihre Berfon hatte unterrichten tonnen, in mußigem Plaubern batte verstreichen laffen, verbrog ibn, und boch, bas Mabden bauerte ibn, er mußte ihr ein paar freundliche Worte Gegen Gufanne lag ja auch nichts bor, nur ber fagen. Bruber, ber Bruber - aber ob's mahr mar? Das Boll idmatte viel und Freunde batte ber "wilbe Matthias" ebenfowenig gehabt, ale bie "fchwarze Gufanne" Ge-

Muf bem Beimmeg beichaftigten ibn unausgefett biefe und abnliche Gebanten. Gufanne und alles, mas er eben erlebt, wollte ibm nicht aus bem Ropf, und er beichlog, bie erfte Gelegenheit, bie fich ihm bot, zu ergreifen, um bon ihr bie verfprochene Ausfunft zu erhalten, ihre Worte hatten feine Reugier und, er fonnte es nicht leugnen, ein gewiffes Migtrauen in ihm rege gemacht. Aber fo oft er in ben nachften Tagen ben Balb nach ben verschieben: ften Richtungen bis zur Bollenschlucht burchftreifte, nirgenbe begegnete ibm Sufanne, fo bag er guleht migmutig fein Borbaben aufgab, mit besto größerem Gifer aber ber Nachstellung ber Wilberer oblag. Es war ibm, als muffe er burch verschärfte Bachfamteit bas Berfaumte jener Racht nachholen.

Bang am Enbe bes Dorfes, abseits von ben anberen Behöften, lag bas Sausden bes Comiebs Matthias Raspe ober, wie bie Dorfler ihn nannten, bes "wilben Matthias". Diefen Beinamen batte er fich in feiner Rnabenzeit burch allerhand tolle Streiche erworben, und ba er auch fpaterbin ein verwegener Buriche blieb, behalten. Das Saus mar baufällig und ichlecht, ber fleine Garten baneben auch nicht in bester Ordnung, aber wenn man auf bie Diele und von ba in bie niebere Stube trat, fab man mit bem erften Blid, bag trob aller Armut Reinlichkeit und Ordnung im Saufe berrichten.

3m hintergrund ftand ein mit rot und weiß farrirten Garbinen behangenes Bett, baneben ein tannenes Rleiberfpind, por bem Genfter, wo in thonernen Scherben Relfen und Geranien blubten, hatte ber fcwere Tijd, an jeber Geite ein Solgftubl, alles bligblant gefcheuert, und neben bem großen braunen Rachelofen ein alter, mit Binfen beflochtener Gorgenftuhl feinen Blat. Die Fenftervorbange waren gestopft und geflidt, aber fauber gewaschen und ber Sugboben mit frijdem weißem Ganb beftreut. Un ber anbern Geite ber Diele, bie mit ihrem offenen Berb gleich ale Ruche biente, befanden fich noch ein paar fleine Rammern, in beren einer ber Matthias folief, mabrent bie zweite zum Aufbewahrungeort für Rartoffeln und allerlei Garbenhandwertozeug bestimmt war. Die Bertstatt lag neben bem Saufe und bier fab man mahrend ber Morgenund Rachmittageftunden Datthias Raspe taglich fleißig und ununterbrochen arbeiten.

Matthias war neun Jahre alter als feine Schwefter aus bes Baters zweiter Ghe, aber vom erften Tage an batte ber lange, wilbe Junge mit einer rubrenben Bart-lichfeit fich bes fleinen Mabchens angenommen, und als bie Mutter ftarb und bie alte Muhme ine Saus tam, ba war er es gemejen, ber in nie ermubenber Gorgfalt für bas Schwesterchen forgte, es wiegte, ihm Blumen und bunte Steine fuchte und jebe freie Stunbe ber Kleinen opferte; bafür liebte Gufanne aber ben Bruber auch mehr als Bater, Muhme und alle Menschen in ber Belt, ibm brachte fie bie erften reifen Erbbeeren aus bem Balb, nabm ibm abende bas ichwere Schurgfell ab, brachte ihm frifches Baffer, um Geficht und Banbe ju reinigen, und fang ibm, wenn fie mandmal noch ein Studden übers Gelb gingen ober in ber fleinen Laube gufammen fagen, mit ihrer frifden, weichen Stimme feine Lieblingelieber ver. Der alte Raspe war, aus welchem Grunde wurbe nie recht aufgeflart, von ben übrigen Dorfbewohnern gemieben; er war tein Einheimischer und man muntelte allerlei von einer bunflen Bergangenheit; feine beiben Beiber waren auch Frembe, bie Mutter ber Gufanne follte gar eine Zigeunerin gewesen fein, woran freilich fein mabres Wort war; aber was glauben bie Menfchen nicht alles, wenn's nur in ber richtigen Art und Beife und gu einer paffenben Beit ausgeframt wirb. Matthias wurde wegen feiner Rorperfrafte von ben Anaben gefürchtet, er hatte auch gegen Grembe ein icheues, gurudhaltenbes Befen und ichloft fich ichmer an, vollends aber, wenn er merfte, man made fich nicht viel aus ibm; abnlich erging es Sufanne, fie war ein ausgelaffener Roboth und babei ein fluges Ding, bas balb genug mertte, wie bie Rinber ihr und bem Bruber aus bem Bege gingen ober fie beim gemeinsamen Schulgange über bie Achsel anfahen. Gie rachte fich fur biefe Behandlung, beren Ungerechtigfeit ihr junges Berg emporte, burch fpihe, ichlagfertige Rebens-arten und allerhand fleine Bosheiten; bie Bahl ihrer Feinbe mehrte fich und bas Mabchen fand nie einen rechten Freund ober eine gute Gefährtin. Dabei aber febnte fich bas beiß empfinbenbe Rinberhers nach Liebe und ichloß fich um fo feiter an ben Bruber, ben einzigen Menichen, ber ihr bie gleichen Gefühle entgegenbrachte. Mis Beinrich Chlert gum alten Forfter tam, murbe bie Cache infofern anbere, weil Matthias bamale icon ben gangen Tag tuchtig in ber Berifiatt mithelfen mußte und feine Beit mehr fanb, mit ber Schwefter umberguftreifen

ober fie auf ben gemeinsamen Spielplagen bor ben Unarten ber anberen Rnaben gu ichuten; biefe meinten nun, bas wehrlofe Rind ungeftraft qualen gu tonnen, aber ba war es bes Forftere Entelfohn, ber fich bes Mabchens annahm und bon ber Stunde an wurden bie zwei ungertrennliche Gefährten. Beinriche Grogvater, ein human bentenber Mann, batte nichts bagegen, wenn ber Knabe mit ber armen Sufanne fpielte; bas icone und aufgewedte fleine Mabchen gefiel bem Alten felbst gut und o vergingen die paar harmlos frohlichen Kinderjahre ben beiben wie im Aluge.

Dann tam Beinrich fort, und als er wiedertehrte, ver-lieg Guft bas Elternhaus. Es folgte nun eine lange, lange Beit ber Trennung, in ber fie nichts von einander borten, und manches batte fich ingwischen in bem Dorf und in ber Lage ber außeren Dinge geanbert. Der alte Raspe war tot, Matthias, in ichlechte Gefellichaft geraten, trieb allerlei, mas ibn bei ben Leuten in einen bofen Leumund brachte, und wenn man auch nicht wagte, es laut auszusprechen, fo zogen fich boch alle noch mehr von ihm jurud ale fruber und bas Bauschen ber Gefchwifter mar balb ber gemiebenfte Ort im Dorfe.

Matthias machte fich nichts mehr baraus, wohl aber Sufanne; fo febr fie fich auch ben Unichein gab, ale fei es ihr gleichgiltig, fie empfand es boch im Bergen bitter, und bies um fo mehr, ale fie fich fagte, bag erft bie

Meniden es fo weit gebracht, wie es jeht mar, und bag Matthias nie an ben wuften Befellen Befallen gefunden haben wurde, wenn bie anderen Burichen ihn nicht ungerechterweise aus ihren Rreisen gebrängt hatten. Jeht freilich, jeht war ce gu fpat, jeht gab es wohl fein Burud mehr, auch fur fie nicht mehr, benn wie fie einft bes Brubere Befährtin in ben Rinbertagen gewesen, fo hielt fie auch jest treu zu ihm und fuchte lieber fich in fremben Dorfern ihr Brot zu verbienen als bei Leuten, bie migtrauifch auf fie und verächtlich auf Matthias berab-

Bie wuft, wie unorbentlich hatte fie bie fleine Bob-nung bei ber Beimtehr aus ber Frembe gefunden; ba gab es alle Sante voll ju thun, wieber Cauberfeit und Orbnung ju ichaffen. Bie war auch ber Bruber fo gang

anbere geworben! Einige Boden nach jener Begegnung mit bem Forfter war Gufanne fruh morgens beschäftigt, in einem Reffel über bem offenen Berb ben Raffee gu tochen. Die Conne hatte fich eben in ftrablenber Schonbeit aus ben Bolfen gehoben und über Balb und Hur lag noch bie gange traumhafte, taufrifche Stille ber erften Tageoftunben; bas Mabden hatte ichon ein paarmal mit angftlich forichenbem Blid binausgespaht in bie Gerne. Jest, ale fie fich eben am Berb gu ichaffen machte, vernahm fie einen leifen, haftigen Gdritt und gleich barauf ein Beraufch in ber offenstehenben Kammer bes Brubers; Ueberrajdung und Schred in ben Bugen, trat fie burch bie niebere Thur und gewahrte einen Dann, ber fich leicht und gewandt burch bas Genfter in ben fleinen Raum ichwang.

Matthias!" Gin gorniger Blid trof Die Ruferin; Die Fenfterflugel binter fich zuziehend, fant ber Antommling mit leifem Stöhnen auf ben Solgichemel bor bem armlichen Lager und Gusanne gewahrte, bag er ben rechten Urm unter bem übergebangten Rod in ein Tuch gebunden und fest an bie Bruft gepregt hatte. Das Beficht mar bleich und bie Lippen gudten von verhaltenen forperlichen Schmergen, bie Augen aber funtelten in wilber Glut unter ben ichwarzen, fühn geschwungenen Brauen bervor. Gusanne trat, bie Thur schließend, naber. "Um Gottes willen, Matthias, was ift gescheben?"

flufterte fie angfivoll; "Du trägft ein blutiges Tuch, Du bift verwundet!"

"Bermundet? Angeschoffen, fage lieber, angeschoffen wie ein Stud Bild, und recht mar's ihm fcon gewesen, bem Schurfen im grunen Rod, wenn ich auch gleich binter bem nachsten Buid verendet mare, wie ein foldes ver ..... "murmelte er grimmig zwischen ben fnirschenden Bahnen

Das Mabden ichauberte gufammen und ibre Ringer gitterten, ale fie bie Knopfe bee Rodes lofte und ibn bon ber Schulter bee Brubere nahm.

Die Rugel hatte, ben Oberarm ftreifenb, eine tiefe, fcmerghafte Bleifdmunde geriffen, bie nach Entfernung bes notburftigen Berbanbes aufe neue heftig gu bluten begann. Gufanne bolte altes Linnen und eine Rlafche mit felbstbereiteter Tinttur. Rachbem fie bie Bunbe gereinigt, verband fie biefelbe forgfältig.

## Denkfprud.

Junge Dabden follen gabm und wilbe fein, Co bleibt ihr Leib und Lob lang rein Gegen Freunde jahm, gegen Frembe wild, Bei Befannten und Fremben ein guchtig Bild. Co besteht ihr Lob in hobem Werte, Mie ber Connenichein fiber ber Erbe.



Das Publitum ist natürlich entzudt über das Ericheinen des hubschen Knirpses in der Manege, jogar herzlose Kavallerieossiziere puten sich gerührt die Rase, und zugleich taucht zwischen den Bänken des ersten Platzes ein in ein Kothentuch vermunmtes, geheinmisvolles Frauenzimmer auf, welches in einem Korbe Orangen und Bondendüten seinlichtet, die gierig gekauft werden, um sie dem reizenden "kleinen Dick" zuzuwerfen. Aleenand abut, daß unter dem Kotzentuche die schöne, "Solhhide", Adele Godeston, stecht, die Gattin Mr. Parishs und die Mutter des little Diek. Und niemand ahnt, daß dieselben Orangen allabendlich wieder versauft werden und allabendlich geworsen werden

#### Se, hoppla!

Bilber aus bem Birfusleben.

Muf bem Pferbe leicht ju ichweben, Welch ein herrlich frobes Leben! An dem Boben ftets ju lieben. Kann's wohl etwas Dumm'red geben? Bie ein Falter in den Luften Sich zu ichanteln in den Duften, Das ift wahre Reiterluft, Als wüchsen Flügel der freien Bruft!



Mein Pferdden greif' aus auf geebneter Bahn, Ohne Zagen und Strancheln, frisch drauf und frisch dran! Ueber durden und Balten in frohlicher Luft. Ohne Furcht vor dem Falle in der tolltähnen Bruft. Mein Pferdden tang leicht in dem luftigen Areis. Laut fnallet die Beitsche, dem Abslein wird beiß — Mit fliegender Mahne durchsauft es den Raum, Ohne Sattel und Bügel, ohne Decke und Zaum! Schone Frauen liebend schanen, Senden ihre Bellerdoux, Spenden Blumen, heischen Grüße, Jedes Herze fliegt und zu. Wenn der Beifall rings erschaltet, Taf der Firtus miderhaltet, Las berauscht wie süher Wein. — Sagt, fann man wahrer glüdlich sein?!



Diesen reizenden, rauschenden, glübenden, blühenden Maneges walzer von Jean Klimich spielt das Orchester des Zirfus — wir wollen ihn Zirfus Antoine nennen — zu Ehren jenes aller graziösersten und keckten Monseur Antoine, diesen von Göttern und Göttinnen geliebten Ganymed und Stern des Zirefus Guillaume, der im Ansange diese Zahrhunderts alle Köpse verrückte und noch späterhin in Papa Polteis undere gleichlichen "Bagadunden" verewigt wurde. Das Orchester (eines jener Orchester voll prickelnder Verve und voll salischer Aussich zu dein schaften in dem ersten Kunstreiter enstanden zu sein scheinen) spielt den Walzer und auf einem sausten, die mit dem ersten Kunstreiter enstanden zu sein scheinen die keinen Spielte den Walzer und auf einem sausten, kledigen Schecken macht Mr. Will Parish seine Evolustionen auf ungelatteltem Pierde, das heißt er arbeitet eben die zweite Aummer des heutigen Vogramms ab: "2. Roch nicht dageweisen Evolutionen des weltberühmten amerikanischen daredback-riders Mr. Will Parish auf ungefatteltem Pierde! Darunch istarische Spiele des Mr. Will Parish mit keinem sechsjährigen Sohne little Diek ebenjalls auf ungefatteltem Pierde. Zum Schluß wird Mr. Parish den kleinen Diek dreimal in die Luss werden und in Carrière ausgangen. — In Europa noch nie geschen!"

nie geschen!"

Nr. Will Parijh, eine prächtige, blendende Erickeinung mit wilden Rabenloden, schlant, geschmeidig wie eine Schlange, ausbauernd und "ungerbrechlich" wie eine Rautichuffigur, ist ichon bei seinem Erickeinen auf dem berühmten Scheden mit Jubel empfangen worden, denn er ist der "Star" der Gesellichaft, das Jool aller Damen des Lendstädtchens, sowie der "Sched" das Entzücken aller Hausberrnjöhne bildet, die sich auf Sportsmen und Pserdelenner hinausspielen. Wie der Sched drüber lachen muß, wenn Scheden überhaupt lachen konnen; denn das gute Tier ist eigentlich ein ausrangirter Manöverschimmel, den der Schwiegervater des dum-

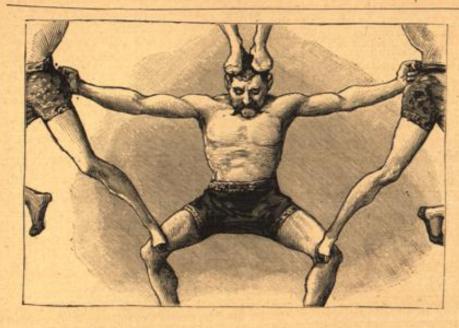
Tier ift eigentlich ein ausrangirter Manöverichimmel, ben der Schwiegervater des dummen Aujust, das alte Mansgefaktotum Purzbichel, allabendlich vor der Vorstellung nickelt eines Tapfes wohlpräparirter "Zigeunerfarde" (so genannt, weit das Rezept bester Pferdeschminke stets von Zigeunern bezogen wird) künstlich zum Scheden abjustirt wird. Und jest geht's an! Und während Mr. Parilh sich auf dem breiten, beguemen Ruden

bes Scheden breft, wenbet, ichwingt und evolutionirt, halt er folgenden Monolog, fo ruhig, als ftanbe er auf ebenem Boben und spiele den hamlet: "Ra, alter Tatichfert, thu dich nur nicht gar jo anstrengen! Ich glaube gar, das Bieh ist eingeschlasen? Es muß mondfüchtig sein, und ich werde ihm nachftens eine Guirlande von Paprifa an ben Schweif binben muffen, bamit er Leben friegt! Goon! Da fliegen mir wieder Sagipane in die Rafe - wenn ich niegen muß wie 's lettemal, fundige ich meinen Kontraft. Rimm bir ein Beifpiel an Reng feinem Rauticulmafabam, alter Beigfragen von einem Antoine! Ra, heute find aber Die Leute wieder applaudirfüchtig. - Thut euch benn gar nicht leib um eure Sanbichuhe? Wenn Diefe Leute nur mußten, wie leicht bas ift, was ich ihnen da vormache. So, jest tommt das Hauptflud: der Sprung aufs Pferd, mahrend es galoppirt. So, jest hat's mir jum erftenmal verjagt! Co, und jest jum zweitenmat! O ihr naiven Philifter, glaubt ihr benn, ich fonnte nicht ichon langft broben fein, wenn ich wollte? Aber bann murbet ihr gleich merten, wie leicht bie Sache ift. Bertaufen muß man euch feine Runft. Eins, zwei! Co, jest bin ich broben und geberbe mich, als hatt' ich weiß ber himmel mas geleiftet, und ihr raft wie bie Dante, bante! Go, jest tommt mein fleiner Balg an die Reihe. Aur heran, little Dick, - icone Berbeugung gemacht - und berauf zu mir auf ben Belter!"

— ichon seit vier Wochen. Tenn der little Diek darf beileibe feine davon naschen, sondern er darf sie nur "selig lächelnd" zusammenstlauben aus den Säglpänen und muß sie hinter dem Manegevorhang wieder an Papa und Mama abliefern; es ist das eben ein "Rebengeschäft" aller Zirtuseltern, die in "Bundertindern" machen. Sinen Gulden, oder Nart, oder Franken, oder Schilling dat der ganze Orangen und Bondonsplunder gesoftet und zehn Gulden, oder Mart, oder Franken, oder Schillinge muß er eintragen. Und da Mr. Will Parish und die Splydide, Madame Adele, über nicht weniger als fünf Wundersinder verfügen — das sienste dat vor einem halben Jahre zu "laufen" angesangen und tanzt schon die Madrilenna in der Pantomime "Karneval auf dem Eise" — so gibt dieser Südfrüchtenhandel eine ganz nette Kente.

Eise" - fo gibt biefer Subfriichtenhandel eine gang nette Rente. Die "ifarischen Spiele" zwischen Bater und Sohn nehmen einen febr angenehmen Berlauf, bis auf einige derbe Aneip-





mit ben Gugen, lagt aber ben Schweif Almanfors nicht los, ber Galgen wird herumgewirbelt, Mifter Clown fliegt, Almanfor galoppirt und bas Publi-fum ichuttet fich aus bor Laden. Großer Erfolg!

stüdchen, indem er sie mit freiem Arme in die Luft hebt, um seinen Kopf herumwirbelt und nach einigen ähnlichen, mitten im rapiden Fahren ausgeführten Kunststüden zierlich wieder auf den Boben ftellt. Mig Roja felber hat babei nur gu lacheln, Rug-hande zu werfen und ziemlich dumm vor fich hin zu glopen. Bieber bereingejubelt, ericbeint Mr. Gervandoni abermals und macht bas berühmte Kunftftild bes Amateurchampion Berrn Engelmann, indem er nämlich, ohne abzufteigen, bas Bichcle gang ger-



ermahnungen, bie Bapa bem Aleinen angebeihen lagt und welche machen, daß der Anirps "fill zu heulen" beginnt (eine Kunft, welche nur Jirfustinder erlernen!), wobei er aber fortwährend löcheln muß, wie es auch Ballerinen, die an Magengrimmen leiden, zu ihnn pflegen. Während der weltberühmte Amerikaner das Bunderfind swifden feine Beine wirft, um feine Arme ichwingt und auf feinem Ellenbogen bafancirt, fetzt er feinen Monolog phlegmatijch fort: "Junger Derr, wenn Gie nicht gleich zu beulen aufhoren, will ich Ihnen beute abend noch ein ichones Marchen von einer eingeweichten Birkenrute erzählen, wollen Sie also wohl gleich lachen? So ist's recht! Und nun Aufhände wersen! Wir icheint, meine Alte hat ichon wieder keine kleine Münze, um auf einen Fünsmartschein herauszugeden. Das wird die Leute noch um ihren ganzen Enthysiasmus bringen! Bas, noch immer heuten, junger herr? Ra, freuen Gie fich nur auf bas Duett, bas wir beute noch miteinander aufführen merben. das Duett, das wer heute noch miteinander auffingen werden. So, jest haben Sie die Güte und wischen Sie sich die reizende Rase an meinem Tricot ab, denn jest stiegen Sie in die Lust. Eins — hup! Aun sind wir sertig. Danke, danke, meine Herrichasten — was, Sie rusen uns vochmal raußer? Ra, dann muß ich Ihnen schon noch einen Purzelbaum in der Lust machen. Hoppla!

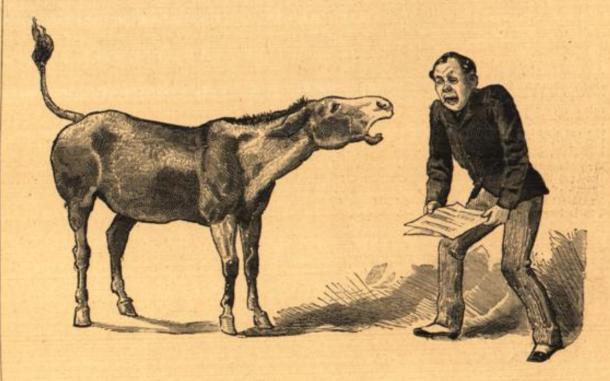
Briusil! Jest sommt das somische Intermezzo vom "Kiegenden Clown". Der runde Fuchs Almansjor werd hereingeschipten einem ber Clown".

den Clown". Der runde Fuchs Almanfor werd hereingeführt von einem der "Stallmeister" (welcher niemand anderes ift als der später als indischer Feuerfresser ericheinende Mr. Djamanti), und zwifden Direftor Antoine und dem Clown Groffetete ent-ipinnt fich folgender "tomifder Dialog": "Boren Gie 'mal, Derr Padrone, ich möchte bei Ihnen reiten

"Co, Mifter Clown? Das tonnen Gie icon haben, fteigen Gie nur auf bas Pferd ba." "Auf bas Pferb, Derr Pabrone? Da febe ich ja aber feine Leiter angelegt!"

Reine ichlechten Wine nicht, Mifter Clown, jonft ... Riit, flat! Gine Zirfusohrfeige erichalt, Mifter Clown schreit, fallt zu Boben, wird mit ber Peitsche aufgefigelt, fleigt aufs Bferd, fallt auf ber anbern Seite eiligst wieder runter, malgt fich in den Säglpänen, — Rift, flat! — wird wieder aufgefigelt, flettert wieder aufs Pjerd, — Minfit! — das Pferd feut fich in Schritt, Wiederholung des Runterfallens, Auftigelns, hinauflletterns; endlich schlägt der Padrone vor, er wolle den Mifter Clown an "die Longe" nehmen. Mifter Clown wird an ein Seil befestigt, das von einem drehbaren "Galgen" herunterhängt, — Miufit! Almanfor fangt ju galoppiren an, Difter Clown tann fich nicht halten, aber auch nicht herunterfallen, baumelt in ber Luft, jappelt Erft als Galgen, Pabrone, Al-manfor und Mifter Clown wieder braugen find, icamen fich plonlich einige Oufarenoffigiersftellvertreter unfagbar, bag fie vor Lachen gebrüllt haben.

Soundsovielte Rummer bes Programms! "Der Belocipeb-fünftler Mr. Gervandont mit Mig Rofa." Gin ichlanter, geichmeidiger Dann vehifelt herein, macht einige verbluffende Trids legt, fo dag er gulent mit bem Rabe allein herumfahrt, basfelbe mit ben Gligen regierend, ohne Gig, ohne Balt für Die Sanbe. Erneuter Jubel nach feinem Berfdwinden! Der Jubel



auf bem Belociped, nimmt dann ein hubiches, in duntles Tricot wie in eine Schlangenhaut gehülltes Frauenzimmer zu fich himauf, macht mit ihr graziofe und affestirte Polen, dann Kraft-

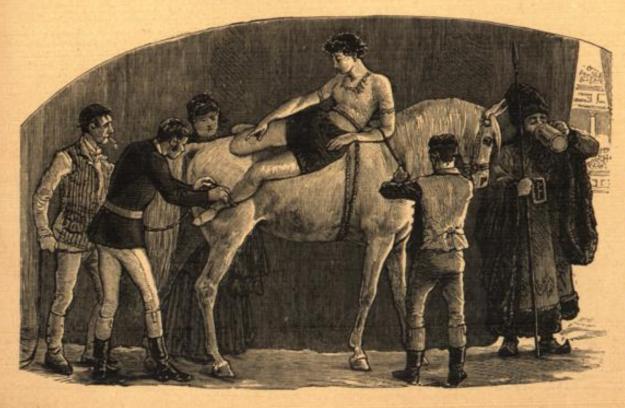
verwandelt fich in Gelächter, als an feiner Stelle ein winziges Bubchen auf einem Miniaturbichele erscheint und so thut, als

ob's dieselben Sachen machen sonne wie der "Papa".
"Sehr nett, macht seine Sachen prächtig, der Mann," sagt ein Zirfushabitus zum andern. "Baßt aber nicht in Zirfus, dergleichen eber in Tingeltangel. Bietzele wird doch nie und nimmer . Ferb'.

"Miß Rosa natürlich seine Frau?" jagt der zweite. Jedenfalls. Wo fame sonst das Kleine ber?" "Schade! Rettes Ding! Man wird aber mit ihr nicht reden tonnen, Mann hat fo 'was Unbeimtiches im Blid, fo 'was Stileti-artiges. Thrannifirt fie jedenfolls."

Ach, wenn der gute habitue ben Mr. Gerbandoni in feiner Dauslichfeit sehen konnte, wie er sein Jüngstes wiegt, Raffee reibt, die schlangengrünen Tricots flidt und dafür von der schonen Miß Rosa von früh dis Abend sefirt, geschimpft und manchmal sogar mit Klif, klats! — aber mit authentischen — re-

Run folgen wieder tomifche Intermeggos. Der Clown "Brgi" mit seinem gesehrten Eiel, mit dem er ein ganges Repertoire von blithummen "Stüden" vorführt — jeden Abend ein anderes. Przi ift von Geburt ein "italienischer Böhme", das heißt, er ift eines der vielen italienischen Kinder, die in dem Lande der Kanzelmacher von armen, sauten, nichtsthuenden Lazzaronisamilien an jene Agenten vertauft werben, welche ftets "herrenlofe Rinder" auf bem Lager halten. Dieje Agenten find gleichsam weiße Etlavenhandler und machen brillante Gefchafte. Gie burchgieben im Binter, wo Maurer, Gijenbahnarbeiter, Scherenichleifer wenig Berbienft haben, bas Land und taufen ihnen Rinder ab - manchmal für eine Flasche Rotwein, manchmal fogar für eine Melone. Diese Kinder verhandeln fie dann weiter an Raminfeger nach Defterreich hinab, wo man unter ben ichwargen, rufigen, elend gehaltenen Buben bie ichonften füblanbifden Ramen: Giovannino Monbelli, Raffaele Gerconi, Leonato Pimelli, finden fann. Andere wieder werden mit Murmeltieren auf ben Bettel ausgeschieft; to war es and bei bem fleinen Giacomo Banitori gewefen. Der war, ba er ein Salbfretin und für jedes Gewerbe ju bumm war, mit einem Murmeltiere ausgezogen, halte eine Beit lang mit einem Gjeltreiber gelebt, und batte von biefem, ber an ber Malaria





Die nächste Biece bestand dann aus den "Araftprodultionen" des Mr. Charles Erneit, des Herles des Kordens, desse herfules des Kordens, desse modellirt, im Museum von Petersburg paradirt und desse modellirt, dans den fall dans den fall den den den modellirt, in unzähligen anatomischen Lehrburdern glänzt. Und wenn er die "menschliche Poramite" sormirte, auf jedem Knie und auf

doch nichts als weinen musse, wenn sie beisallsumrauscht in ihr Stüdchen zurücktomme. Und wie der Zirtus Sidoli gern den Renz nachahme in den Pantomimen, da der Direktor die Kostüme der Mailänder Theater ankause, und wie er seinen Kindern (prachtvolle, begadte Kinder, besonders Cesare!) stets die groteskesten und bombastischten Namen gede, so daß man auf den Afsichen eine Medea, eine Medusa und vielleicht sogar einen Melamphyos Sidoli tressen sonne! Und so wechseln Ernst und Scherz, Gemüt und Bosheit, Lob und Tratsch am Künstlertische, die plösslich die Klingel das Ende der Pause meldet und alles zurückelt auf seine Plätze.

Da wird nun der große Wagen hereingerollt in die Mitte der Manege, der die Löwin des Tierbandigers Demioni enthält, und ein Gruseln ergreift das ganze Aublitum. Demioni ift so hählich wie seine Löwin schön ist. Er ist fein Mohr, aber "ärger" als ein Nohr. Graugrün im Gesichte, seine Augen sind sahl und gelb, seine Rase breitgedrüdt, seine Lippen wulftig — er ist abschredend hählich.

Und bieje Daglichfeit ift bas Geheimnis feiner Tolls

gestorben war, den Gel geerbt. Mit Murmo und Eiel hatte er sich zulent noch einen Affen erwirtschaftet, und jeht zogen diese vier unzertrennlichen Gesährten als "Familie Przi" von Zirfus zu Zirfus. Der Eiel war ohne Iweisel der Gescheiteste von ihnen, aber Przi der Gebuldigste. Der Ciel lehrte den Przi (es gibt thatjächlich Tiere, woelche die Menichen unterrichten — wer das nicht glauben will, der lebe nur ein paar Monate mit einer solchen "Künstlerfamilie"!) mi ihm aus einer Schiffel fresen, aus einer Schiffel fresen, aus einer Flatche

trinken und damt beitrunken werden, Ferner brachte der Esch burch sein melodisches "Paben" den Przi auf den Gedanken, mit ihm "aus Noten" das große Ductt aus dem "Trovatore" zu singen — der Esch sang die Stimme der Borghi-Mamo, der Przi die des Signor Tamberlick. Und der Asse machte dem Przi so lange das "Ausdenhandengehen" vor, dis der geduldige bem Kopfe einen Athleten brillantester Sorte von ber Barterre-Gymnastifergeselischaft "The Clistons» balancirend, bann erinnerte man sich mit mitleibigem Lächeln baran, daß man in seiner naiven Jugend sich von fritilosen Prosessoren hatte einreden lassen, der sarnesische Derfules sei etwas anderes als ein halbverhungerter Kater.

Run fommt die große Pause, wo Künstler und Publikum zu Atem fommen und sich in den Rebenlokalitäten erfrischen.

In der Restaurationsschwemme des Jirfusgasthofes sigen Künstler und Künstlerinnen, Stallsnechte und Wunderfinder beisammen, samtlich mit zottigen Ueberröden oder Regenmänteln über den Kostimen und trinken Bier oder sauren Wein mit Soda und spelen rasch eine Partie "Schafstopp" oder "tlatichen".
Da wird natürlich von Reng geredet,

Da wird natürlich von Reng geredet, wo der jest arbeite, von Ostar Carre, daß der noch immer das berühnte "allerschönste Schnurrbärtden habe, auch vom Zirkus Mpers, daß der noch immer mehr Menasgerie als "Kunstempel" sei. Auch vom alten Beranef und vom Dippodrom in Baris. Bon der lleberhandnahme der Ausstattungspantomimen und von der schönen Emma Ciniselli, die eine Gräfin oder Fürstin geworden sei, möhrend der tollichne Seipione Ciniselli schon ansange so sett zu werden wie Robert Coofe, der

fett zu werden wie Aobert Coofe, der Josepha par excellence. Wie der allerbeste bare-back-rider Baptiste Althoss so elend sterben nußte an den Blattern, in Krems, und feine schöne, seingebildete Frau, mit der er so glüdlich gelebt, und seine herzigen Kinderchen zurüdlassen mußte in bittern Leben. Wie die num weiterarbeiten milfe als graziose, lächelnde Splphide, um den armen Aleinen Brot zu schaffen, und wie sie

tühnheit, mit der er sast wassenlos und ohne Schut in den Käsig der Bestie tritt, sie exerziren läßt und ihr den Fuß auf den mächtigen Leib tegt. Denn diese häßliche Oulle dirgt ein armes, versichmähtes Derz, das liebt, und dessen Liebe von dem Weibe, dem sie gilt, mit erstärlichem Schauder zurückgewiesen wird. Und so spielt Demioni mit dem Raubtiere, wie die Liebe mit ihm spielt. Er weiß, daß man ihn eines Tages als blutendes, zerschtes Opter auß dem Käsig tragen wird, und er ersehnt diesen Tag wie eine Erlösung!

Bulent tommt die Pantomime "Mazeppa", jene Pantomime, welche jeder Firtus als nie feine Wirtung versehlendes Zugftuck unter seinen Requisiten hat.

Richts tomischer, als da einen Blid hinter den Borhang zu thun, wie gemittlich und seelenruhig Mazeppa (ein junger, hübscher, weiberhaft zarter, weiberhaft geschminkter und weiberhaft kotetter Signor Lulu) von den "wilden horden" der Kollegen und Stallburschen ans Pferd gebunden wird, während sein unerbittlicher Feind, der Fürst von Bodolien (?) gemüttlich einen Maßtrug leert.

De, hoppla! Der Schimmel trägt das Opfer in die Manege, das wifde Siegesgehent der Schergen solgt ihm, das bengalische Feuer stinkt und die alte Kassierin, die Schwiegermutter des Direktors Monsieur Antoine, trägt die volle Schatulle mit zufriedener Miene und ihnupftabalglübender Rose, in ihre Penaten.

Am andern Morgen bricht der Birfus auf. Man hat in bem Reste nur halt gemacht, um zu rechter Zeit in der Wettrennstadt Bardubit, einzutreffen, wo am nachsten Tage die großen Rennen beginnen.

Aber ach! Welche Ronfurreng trifft man ba auf ber



Schüler dasselbe jo gut konnte wie der Affe. Und jo geschah es, daß der arme italienische Kretin, der für jedes Handwerf zu dumm war, im Gesolge der gescheiten Tiere an jedem Frus Engagement sand. Und im ganzen wurde er nicht schlecht behandelt von diesen Tieren, dis auf einige Historiete des Esels, einige Bisse des Miren.



Landftrage. Alles Gautlervoll ber Belt icheint fich Renbezoous gegeben zu haben bei biefen Rennen. "Es ift ein Cfanbal!" wiltet bie Schwiegermutter des Direftors und ichnupft aus Entruftung die halbe Dofe leer in einem Zuge! Gin Wohnungswagen folgt ba bem andern! In dem einen reifen Wachbfiguren, im zweiten die zwiefach pramiirte Albino, Dabame Schwarteltop, mit einem Riefen und zwei Zwerginnen. Der Athlet Chrifto-foriolli tragt feine Stange und fein gefamtes "Mobiliar" auf ber einen Achiel und führt fein Colnicen Bigerl, genannt "Amor" an ber Dand. Auf einem Rarren reifen ein Dugenb holgerne Scheden, Die "Rünftler" eines Ringelipiels. Gin Marionettenmann tragt vollends feinen gangen, in eine Baftmatte eingepadten Runfttempel; "bas erfte Theater Deutschlands" nennt es fich, ba feine Dauptmarionette eine entfernte Mehnlichfeit mit bem "Ritter von Connenthal" hat, wie ber Mann ftolg behauptet. Gin Tiroler führt einen Schiefftand mit Scheiben, und einen finftern, ichmutigen, geheimnisvollen Mann mit weit abstehenben Tafchen hat man im Berbacht, bag er in biefen Tajchen eine Befellichaft "gelehrter Froiche" bei fich hat, welche ben Ruhreigen aus Roffinis "Wilhelm Tell" quaten. Und bem ftolgen Firfus Antoine wird bange ums Derg bei folcher Konfurreng, und bie Schwieger-mutter bes Birfus fast ihre gange Entruftung in bem einen ichnupftabatheifern Musrufe gufammen: "Gefinbel!"

### In der Barbierftube.

(Bith G. 303.)

Ginem mahren Rünftlerauge bietet auch bas icheinbar Gemobie lichfte und Alltäglichfte Stoff ju neuen und iconen Schöpfungen, bas feben wir an bem ergoblichen und intereffanten Bilbe: "In ber Barbierftube", von 3. Schlefinger, welches wir unferen Lefern

bier in einem guten Bolgichnitt porführen.

Es ift Sonntag Morgen. In ber Barbierstube des kleinen Stadtschens geht es hoch ber, denn die ganze Welt möchte dem Sonntag zu Ehren ichon fein. Der junge Arieger bat bereits zum haarschneiden "eingenommen", er ift erledigt und im ganzen Stolze feiner prangenden Schonheit schreitet er davon, hoflichst binaustomplimentirt von ber altehrwürdigen Befigerin ber Barbierftube. Die würdige Dame icheint, wenn bas Weichaft besonders flott geht, selbst mit auszuhelfen. Die machtige Schere, die ihr an ber Seite herunterbaumelt, lagt wenigstens barauf ichliegen. Der fleine Junge, ber ba geichoren wird, muß mahrend ber wichtigen Aftion fnieen, gerade wie in der Schule, wenn er etwas angestellt hat. Ihm icheint die Sache nicht viel Bergnugen ju maden; es hilft aber nichts, er hat fich einem ftrengen mutterlichen Machtwort gut filgen. Wenn es nur bald vorbei mare Der Barbiergebilfe bat es fich aber auch gar zu bequem gemacht, er tonnte fich gang gut etwas buden und bafür ben Jungen be-quem figen laffen. Gin Bauerlein, für beffen machtige Gestalt bas Diminutivum allerdings fehr wenig paffend angebracht ift, harrt, bis der herr an feiner Seite abgefertigt ift und er an die Reihe fommt. Schon wird hinter feinem Ruden der Seifenichaum für ihn gurecht gemacht, bann fann es losgeben.

#### Geftohlen muß das Liebdien fein.

Stigge aus bem ferbifden Leben bon

Marietta von Markovics.

(Wile Wedite porbebalten.)

eit bem erften hahnenschrei wirtichaftet bie Maika ibie Sausmutter) heute icon im Sauje umber. Bollatiden hat fie gebaden und frijdes Daisbrot, bat bie Refiel von Rupfer, in benen bom naben Gluffe bas Baffer jum Trinfen geholt wird, ober in benen fie bie Passulie (Bohnen) für brei bis vier Tage tocht, 'mal endlich blant gescheuert, hat Die jungen Schweine jum Sausthor hinaus und bem jungen Dorfbirten entgegen getrieben, auch ben Guhnern und Ganjen

ihr Futter geftreut.

Bent ift es acht Uhr frub. Die Maifa bedt bas feine ferbische Leinengefpinnft, batten und burchfichtig wie Batist clair, über ben großen, bunt bemalten Tifch. Gie legt frifche, meterbreit handgestidte Bettbeden über bie Lagerstätten und hangt die ebenjo feinen, rot- und goldgeftidten Sandtlicher über ben Rrug, aus bem bie Banbe übergoffen werben. Selbst ber noblere echte Serbe fennt fein Washbeden. Die Frau ober Tochter, bas Pandtuch über ber Schulter, muß bei seiner Toilette babei fteben und ihm Waffer auf die jur Muichel geformten Sande gießen, — to wascht er bas Geficht — bas ablaufende Waffer fließt un gehindert auf ben Gugboben, ber entweder mit Lehm gestampft ober mit Badfteinen belegt ift.

Die Maila fest bas Frifchgebadene auf ben Tifch, baneben eine große Cichutura mit Rafi und einen Teller aus Thon, gefüllt mit Manbeln und großen Rofinen. Geitwarts auf bem Genfterbrett fieht ein holzteller mit zwei Glafern frifden Baffers, einem Raffeelöffel aus ichmorrem altem Gilber und einem Giebe-glafe mit Clatto, bas aus in Juder gefochten Melonen ober Orangeichalen bereitet wird. Oft find es auch Rojenblatter in Buder und mit Alfermut purpurn gefarbt. Das ift bas erfte, was jeber Gaft jum Billfommen erhalt, aber nur einen fleinen Loffel und einen Sollud Boffer, - bochftens noch ein

Löffelden voll - mehr mare icon gegen bie Gitte. Gruber bat bie Sausmutter icon bie beilige Lampe, in rotem Glabe an filbernen Retten por bem Bilbe bes beiligen Georg ober Demetrius hangend, angegundet - jest tritt fie jurud und muftert mit fundigem Muge bas Enfemble ihrer Borbereitungen. Die geweihten Balmenfaijden vom vergangenen Ofterfefte bangen etwas ichief hinter bem ichwarzumrandeten Spiegel - fie ordnet fie, punt auch bas Weihmafferteffelden neben ber Thure.

Mijcha Mihajlovics tommt heut aus Pozega, für feinen Cobn Soura die Dand ihrer Gingigen, ber Coring, ju verlangen. Da barf im Saufe nichts von bem Gebrauchlichen febien.

Gewöhnlich ift's ein Conn- ober Fefttag, wenn man folden

Banbel richtig macht, benn ein Banbel bleibt es immer, wie bei allen Orientalen, wenn man ein Dabchen verheiratet.

Endlich schlägt es zehn Uhr. Plöglich bort man lautes Beitschentnallen und weithin icallende "Juh-hus!" — bann fahren brei bis vier Bauermwagen por bas Gehöft. Der herr bes Saufes (ober Guzda) empfängt bie Gafte am Thore, Die Maifa an ber Schwelle ber Riiche, und Die as'voltes (ift's gefällig?) nehmen fein Ende. Bahrend man nach bem Befinden von Urgrogvater, Großvater, Bater, Mutter, Rind, Pferd — endlich uad Rater und hofbund genau fragt, macht man fich's bequem und bie Daila prafentirt bas Glatto. Der Bauer, ber Burger, felbft Die gebilbete Rlaffe halten alle bieje Bebrauche.

Rachbem jeber Baft ein Löffelden bon ber Gufigfeit genommen, geht man gu Coliberem über. Bu ben Baffuliebohnen fommt, je nach der Jahreszeit, eine gebratene Bans, eine Trut-habn oder ein fleines ungerftideltes, geröstetes Schweinchen, deffen Daut fnuiperig fein muß, mahrend die Ohren und das geringelte Schwänzlein mit seinem weißem Papier umwidelt sind. In dem Ruffel ftedt gewöhnlich eine vergolbete Rug als Bierbe.

Die ju vergebende Daid wird meift gu Berwandten filr ben Tag gefchidt; ift fie aber babeim, fo fint fie in hochstem Buge, ftart hochrot und weiß mit Seratschika (Breidemaffer) geichminft am unteren Ende des langen Tijdes und niemand beachtet fie, höchstens wirft ber Schwiegerbater in spo ober ber Kume (Beistand) gelegentlich prufende Blide nach ihr, ob fie elepa», bas beigt auch icon und nicht budelig ift. Manchmal fonmt es auch vor, daß der Kume sie auffleben heißt, sie an der Sand ninmt und um die Zasel führt, um zu tonkatren, daß is nicht hinke. Der Serbe kauft keine Kahe im Sade.
Endlich sind die Gäste vollgepfropst oder vom Schnaps oder Wein in der richtigen Stimmung. In früherer Zeit wurde dem Bater des Mädchens für dasselbe ein Beutel Geld, ein Kompler

Aderland ober auch eine Berbe Rithe, Schafe ober Schweine geboten. Beut, wo die Rultur alles beledt, fragt auch ber be-

guterte, Gerbe: "Bas hat fie?" Geine Gegenleiftung besteht in einem Diamantichmud, in einem mit echten Berlen überfaten Fes, ber oft auf achthundert bis taufend Mart tommt - beim Bauer: in einem groeis bis fünfreihigen Collier gebenfelter Doppelbutaten. Gin buntfeibenes Brautfleid und eine pelgverbramte Bunda (Belgjade) barf nicht jehlen. Die Freiwerber breiten nun alle ihre Geichente aus, und nun geht bas handeln und Feilichen um die Mitgift, Barund nun geht das handeln und Feilhein um die Actigit, Bargeld oder Haus und Hof, auch Biehberben an. Die Braut wird von feiner Seite geftagt. Trifft sich's, daß just zwei für einander Bestimmte sich lieb haben, desto besser ster sie — in der Regel "braucht man zur Ge feine Liebe", da beim Serben, wie sein Sprichwort lautet, "das Weib ohnehin nur die Feuergange ift, um bas angupaden, womit er feine Sande nicht beichmuten

Die Ronfereng zwijchen ben Alten bauert oft ben gangen Tag. Dabei wird fort und fort getrunfen, werden nach ber Reihe alle Birtishaufer bes Dorfes noch ertra bejucht, werden «Junaze-Pesme» (Gelbenlieber) gefungen, oft Rachelofen und Genfter eingeichlagen. Die Dauptperfonen bei einer Werbung ober ber geiglagen. Die Santpersonen bet einer Berbung der Braut gam inatsfindenden Hochzeit sind aber nicht Braut oder Bräutigam (mlada und miadojenov), sondern der Kume, bessen Amt sich auf seine Rachkommen von Generation zu Generation bererbt. Er hat bei allen Festen das Hauptwort und seinem Besehle muß jeder strifte Ordre pariren. Endlich sind beide Teile einig und ber hochzeitstag wird beftimmt.

In vielen Ortichaften ift es Gitte, bag ber Buriche bas Madden des Rachts ftiehlt, trogdem ibnen kein hindernis in den Weg gelegt wird. Er bringt die Braut danm zu einer seiner Bermandten, wo meist auch die Hochzeit gehalten wird. Interessant ist es aber dann, wenn das Madchen einen Burschen schon lieb hat, während die Ettern einem andern sie

Da ber Werbetag meift lange vorber bestimmt ift, fo avifirt bie icone Corina ober Lepojava ihren Dergallerliebften von Tog und Stunde. Co figen in dulce jubilo Die Alten noch Tag und Stunde. So jugen in dulce jublid die Alten noch beisammen, während Soriya leise hinausschleicht. Am Gartenzaum, wo die Kürdisranken fich am Hollunderbusche emporziehen, versteft im Grün der Blätter, beginnt sie in der Dämmerung ein melancholisches, eintöniges Lied, das halbleise in die Racht hinausklingt. Aber sie singt nicht lange. Der freudige Kus«Soritza! Duschal» (Seelchen), unterdricht sie, zwei karte Arme ftreden fich ihr entgegen und belfen ihr fiber ben Baun. Feldweg sieht beim Weidenbusch ein keines schwarzes Pferd mit glänzenden Augen. Der Buriche hebt seine Soriza hinauf, ipringt ihr nach und schlingt seurig eine Arme um sie. Wäh-rend das sohlschwarze Pferd sie davonträgt, sinden sich ihre Lippen in langem Kusse — Ja, gestohlen muß das Liebs chen sein, sonst sehlt dem Serben die Romantit!

## Urfprung des Wortes Batift.

lleber ben Ursprung bes Wortes "Batist" entnehmen wir einem Artisel bes "Kösner Pastoralblattes" über bas "Taufsleid-chen" jolgende interessante Belehrung. Seine Leinwand hat den Namen Batist. Das Wort wurde wohl zurückgeführt auf einen angeblichen Erfinder Johannes Baptiste Chambray, einen Leineweber, ber im breigebnten Jahrhundert lebte und burch feine Runft berühmt murbe.

Biel begründeter ift aber folgende Deutung bes Wortes. Die feinste und bichtefte Leinwand wurde verwendet zu dem Tüchlein, mit welchem nach ber Spendung der Taufe (Baptismus) der Appf des Tauflings bededt murde und welches als vestis candida ein Symbol ber erlangten Taufunichuld war. Das Wort Batift bedeutet alfo uriprunglich "Tauftuchlein" und murbe bann fpater ber Rame für feine Leinwand überhaupt. Roch ein anberes Wort ift von ben bei ber Spendung ber Taufe früher üblichen Bolfsfitten in die Bolfsjprache übergegangen, nämlich bas Bort, Angebinde". Fruher pflegten namlich bie Taufpaten ihre Geichenke mit farbigen Bandern dem Täufling an bas Aermchen zu binden. Go fam bas Wort Angebinde in Gebrauch jur Begeichnung eines jeden jum Andenten gegebenen Geichentes.

## Am Belt.

Roman

#### Gregor Samarow.

Behntes Rapitel.

Die Jagb war weiter vorgerudt, ale Friedrich wieber ben Balb erreichte. Ziemlich fern ichon nach bem Innern bes Forftes bin borte er bie Rappern ber Treiber, ben Laut ber Sunde und bie ichnell binter einanber fallenben Gouffe ber Jagb.

Er ftanb einen Augenblid laufdenb ftill, um fich über bie Richtung gu orientiren, und ichritt bann ruftig und ficher ber Begend gu, aus welcher ber Schall berüberbrang.

Er-befand fich in einer gang eigentumlichen Gemuteverfaffung, in welcher bie beftige Aufregung burch rubige, falte Billensfraft gurudgehalten wurde; ber ploblide Biberftanb, welcher auch, fo unerwartet fein Gelbftgefühl und fein Freiheitebrang waren, in verlebenber Beije feinem Berfehr mit Deta entgegengetreten mar, ließ ibn ben wohlthuenben Ginflug bicfes freunbichaftlichen Berfebre mit unendlich verftarfter Gewalt empfinden, und bie Folge bavon mar, bag er nun mit einemmal bie Lojung bes Raifele in feinem Gefühl, bie er in ber letten Beit taum mehr gefucht batte, gefunden gu haben glaubte; er war fest überzeugt, bag er Meta liebe, bag biese Liebe sein ganges Wefen burchbringe und erfulle und bag in berfelben bas gange fünftige Glud feines Lebens verichloffen fei. Dit biefer Uebergeugung verband fich ber feste Entidlug, allen hinderniffen ber Welt gu troben, um bae Glud feiner Liebe gu erringen.

Er glaubte Frau Danfens Berficherung nicht, bag Meta ibn nicht liebe und niemals lieben fann - es war ja unmöglich, bag bas reine und eble Gefühl, bas fie erfullte, fein Berftanbnis und feine Grwiberung finben folle, und er glaubte gewiß gu fein, bag Frau Banfen felbit, welche jest mit Recht in ihrem Stolg verlett mar, ibn auch gurudweifen follte, wenn er einft wieber mit feines Batere Einwilligung vor ihr ericheinen ober alles, mas bie Belt am boditen achtete und ichatte, feiner Liebe gum Dufer gebracht baben murbe. Das erftere boffte er faum, ju bem letteren war er fest entschlossen, baneben aber erfüllte ibn eine tiefe Erbitterung über bas hinterliftige Spiel, bas man ihm gefpielt hatte - hatte ihm fein Bater nicht völlige Freiheit in feiner Babl gugeftanben und tein Bort bavon gefagt, bag ibm feine Befuche bei Grau Sanfen bekannt waren? Satte er nicht nur, um einen auffallenben, verlebenben Bruch ju vermeiben, von ibm verlangt, bag er Mathilbe freundlich und artig, ben Begiebungen ber beiben Familien entsprechenb, entgegentommen folle? Und nun batte ibn fein Bater, ber fo wurdig und rubig mit ihm gesprochen, bag er fich ichmerg lich beichamt gefühlt, bennoch beimlich bespaben laffen und einen nach feiner Ueberzeugung vollig umwurdigen Weg eingeschlagen, um ibn, beffen Berhaltnis er in einer niedrigen und fur bie beiben Frauen ichwer verlegenben Beife beurteilt haben mußte, von Meta zu trennen. Gein Stols und fein Freiheitofinn emporten fich gegen bies Berfabren noch mehr, ale wenn fein Bater rudfichtelos feine Autorität geltend gemacht haben murbe. Beftig erbittert aber war er gegen Mathilbe, ihr liebenswürdiges Entgegentemmen, ihr Eingeben auf feine Unfichten und Empfindungen, wodurch fie einen fo großen Reig auf ibn ausgeübt batte, bag er fich beffen taum gu erwehren bermochte, bas alles war alfo eine unwurbige Romobie, eine berechnete Rofetterie gewesen, um ibn gu bethoren und bie Sand bes Erben von Sagenberg ju gewinnen, benn meiter war er ja boch nichts fur fie, und mas in feinen Mugen am wenigsten bebeutete, mare also ber einzige Bert gewesen. Er zweifelte nun nicht mehr, bag Mathilbe von ben Blanen feines Batere von Anfang an unterrichtet gewesen fei, und wenn biefe Blane bei feinem Bater in beffen ganger Beltanschauung und Standesvorurteilen Entschuldigung finden, ja mit einer auf seine Beise gesarteten Sorge fur ben Sohn erklart werben konnten, fo blieb für Mathilbe eine folche Entschuldigung nicht übrig und ibr trugerifches, berechnetes Spiel, beffen Triebfeber nur ber niebrige Egoismus fein tounte, erfullte ibn mit bitterer und tiefer Berachtung.

Der Bergleich zwijden Deta und Mathilbe, ber fich ibm unwillfurlich aufdrangte, fiel baber um fo mehr zu Gunften ber eblen Freundin aus, bie fich ihm in ftelgent Gelbstbewußtfein ihrer Burbe entgog, und lieg ihm in um fo tieferen Schatten bie berechnete Rofette ericheinen, bie fich ihm aus berechneter und niedriger Gelbftfucht

Alle biefe Empfindungen und Erwägungen führten ihn aber auch ju bem Entichluß, mit falter, ruhiger Gestigkeit vorzugeben, und ber ziemlich weite Weg, ben er gu machen hatte, trug bagu bei, ibn in biefem Entichlug gu bestärken. Ware er unmittelbar, nachdem er Frau Baufen verlaffen, feinem Bater begegnet, so hatte feine bochgrabige Erregung vielleicht eine bestige Scene berbeigeführt, jest aber batte er Beit, nachzubenten. Er war

von feiner frubeften Jugend auf in tieffter Bietat und Berehrung gegen feinen Bater aufgewachfen, und fo fühl und formell auch ber Baron ftete feinen Rinbern entgegengetreten war, fo liebte Briebrich boch ben Bater, ber bei aller Strenge ftete treue Gorge und eine bem erwachsenen Gobn gebuhrenbe Achtung bewiesen hatte, und ein unbeilbarer Bruch mit bem Bater war fur ihn ein außerorbentlich fcmerglicher Bebante. Gine Erflarung mar, wie bie Dinge nun einmal gefommen waren, wohl unvermeidlich, und wenn er fich auch schmerzlich sagen mußte, bag er taum auf eine Berbindung mit bem in feinen Borurteilen unerschütterlichen Bater boffen burfe, fo legte ibm fein findliches Gefühl boch bie Pflicht auf, alles ju verfuchen, um einen verhangnievollen Bruch gu bermeiben. Er war bies nicht nur feinem Bater, fonbern auch fich felbft, feinem Ramen und bor allem auch Meta ichulbig, mabrend ber Anwesenheit ber Gafte aber mar jebe Erffarung unmöglich und jeber Berfuch bagu batte gu einer beftigen und unbeilbaren Entfrembung fuhren muffen. Deshalb wollte er rubig warten, bis ein gunftiger Augenblid gur Erflarung gwifchen ihm und feinem Bater gefommen fein wurbe, um, wie auch fein Schidfal fich wenden moge, teine Schuld und feinen Borwurf auf fich gu laben.

Alle biese Erwägungen hatten sich vielleicht nicht so klar und so zusammenhängend in seinem Geiste gestaltet und aneinandergereiht, wenn er mehr Schmerz über die verlorenen Hoffnungen einer Liebe gefühlt hatte, deren Bewuhtsein er plöhlich gefunden zu haben glaubte. Aber das Gefühl, das ihn vor allem beherrschte, war Zorn und Erbitterung über das mit ihm getriebene heimliche Spiel, und beshalb überlegte er auf dem Wege durch den Wald so ruhig den Plan und die Mittel zu dem ihm aufgedrungenen Kampse.

Er war icon eine Zeit lang in ber Richtung vorwarts geichritten, in welcher er zuerst ben Larm ber Jagb gehört hatte, aber biefer Larm war feit

einiger Zeit verstummt, bas Klappern ber Treiber hatte aufgebort und es fiel tein Schuß mehr — so fehr er auch nach allen Richtungen bin lauschte, unterbrach boch nichts bie tiefe Stille bes leise rauschenben Walbes, in welchem biesen Augenblick niemand eine so reiche Jagbgesellschaft vermutet haben wurde. Wohl hörte er zuweilen Tone wie



Rarbinal Lavigerie. (S. 306.)

von Menschenstimmen, aber bei ber oft so täuschenben Afustit bes Balbes war es unmöglich, genau zu bestimmen, wober bieselben kamen. Unmutig lauschte er nach allen Seiten hin, es lag ihm baran, baß seine Abwesenheit nicht auffallen möchte, bamit nicht vor ber Zeit ber Berbacht seines Baters erregt werbe, aber immer noch wollte sich

nichts im Balbe regen - fcon nahm er fein Gewehr von ber Schulter, um burch einen Schult ein Antwortzeichen hervorzurufen, ba ploblich borte er in nicht geringer Entfernung bie Borner ber Jagerei in luftigen Beifen ertonen, er fah nach ber Uhr. Die Stunbe war ichon vorüber, für welche bas Fruhftuderenbezvous angefest gemefen. Giligft folgte er, burch bas Geftrupp bredenb, bem Schall ber Borner. Gein Unmut fteigerte fich noch burch biefe Berfpatung, welche feine Abwesenheit allgemein bemertbar gemacht haben mußte. Er überftieg eine Unhohe, welche ben Schall ber Stimme abgeschnitten hatte, und erblidte bann, eine fanfte Beugung burchichreitenb, por fich bas bunte, malerifche Bilb ber am Abhange eines mit hoben Buchen bestandenen Sugels gelagerten Jagogefellicaft. Gin machtiges Feuer loberte von ber Binbfeite, burch eine Band von Tannengweigen geschütt, boch empor, neben bem-felben bing ein großer blinkenber Reffel mit wurgigem, bampfenbem Bunich, ben bie Jager bes Barons in ginnernen Bechern ben Jagbgaften fredenzten; auf großen weißen Deden waren Rorbe mit talter Ruche, Wein, Bier, Liqueure aller Art ausgebreitet, und mahrend die horner luftig bie einfachen Jagblieber erflingen liegen, liegen bie Jager bem bortrefflichen Frubftud in ber froblichften Laune und mit bem ausgezeichnetften Appetit alle Gerechtigleit wiberfahren. Um Guge bes Sugels, auf bem Balbwege,

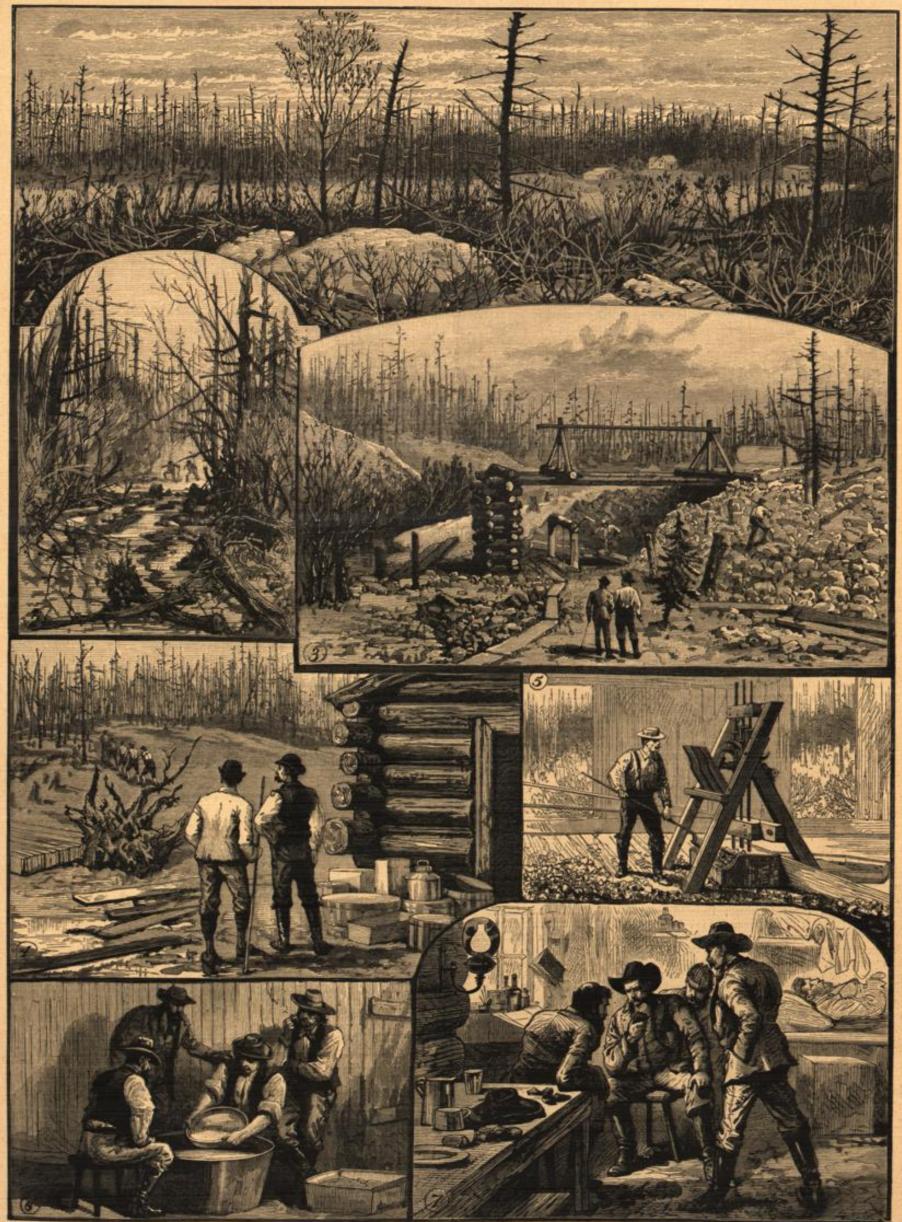
Um Fuße bes Sügels, auf bem Balbwege, welcher vom Schloffe berüberführte, ftand ein offener, vierspänniger Jagbwagen, in welchem bie Damen gefommen waren.

In ber Rabe bes Feuers faß bie Grafin Stören mit Mathilbe und Agnes auf Jagbftublen. Arel hatte fich auf eine Dede zu ben füßen ber Braut gelagert. Ginige herren umftanben bie Damen, währenb ber Baron von einer Gruppe zur andern ging, mit ber liebenswürdigsten Aufmerksamkeit bie Bflicht bes Wirtes erfullenb.

So heiter, lebensvoll und anmutig bas Bild auch war, so zog sich Friedrichs Herz boch in bitterem Unmut zusammen, indem er an Meta bachte, welche einsam in ihrem kleinen Zimmer saß und vielleicht vorwurfsvoll seiner gedachte, benn jeht erst siel ihm ein, daß Frau Hansen, um ihn um so sicherer von ihrer Tochter zu trennen, ihn berselben vielleicht auch im salschen Lichte



3m Rampf mit Rilpferden. Beidnung von Riou. (G. 317.)



1. Anficht der Tough- und Ranger-Mine. — 2. Der Tamaracfumpf auf dem Weg zu der Ranger-Mine. — 3. Schachteingang der Tough- und Ranger-Mine. — 4. Minenspelulanten beim Auffuchen neuer Terrains.

5. Goldquarzstampfmuble. — 6. Waschen und Prufen des Goldes. — 7. Gin "Angget", oder besonders goldbaltiges Quarzstud.

bargeftellt haben mochte, mabrenb er boch für eine freunds liche Stunde in bem fleinen Saufe an ber Geite feiner Freundin all biefen Glang und all bies froblich bewegte Leben, bas sich vor ihm ausbreitete, so gern hingegeben batte. Er hoffte unbemerkt sich ber Gesellschaft wieben anschließen zu können, aber schon hatte ihn, als er schnell über eine freie Lichtung ichritt, um ein ichutenbes Gebuich gu erreichen, einer ber jungeren herren bemerft.

"Ab, ba ift Baron Friedrich," rief biefer laut, "endlich ift ber Bermifte gurudgefehrt, nun foll er uns feine Abenteuer mit ben Elfen und Balbfeen ergablen, bie ihn

une entführten."

Die gange Gefellichaft begrußte Friedrich mit lauten Burufen, bie herren tamen ihm mit gefüllten Bechern entgegen und von allen Geiten erichallte bie Frage, wo er

fo lange gemefen fei. Der Baron ichien feinen Gobn taum gu bemerten, er warf nur einen ichnellen forichenben Blid ju ihm berüber und unterhielt fich bann mit einigen alteren Gutsbefitern

ber nachbarichaft, neben benen er gerade ftanb. "Ich habe einen Bod verfolgt," fagte Friedrich, "und tam im Gifer ber Berfolgung ju weit ab, fo bag ich mir burch unwegfames Geftrupp Bahn brechen mußte."

"Mertwürdig," fagte einer ber herren, "ich war in Ihrer Rabe, aber ich habe an unferer Schühenlinie feinen

Friedrich prefte bie Lippen aufeinander, und als ob er biefe Borte nicht gebort habe, wenbete er fich mit einer

gleichgiltigen Bemertung an einen ber anderen herren. "Beba, Friedrich," rief Arel herüber, "bie Damen haben Dich vermigt!"

Friedrich tonnte es nicht vermeiben, bem Ruf zu folgen. Mathilbe fab ihm ungebulbig, mit gornig blibenben Augen entgegen; fie war ichoner als je in ihrem blauen Sammethut und ihrem weiten Belgmantel mit bem von ber frifden Berbitluft gart geroteten Geficht, auf welchem wieber ber gange fpottifche Sochmut fruherer Beit lag.

Friedrich wendete fich bor ihren blipenben Mugen ab, er fühlte ben machtigen Reig ihrer Schonheit, aber gu gleicher Beit wallte fein Berg in gornigem Unwillen auf, wenn er baran bachte, welches Spiel mit ihm getrieben. Er trat zu ber Grafin beran, ergablte nochmals bie

Befdichte von bem Rebbod, ben er verfolgt habe, und entidulbigte fich mit einigen ziemlich fühlen Worten, bag er nicht zugegen gewesen sei, um bie Damen zu empfangen. "Ich wußte nicht," rief Mathilbe fpottisch, "bag Baron

Friedrich ein fo eifriger Jager fei, um, ftatt unfere Gefellsichaft aufzusuchen, lieber einen Bod zu ichiegen."

Sie begleitete bie letten Borte mit einem bohnifden Lachen, bas Friedrich ungemein verletend berührte.

Schon ichwebte eine icharfe Untwort auf feinen Lippen, ale ber Baron berantrat und, ohne Friedriche Berichwinden gu erwähnen, fich mit ber Grafin gu unterhalten begann, welche ihm ein liebenswürdiges Kompliment über bie bortrefflich arrangirte Jagb und ben fo überaus geschmadvoll ausgewählten Blat fur bas Renbezvous machte. Bahrend ber Baron mit ber Grafin lachelnd plauberte,

ware es nun Friedriche Pflicht gewesen, fich mit Mathilbe zu beschäftigen, aber er blieb mit gesenkten Bliden neben ber Grafin fteben - es war ihm unmöglich, in feiner jegigen Stimmung eine gleichgiltige Konversation ju führen.

Mathilbe überhob ibn bes Bwanges, ben er fich batte auferlegen muffen, fie ichien feine Unwefenheit taum gu bemerten und wendete fich zu einigen in ber Rabe ftebenben Kameraben ihres Brubers, welche von Ropenhagen getommen waren, um mit benfelben in übermutig feder Laune zu icherzen. Gie ftrablte vor Beiterteit und bilbete balb ben Mittelpunkt eines froblich plaubernben Kreifes, ben ihre unerschöpfliche, immer wieber auffprubelnbe Laune in einer fast ausgelaffenen Luftigfeit erhielt, aber einem icharferen Beobachter hatte es nicht entgeben tonnen, bag ibre Froblichteit etwas Gereigtes, Unnaturliches, Aufgeregtes batte; ihre Blide flimmerten faft fieberhaft und ihre lachenben Lippen gudten gumeilen gufammen, als ob fie einen inneren Schmerg gurudbrange, ihr Blid mar fed berausforbernb, zuweilen ichneibend und verlebenb, Frieb. rich ichien gar nicht fur fie vorbanben gu fein, und wenn einer ber anberen Berren eine Bemertung an fie richtete, fo ichnitt fie jebesmal mit einem bobnifden Ladeln burch eine ichnelle Benbung bes Gefprache feine Antwort in oft rudfichtelofer Beife ab.

Friedrich ichien bies nicht zu bemerten, er achtete faum auf bas vorber geführte Gefprach und benütte balb eine Belegenheit, um fich einer anbern Gruppe anguichließen. Der Baron und bie Grafin hatten trot ihrer icheins

iften Unterhaltung bies alles mohl Gin fleiner Streit," flufterte bie Grafin lachelnb; Mathilbe ift etwas, obwohl es in ber That nicht bejonbere galant war, bag Friedrich une gerabe beute bier nicht erwartet - nun, bas wird balb vorübergeben ein fleiner Streit ift wie ein frifder Luftzug, ber bie

Flamme anfacht." Der Baron erwiberte nichts, aber fein finfterer Blid richtete fich unruhig forschend auf feinen Cohn.

Das Signal jum Aufbruch murbe geblafen, bie Damen erhoben fich. Der Baron reichte ber Grafin ben Arm, um fie jum Bagen gu führen.

Mit ftrengen Borten rief er feinen Gobn.

Friedrich eilte berbei und bot, ohne ein Wort gu fprechen, Mathilbe feinen Arm, um feinem Bater gu folgen.

"Ich bante," fagte fie turg, indem fie ihren Mantel um fich zusammenzog, "ich scheue die Ralte."

Und Friedrich vorauseilend, plauberte fie mit Agnes, inbem fie bier, um ihre Beigerung noch verlebenber gu machen, ihren Mantel öffnete und ihre Sand auf ben Urm ibrer Freundin legte.

Friedrich ichritt finfter bis zu ben Bagen, mahrend er bie Damen grufte, wobei Mathilbe einigen herren icherzenbe Abichiebeworte gurief und Friedrich gar nicht

zu beobachten ichien.

Die Jagb begann wieber und biesmal folgte Friebrich genau und punttlich bem Ereiben, freilich ohne bag er auch nur einen einzigen Coug that, obgleich gablreiches Bilb an ihm vorbeirannte.

"Gie haben wohl immer noch ben verlorenen Bod im Sinne," fagte fein Jagbnachbar lachend, als er abermals feinen Schug verfaumte, und mehrfach noch war er ber Gegenstand nedifcher Bemerfungen, welche er nur burch ein mattes Ladeln ober einige ungufammenhangenbe Borte

"Es ift richtig," flufterte man einander gu, "mit bem Baron Friedrich und ber Gräfin Mathilbe - fie haben fich ein wenig gestritten - feben Gie mobl, wie verftort er aussieht - nun, was fich liebt, bas nedt fich - bie Berlobung wird wohl balb publigirt werben - fie macht eine gute Bartie - aber er auch - fie ift bie geiftvollste und elegantefte Dame ber Refibeng - fie merben ein ausgezeichnetes Saus machen - er hat bas Gelb und fie ben Geift und bie Anmut."

Co flufterte es in ber Jagbgefellicaft bin und ber, wahrend Friedrich alles um fich ber vergag und traumend feinen finfteren und fcmerglichen Gebanten folgte.

Abende fehrte man nach Sagenberg gurud. Die Strede wurde bei Fadelichein und unter ichmetterns ben Nanfaren besichtigt und bei bem Diner in bem mit Laubgewinden und Gebornen aller Urt beforirten Speifefaal mußte Friedrich ben ihm angewiesenen Blat neben Mathilbe einnehmen.

Ms er fie ju Tisch führte, vermieb fie es wieber, inbem fie fich ben Anschein gab, an ihrem Spibenarmel etwas zu orbnen, feinen Arm zu nehmen, und vom Beginn ber Tafel an unterhielt fie fich ausschlieglich mit ihrem anbern Nachbar.

Friedrich achtete faum barauf. Bielleicht mochte er glauben, bağ es feine eigene ichweigfame Burudhaltung fei, welche bie Unterhaltung mit feiner Rachbarin ausichlog.

Er faß in finfterem Schweigen ba, und bie Grafin warf ihrer Tochter über ben Tifch bin mehrfach strafenbe und mahnenbe Blide zu. Gie war ber Meinung, bag Friedrich gegen Mathilbens unfreundliche Ralte jo fcweigfam und unmutig fei und fie fant es unrecht, bag ibre Tochter eine fleine Empfindlichkeit in fo verlebenber Beife bor ber gangen Gefellichaft zeigte.

Friedrich war torperlich erschöpft und ermattet. Er trant burftig und ohne Auswahl bie feurigen Weine und unter bem Ginflug berfelben fteigerte fich feine innere Erregung und ber Born über bas, wie er glaubte, nach wohlburchbachtem Blan mit ihm getriebene Spiel.

Mis bei Gelegenheit einer über ben Eifch bin geführten allgemeineren Unterhaltung Mathilbe eine fpottifche, berausforbernbe Bemerfung an ibn richtete, blitten feine bisber gefentten Augen bell auf.

Er erwiberte icharf und bobnifch.

Mathilbe ichien gereigt und es entipann fich zwischen beiben ein Sprubfeuer von ipottifchen Redereien, welche unter ber außeren Form leichter, beiterer Scherze immer bitterer und verlebenber murben.

Friedriche Bangen flammten immer hober; Mathilbe wurde blaß, ihre Lippen bebten, und ber icharfe Blid ihrer Mutter erfannte beutlich, baß fie zuweilen nur mit Dube bie Thranen gurudbielt, welche in ihren Mugen beraufftiegen.

Die Grafin warf immer neue Gefprachogegenftanbe auf, ba fie eine heftige Scene fürchtete, boch gelang es ihr nicht, bas immer icharfer gereigte Bortgefecht gu unterbrechen, welches freilich von ber übrigen, immer lauter und froblicher fich unterhaltenben Befellichaft nicht bemerft murbe.

Da fam ihr ein unerwartetes Ereignis zu Silfe: ber Kammerbiener bes Barons reichte bemfelben auf einem filbernen Teller einen großen Brief.

Rachbem ber Baron benfelben erbrochen und gelefen te, erhob er fich mit einer gewiffen Feierlichfeit und fclug flingenb an fein Glas.

Er mußte bies Beiden zweimal wieberholen, bis es ihm gelang, in ber freudig erregten Gefellichaft fich Gebor

"Meine verehrten Gafte," fagte er bann, "foeben erhalte ich bie Nachricht, bag Geine Majeftat, unfer aller-gnabigfter herr geftern im Schloffe Gludsburg eingetroffen ift, um fich bort einige Beit ju feiner Erholung aufzuhalten. Geine Majeftat bat bie Gnabe, mich und bie Grafin Storen mit unferen Rinbern auf morgen borthin gu befehlen. Une treuen und ergebenen Dienern Geiner Majeftat giemt es fich mohl, bie Unwesenheit unferes erhabenen

herrn in seinem Bergogtum Schleswig burch ein volles Glas zu begrußen - moge es niemals frember Ginmifdung und Anmagung gelingen, unfern König und herzog feinem Stammlanbe und Bolt von Schleswig und Solftein ju entfremben! Bur Befraftigung biefes Buniches bitte ich Gie, mit mir einzustimmen in ben Ruf: Soch lebe Geine Majeftat unfer Konig und Bergog!" Die gange Gefellicaft hatte fich erhoben, unter lauten,

jubelnben Sochrufen flangen bie Glafer aneinanber.

Friedrich gudte bei ben letten Worten feines Batere gufammen, bleich und finfter ftanb er ba, bas Glas gitterte in feiner Sand. Mathilbe bielt ihm bas ihrige entgegen bei biefem Toaft mußten ja alle Rachbarn miteinanber

Friedrich gogerte noch einen Augenblid, bann ftredte

er in einer haftigen, gezwungenen Bewegung feine Sanb vor. Mit lautem Klirren zerfprang fein Glas von bem heftigen Stog, und Mathilbe blidte erschroden in Friedrichs finfteres Geficht.

Gie mochte biefen Unfall feiner Erregung über ihr Benehmen gegen ihn jufdreiben, ihr Blid wurde weich und fanft, als wolle fie um Bergeihung und Berfohnung

Der Baron fab gornig gu feinem Gobn berüber, im nachften Augenblid aber fagte er lachelnb:

"Mein Gohn bat recht, ein Glas, aus welchem bie Gefundheit unferes toniglichen herrn getrunten ift mit bem Bunfche, bag er aller feiner Feinde fiegreich herr bleiben moge, foll feinem andern Zwed mehr bienen — ich bitte Sie alle, bem Beispiel zu folgen, in welchem mein Cobn mir juvorgefommen ift."

Er zerichlug flirrend feinen Champagnerfelch und im nachften Augenblid mar unter ben lauten Jubelrufen ber gangen Gefellicaft ber Tijd mit ben Scherben ber toft-

baren Glafer bebedt.

Der Baron verneigte fich gegen bie Grafin, biefe ftand auf und begab fich, von bem Baron geführt, in bie Rebengimmer, in welchen ber Raffee fervirt mar.

Diesmal legte Mathilbe ihre Band auf Friedriche Urm. "Mag bas geriprungene Glas," fagte fie, "bas fonft gerbrochenes Glud bebeutet, biesmal ein Zeichen bes Ber-

Friedrich ichien ibre balb geflufterten Borte nicht gebort ju haben, an ber Schwelle bes Rebengimmers ver-neigte er fich tief vor ihr und wendete fich ichnell ben Gruppen ber jungen Leute gu.

Die Befellichaft verteilte fich in ben gablreichen Galen. Der Raffee und verschiebene Liqueure wurden fervirt.

Dit Erlaubnis ber Grafin rauchte man bes Barons portreffliche Gigarren und bie Unterhaltung bewegte fich langere Zeit teils in Bornesausbruchen gegen bie anmagenbe Ginmifdung, welche ber Baron in feinem Gludwunich erwähnt hatte, teils in Meußerungen bobnifcher Berachtung über bie Dhnmacht bes beutschen Bunbes.

Friedrich ging, ohne ein Bort gu fprechen, von einer Gruppe gur andern, aber er vermied es forgfältig, fich ben Damen zu nabern ober nur bas Bimmer zu betreten, in welchem bie Gafte fich aufhielten.

Gin Teil ber Bafte reifte noch am Abend ab, bie übrigen zogen fich, von ber Jagb ermübet, früh gurud, ba fie am nachsten Morgen nach Saufe fahren wollten. Friedrich tonnte es nicht vermeiben, fich von ben Damen

ju verabichieben und auch Mathilbe bie Sand zu reichen, er fühlte einen leichten Drud ihrer Finger, aber er erwiberte benfelben nicht und jog fich mit zeremonieller Berbeugung gurud. Die tonigliche Ginlabung nach Glude-burg machte es ibm auch fur ben nachften Lag unmöglich, mit feinem Bater ungeftort gu fprechen.

#### Elftes Rapitel.

Friedrich fand noch lange nicht bie Rube, als ichen jeber Laut im Schloffe verftummt war. Erft jest in ber Ginfamteit feines Bimmere tam er bagu, mit einiger Ralt: blutigfeit wenigftens in fich felbft einzutehren und alles an diesem verhängnisvollen Tage Erlebte noch einmal zu überdenken. Er bestärfte sich noch mehr in der Ueberzeugung, daß er Meta allein liebe, daß diese Liebe für tein ganzes Leben bestimmend sei umd daß die Pslicht gegen Meta und gegen sein eigenes Glüd ihm den augerften, unbeugfamen Biberftand gegen bie mit trugerifder Lift über ibn verfolgten Abfichten auferlege.

Er blieb tief erbittert gegen Mathilbe; ihr hochfahrenbes, fpottifches Befen, bas fo febr gegen ihr Betragen in ber letten Beit abstach, fdrieb er bem Einfluß ber großen Befellichaft gu, vor welcher fie feine Menberung ihres Bejens habe zeigen wollen, über welche man hatte fpotten

Dies zeigte um fo bentlicher, bag all ihr früheres Entgegenkommen gegen feine 3been und Anichauungen nur bas Spiel eigenfüchtiger und verwerflicher Roletterie gewefen war und ihr abstogendes Benehmen am Abend, bas er ebenfo niebrigen Beweggrunden gufdrieb, erfüllte ibn mit eben noch um fo tieferer Berachtung. beute ju einer Auseinanderfetjung mit feinem Bater feine Gelegenheit gefunden hatte und eine folde auch am nachften Tage nicht murbe finden tonnen, ericbien ibm bei rubigem Rachbenten über feine Lage ermunicht; je weniger erregt er mit feinem Bater fprechen murbe, um fo mehr burfte

er ja hoffen, ibn mit feinen Bunfden gunachft wenigftens fo weit zu verfohnen, bag bie 3bee einer Berbinbung mit

Mathilbe für immer befeitigt wurbe.

Bobl gab er fich feiner Taufdung barüber bin, bag es fcmer, unendlich fcmer fein wurde, feinen Bater mit feiner Liebe gu Meta gu verfohnen, aber bagu blieb ibm ja bann, wenn einmal nur erft volle Rlarbeit zwischen ibn und ben Bater gebracht fei, Beit genug übrig, vor allem mußte aber eben biefe Rlarbeit geschaffen werben, bie er fich felbft und besonbere auch Meta ichulbig mar.

Er faßte aljo ben Entichluß, junachft rubig ben Mugenblid abzuwarten, in welchem er ohne Uebereilung mit feinem Bater wurde fprechen fonnen, und fo lange auch bie Erbitterung und Berachtung, welche er gegen Dathilbe empfand, nicht zu zeigen, fonbern bie gefellichaftliche Artigfeit gu beobachten, um gu feinem Borwurf Beranlaffung

ju geben.
Alls sich endlich ber Schlaf auf seine ermübeten Augen berabsentte, sab er im Halbtraum Metas Gestalt zu ihm berauschweben. Mit klaren, rubigen Bliden sab sie ihn berauschweben. an, und als fie bie Sand gegen ibn ausstredte, fühlte er wohlthatigen Frieden in fein Berg einziehen, aber jebesmal bann erichien ihm auch Mathilbens Bilb von munberfamem Reis umfloffen.

Dies Bilb brangte fich zwischen ihn und Deta, und so unwillig er auch biese Erscheinung, die er ja hassen mußte, zu verscheuchen suchte, so kehrte sie boch immer wieder, die endlich auch diese Bilder im tiesen, traumsosen

Schlummer verichwanben.

Much Mathilbe fant nicht fogleich ben Schlaf nach bem

unruhigen Tage.

Die Grafin, obwohl fie ihrer Tochter, auf beren Ergiebung fie ftolg war, bollfommen vertraute, nahm boch Beranlaffung, beute ibr Diffallen über beren Benehmen auszufprechen.

"Du marft unartig gegen Friedrich," fagte fie, als fie fich mit Mathilbe in ihr Bimmer gurudgezogen batte, "und bas ohne Grund und in einer verlebenben Beife, wie fie

in ber guten Gesellschaft nicht vortommen foll."
"Dhne Grund, Mama?" rief Mathilbe bestig; "war es benn nicht eine Rudfichtelosigfeit ohne gleichen, bag er nicht ba war, und zu empfangen, ale wir zu bem Renbezbous hinausfuhren? Er will einen Rebbod verfolgt baben, er, ber mir hunbertmal gejagt bat, bag er teine Reigung fur bie Jagb habe, er will fich im Walb verirrt haben, ber bon Jugend auf alle Bege in ben Forften von Sagen-berg fennt, mahrend ber Larm ber Jagb auch einem Fremben batte ale Leitung bienen tonnen. 3ch weiß nicht, mo er gemefen ift und mas ibn abgehalten hat, aber gewiß war es eine gang außergewöhnliche und verlebenbe Gleichgiltigfeit gegen une, bag er une nicht am Renbezvousplat empfing wie bie anberen Berren alle, mas boch ichon bie bloge außere Soflichfeit ihm als bem Cobn bes

Daufes zur Pflicht macht."
"Run," sagte bie Grafin, "wenn Friedrich bie Pflicht ber Höslichkeit verlett ober nicht eifrig genug erfüllt bat, fo mare es vielleicht angemeffen geweien, ihn auf ben Berftog in feiner Beife aufmertfam gu machen, bas wurbe ibn beicamt und zur Ertenntnis feines Unrechts gebracht haben; aber bie beftige, frantenbe und verlegenbe Beife, in welcher Du ihm Deinen Unwillen zeigteft, mußte ihn ergurnen und erbittern, ba er," fügte fie mit forfchenbem Blid hingu, "wie ich glaube, ju harmlos, unbefangen und zu wenig eitel ift, um aus Deinem Benehmen einen anbern, fur ihn felbst schmeichelhafteren Schluß zu gieben."

Ginen anbern Schlug?" rief Mathilbe erglubenb, "und welchen ?"

"Run," fagte bie Grafin ladelnb, "feine Gleichgiltig-feit murbe Dich vielleicht nicht fo aufgeregt haben, wenn er Dir felbst gleichgiltig gemefen ware, jo wenigstens tonnte er folgern, wenn er bie eitle Gelbstgenügsamkeit anderer herren feines Alters befäße."

"Und bies Gelbftbewußtsein wurde ihn taufden," rief Mathilbe, noch ftarter erglubenb; "übrigens," fuhr fie, bitter lachenb, fort, "benft er febr wenig an folche ober irgenbwelche Schlußfolgerungen aus meinem Benehmen gegen ihn. Ich habe," fuhr sie ein wenig zögernd fort, "ja selbst wohl eingesehen, daß ich zu heftig gegen ihn gewefen bin und feine Unart zu ernft genommen habe, ich babe ihm bas auch gezeigt und beutlich Berständigung und Berschnung gesucht, aber er hat bas nicht gewürdigt und meine Annaberung schross zurückgewiesen, bas ist boch wahrlich ftart von einem herrn einer Dame gegenüber und ware fie ihm auch noch fo fremb."

"Mein Rinb," fagte bie Grafin, "Friedrich machte mir gang ben Ginbrud, ale ob er eine unveranlagte und unverbiente Beleibigung, wie Du fie ihm jugefügt haft, schwer empfanbe und auch schwerer zu vergessen vermöchte

als ein anberer."

"Unverbiente Beleibigung?!" rief Mathilbe beftig. "Goll ich ihn vielleicht gar noch bemutig um Bergeibung bitten bafür, baß ich etwas mertbar meinen Unwillen über feine grobe Bernachläffigung ber einfachften Boflichfeit gezeigt

"Gine Dame thut immer beffer," erwiberte bie Grafin, "wenn fie fich niemals in die Lage bringt, die Bergeihung einer Unart gu bedürfen. Doch in ber That, ich begreife Deine Grregung nicht, benn fo außerorbentlich und un-

verzeihlich war boch fein Berftog nicht; gerabe ba bie Jagb fein Intereffe fur ihn bat, liegt es ja fo nabe, bag er in feiner eigenartigen, finnigen Ratur an irgend einem einfamen Plat traumend verweilte, ohne fich um bie Be-wegung ber Jagb zu fummern. Gine icherzhafte Burudweisung ware am Blate gewesen, aber nicht eine fo auf-fallenbe und verlebenbe Behandlung, welche außerbem in ber That ein viel ju großes Intereffe Deinerfeits für ihn zeigt. Bielleicht," fuhr fie lachelnb fort, als ob fie bas Befprach zu einem leichten Schergton binübergieben wollte, "vielleicht traumte er gar in ber Ginfamteit bes Balbes

von Dir und vergaß beshalb, ber Jagb zu folgen."
"Eraumen von mir?" rief Mathilde mit raubem Lachen. "O nein, Mama, er träumt nicht und am wenigsten von mir; er sucht sein Ibeal, bas er stets auf ben Lippen führt, in ber That febr tief unter mir."

Ihr Bufen flog, ihre Sanbe gitterten, ihre bebenben Lippen vermochten taum bie Worte bervorzubringen. "Mein Gott," fragte bie Grafin erschroden beim Anblid ihrer Tochter, "was haft Du, was bewegt Dich fo, was follen Deine Borte bebeuten?"

"Sie bebeuten, Mama," rief Mathilbe, "bag ich weiß, warum er unglidflich war, bag er fich nicht im Balbe verirrt hatte, bag er nicht traumte, nicht von mir traumte; mein Rammermaden hat mir gesagt, bag er täglich bas einsame Saus besucht, bas auf bem Felbe gang in ber Rabe bes beutigen Jagbterrains liegt. Wir hatten bort im Commer Buflucht gefucht bor bem Unwetter, wir fanben eine geheimnisvolle, fonberbare Frau barin, welche bie Leute in ber Wegenb fur eine Zauberin halten, und in übermutiger Laune ließen wir, Agnes und ich, unfere Butunft verfunden. Diefe einfame Frau ift nicht allein, es ift eine Tochter ba. Dorthin geht Friedrich feit langer Beit ichon alle Tage; bort ift er, ale er bie Jagb verlieg,

gewesen, als er verfaumte, uns zu begrußen."
"Domestifengeschwat, mein Rind!" fagte bie Grafin

topffduttelnb.

"O Mama, Du weißt, wie wenig ich auf solche Er-gählungen gebe," sagte Mathilbe, "aber bie ganze Diener-ichaft bes Schlosses, bie ganze Gegend ringoum weiß von ben Bejuchen Friedriche in jenem Saufe; mein Rammermadden hat mir ergablt, was fie gebort, fo muß es boch wohl mahr fein. D, jene Frau mit bem ftechenben Blid und bem hohnischen Lachen wußte wohl, warum fie mir fo gewiß bie Butunft verfunden tonnte, fie mar ihrer Cache ficher."

Thranen fturgten aus ihren Mugen. Gie brach in ein fast frampfhaftes Goluchgen aus und gerriß, wie von einem ploglichen Bornesausbruch fortgeriffen, ein Gpiben-

tuch, bas auf ihrem Schoß lag. "Rind — Rind," fagte bie Grafin, "welche Aufregung über eine Sache, bie vielleicht kaum etwas bedeutet! Und ba konntest Du mir sagen," fuhr sie mit liebevoller Teilnahme fort, "bag Du ihn nicht liebst, bag er Dir gleich-

Mathilbe fuhr empor, ihre Mugen fprühten Teuer, ihre Bangen flammten. Gie fcbleuberte bie Spiben ihres ger-riffenen Tuches weit von fich und rief:

"3ch ibn lieben? Rein, nein und taufenbmal nein! Bene hamische Bauberin bat nicht recht mit ihrer Beis: fagung, bei beren Erinnerung mir beute noch bie Schamrote ins Beficht fteigt, ba ich jest erft ben Ginn verftebe, ben jenes Beib in ihre Borte legte. Bie tannft Du glauben, meine Mutter, bag ich fo tief finten follte, um wie eine blobe Schaferin in Liebe gu fcmachten. Rein und taufendmal nein! Aber bas emport mich, bag er es wagt, feine Beit zu teilen zwischen mir und jener Un: wurdigen, bag es ibm faft gelungen war, mich gu ibm aufbliden gu laffen, als ob er hoch und erhaben baftunbe über ber materiellen Welt, in ber er boch feine niebrigen Berftreuungen fucht."

"Du weißt es, Rinb," fagte bie Grafin, "wie leicht Geruchte entstehen, und wenn wirflich etwas bavon mahr ware, was wurde bas bebeuten? Gibt es benn mohl einen unserer jungen herren, ber in seiner Jugend nicht irgend ein fleines romantifches Berbaltnie gehabt batte? Bas will bas fagen! 3ch habe es mohl bemerft, wie eifrig er fich mit Dir beschäftigte, wie feine verschloffene Ratur fich immer wieder öffnete in ber Unterhaltung mit Dir, es ift unmöglich, bag er nicht baran benten follte, wie nabe bei ben Beziehungen unserer Familien ber Gebante einer Berbindung zwifden une liegt, bag er nicht ben Wunich feines Baters vermuten follte, auch wenn berfelbe ihm feine Un-beutung gemacht hatte. Run, was wurde Dich als feine Gemablin feine kleine Phantafie kummern, bie er um

Deinetwillen vergessen mußte."
"Eine Phantasie!" rief Mathilbe. "Sat er sie vergessen, will er sie vergessen, wenn er borthin geht, mabrend er mich empfangen follte? Und boch," fagte fie leife weinenb, "ift mir Achnliches burch ben Ginn gegangen, wie Du es mir jest fagit, als ich fab, wie febr ibn meine Unfreundlichkeit bewegte. Ich wollte ja vergeffen, ich wollte ibm die Hand bieten, aber er hat sie nicht ge-nommen. Die Bhantasie, wie Du sagst, muß boch wohl starter gewesen sein als die Wirklickeit."

Gie bebedte ihr Geficht mit ben Sanben. Die Thranen

rannen burch ihre Finger.

"Du bift aufgeregt, mein Rind," fagte bie Grafin,

"bie Racht wird Dir Rube bringen, vertraue mir, ich will foriden, ich will beobachten, aber eine verfprich mir, zeige Deine Empfindung, und mare fie begrundet und berechtigt, nicht fo, wie Du es beute gethan haft, um Deinetwillen nicht und auch um feinetwillen; folde Berbaltniffe muffen gart und vorsichtig behandelt werben. Wie fich auch alles wenden moge, er foll niemals glauben, bag Du burch eine Unboflichteit, bie fich vielleicht entschuldigen läßt, tiefer berührt bist, er soll niemals ahnen, baß Du vom Geschwäh ber Leute, mag es begründet sein ober nicht, etwas gehört bast; versprich mir bas, meine Lochter, Du wirst so viel Gewalt über Dich haben, um morgen bie außeren freundlichen Umgangeformen gu beobachten wie bieber; bebente, bağ wir nach Gludeburg jum Konig fahren muffen, be-bente, wie icharf man am hofe beobachtet und was man fagen wurbe, wenn bort irgend eine Scene vorfiele, wie

fie heute icon ver so viel Zeugen stattfand."
"Ich verspreche es, meine Mutter," sagte Mathilbe,
"wir muffen ja in ber Welt unfer Berg verschließen unb

unfer Beficht jur Linge machen."

"Und es ift gut, mein Rind, bag wir es muffen, gut, bag wir es fonnen, benn, glaube mir, wenn bie Belt in unferem Bergen lefen tonnte, fie murbe noch mehr als jest jebe Freude uns vergiften und jeben Schmerg gu taufend-facher Qual machen."

Lange noch fag bie Grafin am Bett ihrer Tochter, und erft als Mathilde enblich ben Schlaf gefunden hatte, fuchte auch fie ihr Lager auf. (Fortfetung folgt.)

## Die Denison : Boldminen in Kanada.

(Bith C. 315.)

Unmeit der nordlichen Ufer bes huronfees, im "Townfhip" (Bezirf) von Denijon, liegen die neuentveckten, bereits berühmt gewordenen kanadischen Goldsfelder. Die "Tough- und Ranger"-Mine, von neuester Zeit an "Bermilion"-Mine genannt, wird als eine der ergiebigsten der Welt angesehen; so viel ist jeht schon sicher, bag fie ihre ersten Eigentilmer bereits ju reichen Mannern ge-macht. Die Mine wurde im Jahr 1887 burch herrn Ranger, einen vielerfahrenen frangofischen Ranadier entbedt und von herrn Robert Tough mit ben nötigen Borraten und Majchinen ausgeruftet, nachdem die zwei Spefulanten fich ju gemeinicaftlichem Betrieb berfelben berbunben.

Ein Stild Land, auf bem die beiden Affocies ebenfalls Gold fanden, verlauften fie an einen Herrn Duncan, der gegenwärtig Bizepräfident der "Bermilion-Minencompagnie" ift. Letztere wurde durch Rew-Porfer und Chicagoer Kapitalisten gegründet, welche bie genannten Terrains auffauften und bis jest mit nicht unbe-beutendem Erfolg ausbeuten. Der Zeichner unferer Illuftrationen hat diefelben an Ort und Stelle aufgenommen, nachdem er die brei Meilen, welche die Golbfelber von ber nächsten Bahnstation trennen, in ftromenbem Regen ju Fuß gemacht, über beinahe grundlose Pfabe und gefahrbringende Sumpfe. Laffen wir für ben Reft ber Beschreibung ibn felbft reben:

"Die gange Umgegend, meilen- und meilenweit, ift von Baldfeuern verheert worden; nichts wie versohlte Stümpfe und die abgesengten Stämme von Fichten und Tannen ist mehr zu sehen. Die Bermilion-Minencompagnie hat einige Oolgbaracken und ein ziemlich wohnliches haus errichten lassen, grabt neue Schachte und gerbrodelt bas gewonnene Quary - immer jeboch in noch beideibenem Rage. Es ift hingegen zweifellos, daß in fürzester Zeit der ganze, an Gold fo reiche Bezirf von Denison eine Ungahl von Stampf- und Mahlmühlen aufweisen und in diefer brandberheerten Waldwildnis erstaunlich ichnell eine neue Stadt entftehen wird voll regem Danbel und rauh-tieber-lichem Minenleben. Gegenwartig ift alles noch febr primitiv, ber hauptschaft ift ungefahr 32 fiuß tief, und nur zwei Mann sonnen zu gleicher Zeit darin arbeiten. Sie füllen ein Polzgebinde mit dem losgeschlagenen Gestein, das hetaufgewunden, zerfloßen und dann ausgewaschen wird. Außergewöhnlich reiche Stüde werden oft gewonnen; ich sam just zu einem solchen ausgesteind und köniste die Oeren Erverten als die des Rugget. Gludsfund und ffiggirte bie herren Experten, als fie bas ,Rugget'

mit Kennerbliden auf seinen Gehalt prüften. Go groß ist das Goldbieber, das den gangen Bezirk ergriffen, daß Leute aus allen Gesellschaftsschichten herbeiftrömen. Manner, die sich einen Landanteil gelauft, fieht und hört man allüberall. Ich fraf einen großen Bankler, einen Stadtrat von Toronto und einen alteren Privatmann, wie sie, von einem Experten begleitet, im Gänsemarich dahinvandelten, aussindig zu machen, ob ihr gekauftes Terrain goldhaltig sei, und stigsirte rasch die auf der Suche nach dem lostbaren Meiall besindlichen Hankes. Sie hatten sieden Meilen zu machen durch absehannten Irekauften zu machen durch absehannten. fieben Meilen ju machen burch abgebrannten Forst und Sumpf, mit hemmniffen auf Schritt und Tritt. hoffentlich find fie gut angefommen und für ihre Dube belohnt worden.

3m Rampf mit Nilpferden.

(Bilb 6, 314)

Das Ging- ober Rilpferd (Hippopotamus amphibius) ift vier Qufe an jedem Fuße, eine breite, ftumpfe, nicht ruffelartig verlangerte Schnauge und eine nadte Daut. Im Riefer fteben zwei bis brei Schneibegahne, ein Edzahn und fieben Badengahne in jeder Reihe. Der Schabel ift fast vierfeitig, flach und niederchtefte aller Landiaugetiere. Es bat gebrudt, ber hirnteil flein; bie übrigen Anochen find bid und

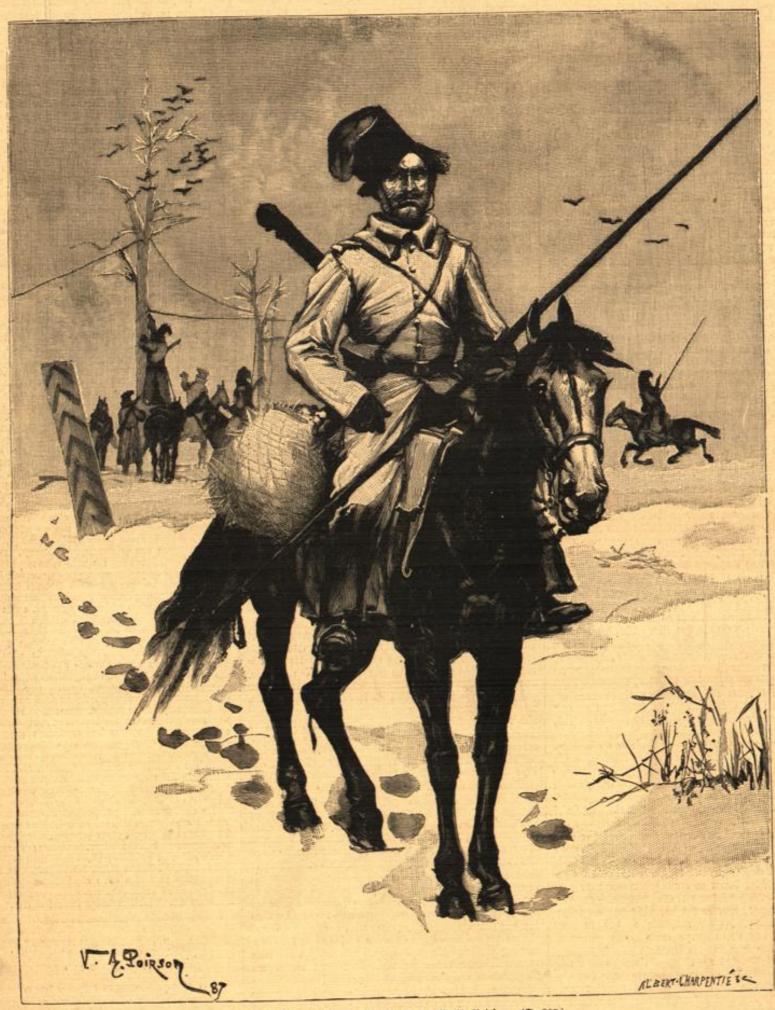
Der Rame Fluftpferd (eine Ueberfehung ber altgriechischen Benennung bes Tieres) bezeichnet bas plumpe Geschöpf febr ichlecht; benn fein Leibesbau hat weit mehr Achnlichfeit mit einem riefigen, unförmigen Daftichwein als mit jedem anderen Geschöpfe. vollfommen erwachfenes Rilpferd fann bis fünfgebn Gug lang. werben und wiegt bann fünfzig bis fiebengig Bentner.

Gegenwartig muß man icon ziemlich fief in bas Innere Afrifas eindringen, ebe man biefen Tiergeftalten begegnet; ba, uftitas eindringen, ehe man biefen Tiergestalten begegnet; da, wo der Mensch zur unbedingten herrschaft gelangt ift, sind sie seiner toddringenden Feuerwasse erlegen. In ganz Aegupten, wie auch in Nubien, ist das Rilpserd ausgerottet, in allen größeren Strömen und Seen des inneren Afrikas ist es jedoch heute noch eine gewöhnliche Erscheinung.

In gunftigen Stellen bes Fluffes, ba, mo bie Felber nabe

an ben Ufern liegen ober reiche Walbungen biefe bededen, und am liebsten bort, wo bas eigene Bett bes Stromes guund am liedlen dort, wo das eigene Beit des Stromes gu-gleich als Weideplan dienen fann, entbedt der diesem Wild nachgebende Jäger die Flugriesen bald. In Zwischenräumen von drei, höchstens vier Minuten bemerkt er irgendwo einen dampfartigen Wasserftrahl, welcher sich eine drei Fuß über die Wasserstände erhebt, und vernimmt zugleich ein eigentümliches Schnauben und Brausen: dort ift soeben ein Nilpserd aufgetaucht,

um Luft ju ichopfen. Mit feinem Rahn ungefährbet naberrubernb, vermag ber Jager ben ungeichlachten Ropf bes Tieres mahrgunehmen, eine formloje, braunlichrote Daffe, auf welcher zwei Spitzen, die Ohren, und vier Hügel, die Augen, und die Rajen-löcher sichtbar wird. Das Tier scheut, so lange es nicht gereizt wird, nur selten vor der Barke und glotzt sie höchstens mit dummer Berwunderung an, ohne sich durch die auf ihr besind-lichen Menschen in seinem Auf- und Riedertauchen stören zu lassen.



Rojat in Winteruniform. Beidnung von B. A. Boirfon. (S. 305.)

Bur Jagd auf bas Rilpferd bebarf es Feuerwaffen, bie fehr ichwere Rugeln ichieben, leichte Buchienfugeln haben, felbft wenn fie aus geringer Entfernung abgegeben merben, fo gut als teinen Erfolg. "Mit einem ber Rilpferbe, welche wir erlegten," ergahlt Ruppell, ber berühmte Afrifareisenbe, fampften wir vier Stunden lang. Wenig fehlte, bag bie Bestie unjere große Barte und mit ihr uns alle vernichtet hatte. Die fünfundzwanzig Mintentugein, in einer Entfernung bon etwa fünf Guf auf ben Ropf bes Untiers abgeichoffen, hatten nur bie Daut und ben

Anochen bei ber Rase burchbohrt. Alle anderen Augeln waren in ber Dide ber Haut steden geblieben. Bei jedesmaligem Schnauben spripte das Bieb reichliche Blutströme auf die Barte. Da bedienten wir und endlich eines Standrohres, aber erst nach fünf seiner ichweren Augeln, in einer Entsernung von wenigen Tub abgeseuert, gab der Riefe seinen Geist auf. Die Dunkel-beit der Nacht permehrte noch das Schwursliche des Appeilanmies heit der Racht vermehrte noch das Schauerliche des Zweikampses, ber so lange gedauert hatte und wobei das Tier, das vorher angeworsen worden war, unser großes Schiff an der Leine des

Wurfipieges nach Belieben bin und her geschleift hatte, nachdem es einen fleinen Rahn unter Waffer gezogen und zerschmettert." Das Rilpferd ift unzweifelhaft ber "Behemot" ber Bibel,

von meldem gelagt wird, bag feine Anoden fest feien wie Erz und die Gebeine wie eiferne Stabe, bag er gerne im Schatten, im Robre und im Schlamm verborgen liege, ben Strom in fich schlude und fich dunken ließe, als wolle er ben Jordan mit seinem Munde ausschöpfen. Das Tier galt also schon den alten Israeliten als ein wahres Ungeheuer, und hiemit steht nach



Brehm — beffen "Tierleben" wir, ber hauptsache nach, obige Darstellung entlehnten — die heutige Anschauung ber Araber volltommen im Ginklange. Der Subanese fieht bas wijfte Bieh gar nicht für ein echtes natürliches Wefen, fonbern eher für einen Auswurf ber Golle an.



#### Myrten.

Will man Myrten im Zimmer ziehen, fo nimmt man dazu im Darg oder im April bicht unter einem Blatterpaar abgeschnittene, nicht ganz verholzte Zweigspiten und stedt sie zu mehreren slach in Blumentöpse, die mit lockerer, sandiger Erde gesüllt sind, bedeckt diese mit Glasscheiben oder umgestülpten Trinkgläsern und stellt sie an ein sonniges Fenster. Wenn sie Arnigiajern und fielt sie an ein sonniges ezenter. Went sie bier recht vorsichtig gepstegt und nicht zu viel oder zu wenig begossen werden, machen sie bald Wurzeln. Dann pflanzt man sie in fleine Blumentöpse in mit Sand vermischte Laub- oder Moorerde, der man beim späteren Pflanzen, was bald notwendig werden wird, etwas Lehm und pulverisiten Kuhdung zusett. Die Topfe merben an halbichattiger Stelle im Garten eingegraben, damit die Erbe nicht fo raich von ber Conne austrodnen fann. Allabendlich muffen wir mit dem Gießen nachsehen und nur mit gut abgestandenem Wasser gießen. Zur Düngung soll man dem Gießwasser etwas Hornspäne zusehen. Recht dantbar find auch die Myrten, wenn man sie worgens und abends mit reinem, lustwarmem Wasser eiperigt. So erhalten wir bis zum Winter icon recht ansehnliche Pflangen.

Da wir fie nun alle Tage gepflegt und verhätichelt haben, sind fie uns ans Derz gewachten. Wir möchten fie am liebsten mit in die warme Stube bringen; bas ist wohl gut gemeint, aber fie nehmen es surchtbar übel. Die trodene Beizwärme bertragen sie nicht, sie verlieren ihre immergrunen Blatter und werben burr. Ein ungeheigtes Zimmer, in welchem es etwa 4 Grab

warm ist, ober ein ebenjolcher trodener Keller jagt ihnen im Binter am besten zu. hier muß, sobald es nicht friert und schneit und stürmt, gelüstet werden. Im Winter ist das Begießen weniger notwendig. Es ge-schieht nur dann, wenn der Erdballen beinahe dis auf den Grund ausgetrodnet ist. Im Frühjahre werden untere Myrtenpstänzichen umgepflanzt und ins Freie an ihren fruheren Stand gebracht, wo fie mit den Topfen in die Erde eingesenkt werden.
Sobald die Erde der Topfe durchwurzelt ift, verpflanzt man fie nochmals und sentt fie dann wieder ein.
Will man recht buichige Exemplare erziehen, darf man auch

Well man recht buschige Exemplare erziehen, darf man auch den Schnitt nicht versäumen, sondern muß sämtlichen Zweigen, einmal im April und dann im Juli, die Spihen nehmen. Wer aber nicht auf eine ftreng regelmäßige Form sieht, wer nicht ichneidet, wird durch viel reicheres Blühen entschädigt werden. Richtblühende Myrten gibt's nicht. Blüht eine Myrte nicht, so ist es eben die Folge der Behandlung, hauptsächlich des zu scharfen Beschneidens, oder des ungeeigneten Standortes im Sommer oder im Minter ober im Winter.

Luften, Begießen, Berpflangen und Schattengeben find allen Topfpssagen, also auch den Myrten, ganz nach deren jeweiligem Lebensbedurinis zu verabsolgen. Wer die Behandlung dem Bes dürfnis der Pflanze nicht anpaßt, wird niemals eine Braut begluden tonnen mit einem felbftgezogenen, frifchen, grunen

Myrtenreis.

#### Das Geheimnis ber Darftellung funftlicher Diamanten.

Das sehr seltene und merfwlirdige, im Jahre 1699 von Henry de Beaucourt in englischer Sprache herausgegebene Wert: «Art of Glass» behandelt auch die Bereitung von Glas in allen Farben. An einer Stelle heißt es: "Wir wollen hier nicht alle die Tugenden namhaft machen, welche das Glas durch das große philosophische Elixir anzunehmen vermag. Es wird bagroße philosophiche Elizir anzunehmen bermag. Es wird da-burch hämmerbar und es werden durch dieses wie auch durch andere Mittel Kristalle zu Ebelsteinen. Wir wollen nur jagen, daß es manche wenig bekannte und jonderliche Geheimnisse gibt, durch welche Glas weich und handlich wie Wachs und in Wasser wieder so hart wie vorher wird. Paneirollas und die ganze Schar der Philosophen schreib diese dammerbarkeit dem weißen Schar der Philosophen igreidt dies Dammervarteit dem weigen Cligire zu, das die Sprödigseit des Glases sortnimmt und ihm die Dehnbarkeit der Metalle gibt. Bei den großen Kräften des Etizirs ist dies nicht wunderdar, denn es kann Kristalle in seine Diamanten verwandeln und noch andere Wunder wirken." In zwöiz Büchern wird nun eine Menge Rezepte gegeben, um sarbiges Glas zu bereiten und auch Edelsteine, die in Wirklichtet vorzilgliche Exemplare schon gesärdten Glases waren. Doch sindet sich hier auch ein spezielles Rezept zur Perstellung von Diamanten. Wimm besiehig viel auten natürlichen Aristall glübe manten: "Rimm beliebig biel guten natürlichen Kriftall, glube und pulbere ibn fein, fulle einen Tiegel mit bem Bulver und fielle ihn zwölf Stunden in den Ofen einer Glashutte, damit es ichmelze und gereinigt werde. Run tropfle die geschnolzene Masse in faltes Wasser, trodne ab und pulvere abermals und fete bem Bulber Die gleiche Gemichtsmenge feinen Weinfteinfalges gu. Aus dem gut gemischten Bulver forme mit gewöhnlichem Waffer fleine Billen. Dieje Pillen wische ab und ftelle fie in einem irbenen Topf auf ein ftarfes Feuer, wo fie goolf Stunden lang beiß werben, ohne ju ichmelgen. Dann ftelle fie in einem anbern Gefag in einen Glabofen, wo fie zwei Tage bleiben, um gut zu schmelzen und sich zu reinigen, endlich bringe sie in einen Kühlosen, wo sie allmälich erfalten. Run zerbrich den Tiegel und du wirst ein schönes Material für Diamanten finden, die geschnitten und geschliffen werden.

## Bumoristische Blätter.

Anekboten und Wife.

Gin Steigerungsgrund.

Rinber: "Papa, ba ichau 'mal, ein Luftballon!" Bapa: "Richtig, ja, fehr icon! Aber ichreit nur nicht fo, liebe Rinder. Wenn ber Dausberr bort, daß wir bier einen Luftballon feben, muffen wir gleich wieber mehr Bins gablen."

Durd bie Blume.

Gin Bater besucht feinen auf ber Universität befindlichen

Sohn. "Run," fagt er, "jest zeig mir boch auch Deine Bibliothet, bie jo viel Geld tostet!" "Beißt Du," jagt ber Sohn, verlegen ben fast leeren Schrant

#### Rleine Bosheiten.

Gine Dame, welche mit ihren Bermandten nicht febr barmonirte, murbe bon einer Freundin gefragt: "Wie ftebft Du

denn jest mit Deiner Tante?"
"Ich bante," war die Antwort, "wie immer, auf dem Kray-

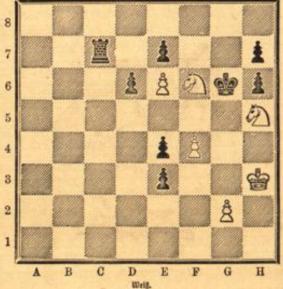
#### Schach.

(Rebigirt von Bran Dufredue.)

Aufgabe Hr. 7.

Bon R. Grlin in Bien,

3dmers.



Weiß gieht und feht mit bem britten Buge Datt.

#### Auflöfung ber Chad-Aufgabe Rr. 5 Ceite 222:

Beif. Edwary. F 4 — E 3 . . . E 3 nimmt B 6 † 2 — B 3 Matt. 1) R. A 5 nimmt B 4. 2) R. B 4 — A 4 ober — C 4.

1) B 6 - B 5. 2) B 5 nimmt A 4 ober R. A 5 1) T. B 4 - A 4 † . . . .

E 3 — C 5 ober nimmt A 3 Matt. (Auf 1) . . . 1) anders; 2) D. E 3 nimmt A 3 Watt.)

#### Röffelfprung.

űe-	mid	fer	ber-	mid	id)	felb	îpa-
hen	ta-	hen	freut's	3u	gle-	im	muğ
шпр	ju-	juß	fde	ű.	ber	fenn	nen
54	nicht	ten	fici-	ren	grii-	ge-	ta-
faff'	ne	au8-	nen	gela	man	in	e6
bets	lin .	eš	ge-	flend	fri-	fite	Ste-
oţ-	id)	til.	id	baß	ling	baj	Ting
er-	fdimäh'	ben	£9.76	ten	früh-	ben -	frlih-

#### Buchftabenratfel.

Einft als bas Sochfte verehrt im Canbe ber Pharaonen, Bin in Italien ich Stadt, ftelleft ein Zeichen bu um.

#### Bilderrätfel.



Auflojung bes Bilberratfels Ceite 297:

Der Born ift eine turge Raferei.

#### Auflöfung der Buchftabenverfegungsaufgabe Ceite 297:

1) Daferbrei, 2) Glifabeth,

3) Fergebirge, 4) Leonibas, 5) Karolinen, 6) Antwerpen,

7) Indianer, 8) Semiramis, 9) Erneftine,

10) Rhabarber,

11) Biesbaben. Interlaten,

13) Meonhard,

14) Sagebutte, 15) Gibergans,

171 Manboline. Beil Raifer Bilbelm!

Aleine Storrefpondeng.



Abonnent F. in Mainz. Durch eine kleine Annonce in einem Wiener Blatt tommen Sie sedensalls am schnellften zum Ziel.

D. St. in Michelau. Wenden Sie sch mit dieser Anfrage an die Modzeitung "Bazar" in Berlin.

Drn. D. Sch... in Zwidau. Bendrif Conscience, 1813 gebern, ist ein ausgezeichneter Komanschristkeller, der Begründer der neuen blämischen Lieratur. Eine Gesantausgabe seiner Werke erschien von 1846 die 1881 in deutscher Sprache in 72 Bandoken.

Drn. D. Müller in Bern. Durch das Patentbureau von Adders in Görlich werden Eie am besten bierliber Auskunft erhalten.

Fri. Ottilie Sann in Halle. Richt ohne Eramen, das vor der betressenden Staatsbehörde abgelegt werden muß.

Drn. G. Benzel in Bamberg. In diesen Falle gewöhnliche Vimssteinseise Auch Waschen der Fingerd mit Zitrouensast.

Frau Amalie Grauberg in Olden. Das ist ein kinktliches Judersabrikat, tein Bienenhonig, und wir begreifen, das die kuchen den gewähnlichen Geschmach nicht hatten.

Abonnent in Weimar. Es gibt dasste ein besonderes Papier.
Fragen Sie einen Gerichtsbeamten, Rechtsamwalt, Kotar nach solcher Bezugsgunese dort.

Bejugequelle bort.

Bezugsquelle dort.

Orn. A. v. B. in Libau. "Drei" ift — vielleicht in allen Relisionen — die eigentlich göttliche Jahl, die Signatur des göttlichen Wesens. In der christischen Religion teilt sich die Gottheit in drei Bersonen, und in diesen, wie der Bollsmund sagt. "drei höchsten Ramen" werden — dies als spezielle Antwort auf Ihre Frage — die drei Hammen" werden — dies als spezielle Antwort auf Ihre Frage — die drei Hammen" werden — dies els spezielle Antwort auf Ihre Frage — die drei Hammen für die die Dreigabl sast überall, wo es sich um Gottedzeichen, um hellige Gebräuche handelt. Auch den alten Griechen, Kömern, Aegyptern und so weiter war die Jahl Drei heitig; sie densitzen das Dreiechzeichen, und zwar die Sohle als aufwärts fredende Flamme nach oben (A) als Symbol sur die drei Käumer: eben, mitten, unten, und alle Weihen geschaben dreimal. — Ueder diese Sache sinden Sie in Rorts "Einmologisch-symbolisch-mythal. Realwotrebuch" (Stuttgart, I. F. Cast 1843) Ausfährliches mit Hinweisung auf eine Menge Bibelstellen und sonstige Cuellen.

Quellen. Abonnent in Munchen. Für ben Bilberfreund finden Sie unter den von unserer Berlagsbandlung gebotenen Kunstblättern (ein Berzeichnis derselben lag dem achten hefte bei) leicht das geeignete Geschent zu sehr am denen das Desjardlung für die angegedene dobe und Breite vohl and als Gentimeter breitt, das Sie zum Borzugs-preis von Mart 1.50 durch Ihre Buchhandlung beziehen können. Arn. G. Wohl in Frankfurt a. M. Es genügt für die Mersie einsigd der Name und der Ort Gens. In Weitlich ist der beim in Mannbeim. Wir glauben nicht.

Abrene einioch ber Rame und der Ort Gent, Frl. Mathilbe Bohm in Mannheim. Wir glauben nicht, bat bied ber beste Weg ift; im Gegenteit, unserer Anficht nach wird bier fable Jurudhaltung mehr wirten. Abonnent in Recheln. Bielleicht burch die Leipziger Lehr-

mittelanftalt ben Dr. Osfar Schneider, Schuffrabe 10/12. Beforgte Mutter in Berlin. Gin foldes Bert ift: "Das

Striden und Satein', herausgegeben von Dr. J. D. Georgens und J. D. v. Sanette, Leipzig.
Grn. 3. Meinhardt in Bernburg. Derarifge große und fleine Bolls- und elegante Ralender für Privatperjonen, Beamte und Geichaftistente hat die Buchhandlung von 3. E. v. Geibel in Gulgbach (Cherpfalg) im Berlag.

Richtige Bolungen von Ratfeln, Rebus, Charaden ze, find uns gugegangen von: Frt. Emma Darnifd. Halle; Eba Trenberg, Brestau: Sophrofine Rulm, Manchefter; Ottilie Dampel, Braunichweig; Lobia Rabl, Berlin; Unna Mehl, Leipzig; Frau Sarah Manich, Bern; Clfa Denfel, Roburg; Orn. R. Heller, Jansbrud; Domben, Alfaden; I Remmfer, Ulm; B. Janife, Bromberg; J. Kulle, Stettin; G. Barm, Banfow; B. Maurenbrecher, Binterthur; I. Salomon, Berlin; B. Oberboffer, Echternach; J. Bagner, Danborn.

#### Anfragen.\*)

11) Auf melde Beife tonn man Pappbedel, die jur herftellung geographifder Figuren verwendet werben follen, mafferbicht machen?

\*) Beantwortungen biefer Fragen aus unferem Leferfreis werben wir mit Bergnügen an biefer Stelle veröffenklichen, wie wir auch fiels zur ummigelblichen Aufmahme passenzer Anfragen von seiten unserer Abounenten bereit find.

#### Antworten.

Auf 9): Chemifche Gingriffe murben bie Patinabifbung nur beforbern. Aufbewahren ber Gegenftinde in möglichst reiner und trodemer Luft und, soweit thunlich, öfteres Abreiben wird ber Patinabifbung am besten entgegenwirten.

Redaftion: Otto Baifch und Ongo Rofenthal-Bonin in Stuttgart. Berantwortlich: Ongo Rofenthal-Bonin.

Aneinige Inserden-Annahms die Rudolf Mosse
Annancen-Gryedition Amelian im die für die gefte lands u. d. Auslandes.

1 M. Meigenpaltene Romparelle-gefte lands u. d. M. gode a. C. Damburg, Köln a. Rh., Leipzia, London, Magdeburg, München, Kürnberg, Prog. Stutigaet, Wien, Jürich.

Deutsche Berlags-Anftalt in Stuttgart, Leipzig, Berlin, Wien.

Demnadft wird in neuer Auflage ericheinen :

## Auch Einer.

Eine Reisebefanntschaft von Friedrich Theod. Vischer. Bierte Auflage. 2 Banbe.

Breis gebeftet 9 Mart; fein in Leinwand gebunden 11 Mart.

Die eingetretene Notwendigfeit einer vierten Auflage bat bewiefen, daß die Lefewelt ben gangen Bert biefer Dichtung erfannt hat. Wir burfen biefelbe abermals mit ber leberzeugung hinaus-geben, daß es eine eble Rahrung ift, die wir dem deutschen

In beziehen durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.



In kurzer Zeit eine gediegene Fachbildung" und kierdurch angenehme lohnende Stellung. Buchführung, Correspondenz, Rech-nen, Comtoirkunde, Schönschrift.

\*) Prospecte, die alles Nähere ent-halten, siehen gratis und franco zu en. F. Simon, Abtheilung für hen Unterricht, Berlin S W. 48.



entölter, leicht löslicher Cacao. inter diesem Handelsnamen empfeh-en wir einen in Wohlgeschmack, hober fakraft, leichter Verdaulichkeit und er Möglichkeit schnellster Zuherei-tung (ein Aufguss kochenden Wassers rgesbisogleich das fertigeGetränk)un-bestreit. Casse. Cacas.

"/ 1/1 1/2 1/4 Pfd. Dose

350 200 150 75 Pfennige. ARTWIG & VOGEL Dresden THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH



Echter böhmischer Granatenschmuck.

Reich illustricte Preiscourante gratie und franco. Zolldreier Versandt ab Filiale in Berlin. Friedrichstrasse 175 W.

Unflage 352,000; bas verbreitetfte aller deutschen Blätter überhaupt; außerdemerscheinen Uebersehungen in zwölf fremden Sprachen.

Die Mobenwelt. Muftrirte Beitung für Toilette und Dandarbeiten, Nonatlich proci Rummern. Profi bierteljädelich M. 1. 26
=75Kr. I übritch
er icheinen:
24Kamumern mir Zoiletten und Handarbeiten.entbaltend
graen 2000 Abbilkungen mir Beihangen mir Beihangen mir Beihangen mir Beider Garderobe und Leidwolche für Damen,
Mädchen und Anaben, wie für das zurtere
Lindesalter umfalfen, ebendo die Leidwolche
für derren und die Keits und Liddwolche te.,
wie die Dandarbeiten in ihrem ganzen Um-

pie die Bandarbeiten in ihrem gangen Um-

wie die Denvarbeiten in ihrem gangen ann-fange.
13 Beilagen mit eiwa 200 Schnittmußern für alle Gegenklüde der Garderode und eiwa 400 Kulter-Borgeichmungen für Weiß- und Buntsiderei, Ramend-Chiffren ic. Abenvennents verden jederzeit angenommen bei allen Buchbendlungen und Bedanstalten.— Brode-Rummern gratif und franco durch die Erpedition, Berlin W. Beisbamer Str. 38; Wien I, Oberngasse 3.

## Creolin-Pearson

ist ein sehr billiges, ungiftiges und zehefach stärkeres Desinfektionsmittel als die gefähr-liche Carbolsaure; ist ein ideales Luftreini-gungsmittel; verhätst und heilt nach zahl-reichen wissenschaftlichen Versuchen durch störung der Keime alle Ansteckungskrank

Original-Creolin, -Pulver und -Selfen

Man fordere in Apothelen nur unsere plom-bierten Geflase, da wertlose und gefährliche Nachahmungen im Handel.

William Pearson & Co., Hamburg.

G. E. HÖFGEN, DRESDEN-N.
PATENT KINDER: UND KRANKEN.
WAGEN-FABRIK.



Preise von 12-120 Mk. Kranken-Fahrstühle neuester und bewähr-tester Constructionen in allen Grössen, gepolitart wis un Cummbekleidung. Preise v. 26-250 M.

Eiserne Netzbettstellen für Kinder bis zu 12 Jahren Ausserordentl, pract, und elegant in verschiedenen Grössen. Sicherste Lagerstätte, besonders für kleinere Kinder. Preise v. 12-60 Mk.

Reich ausgestattete illustrirte Kataloge gratis und franco. PATENT KINDER- UND KRANKEN-WAGEN FARRIN

G. E. HÖFGEN, DRESDEN-N. BUCHFÜHRUNG

Bellefte der bestehenden illustrirten populären naturwiffenfc. Beitschriften.

# 38. Jahrgang.

Beitung jur Berbreitung naturmiffenfcaftlicher Renutnis und Ratur-anichauung für Lefer aller Stände.

Drgan des "Deutschen humboldt-Vereins". Begrundet von Dr. Otto ille und Dr. Karl Müller von halle. Derausgegeben von Dr. Karl Müller und Dr. Dugo Roedel. Rambaste Autoren und Kinfiler.

Gute illuftrative Ausstattung (auch farbige Abbilbungen). mern in allen Buchhandlungen zu haben 6. Cowetichte'ider Berlag in Salle (Saale).



Wir empfehlen unser reichhaltiges Lager von Cigarren aus garantirt besten ostindischen, westindischen und amerikanischen Tabacken.

Ausführliches Preis-Verzeichnis steht auf Wunsch gern zu Diensten.

Um die Auswahl zu erleichtern, versenden wir Versuchskisten,

No. 1 in den Preislagen von M.36 bis 56: für M.5,10. "2" " " " " " " 46 " 63: " " 6.-.
"3" " " " " 52 " 70: " " 6.50.
"4" " " " " " 54 " 95: " " 7.50.
"5" " " " " " " 63 " 121: " " 9.50.
"5" " " " " " " " 63 " 121: " " 9.50.
"5" " " " " " " " " 63 " 121: " " 9.50. Betrages.

Tragbare Oefen ilt Carbamatran-heigung. Die eigen bermen some Scharmftein, und- u. geruchles und werben te-berdich auch da gestatiet, wo sonst euerungsaulage untersagt ift, seif, aneck u. prämiert. Diese eigen fantilieniern ohne Beauf-delung u. Bebienung Tan mid Coren fauthionisen ohor Beautidatigung u. Bedienung Zag und
Recht vollhänd. grichriot. Cfen,
eleg. vermid. co. 1 Wit. both, intl.
Origung für co. 2 Monate 30 .A.
Wrolp. gratik.
C. Natron Helz.-Clo.,
A. Nieske, Dresden.

Import-Geschäft bon Deutschmann & Woroniecki,

50% Ersparnis. Rufter gratie.

Etablist Julius Gertig, 1842.

Fonds- u. Lotterio-Geschäft, Badeanstalt, 2 Brauerzien, griester Folksgarien. Hamberg, Casper Hamb, Flatt. Referenz die Hamb Borse seit 1843. Devise: "Und wiederum hat man bei Gertig Glückt" – Prospekte gratis und frante, Gewinnrahbung in bar, nicht in Losen! – Keine Börsenspekulston, Gewinnrahlung in bar, nicht in Losen! – Keine Börsenspekulston, Gewinnrahlung in bar, nicht in Losen! – Keine Börsenspekulston, Gewinnrahlung in bar, nicht in Losen! – Keine Börsenspekulston, Gewinnrahlung in bar, nicht in Losen! – Cerrespondenz: Englisch, Franzisisch, Dänisch, Schwedisch.



Durch alle Buchhandlung



ale Mützen, Orden, Touren, Costume, Masken etc. sowie Cartonnagen & Attrapen Gelbke & Benedictus Dresden

Abren-Sabrif E. Maumann, Leipzig, Stonigoplan 6.

Die besten Sänger liefert unstreitig das grösste Kenz-rienvogel-Versandgeschäft

R. Maschke. St. Andreasberg i. H. Inhaberin Fran L. Maschke, Preististe gr

Bandoneons, wundervolle Musil elbat erlerabar zu 27.—210 Mark. Accor-deons (Zieh-Harmonikas) bechwarziglich von 3 Mark an. Schulen z. Selbstunterricht, Gebrüder Wolff, Instrumentenfabrik, Wiesbaden.

Preis-Courant gratis u. franks.

Ersparnisse

machen diejenigen Damen, welche vor Beginn grösserer Arbeiten Muster meiner Spezialitäten: Strickwollen, Rock-u. Decken-Wollen, nus engl. Kammgarn. Zephyr u. Kameelhaar, meine absolut echtfarvigen Baumwollgarne Hakelgarne mit genau pass. Kongressstoff "Hoffmanns Goldetikett" u. s. w. verlangen. Tansende intelligenter Hausfrasen rühmen die gebotene Auswahl, die Solidität und Billigkeit meiner Erzengniese.

Paul Hoffmann, Ruhrort a/Rh.



Harzer Kümmelkäse,

fein, seit u. vifant, Positifie 100 Stild 3,60 .a. franto, versendet unt. Nadm. die Haryssisterei Stiege i. H. Fr. Weidlings Wwe.



Anerkannt bestes Putamitiei der Welt. Ma-achte genau auf Firms und Schutzmarke: Feine Harzer

!Kanarienvögel!

nit den seltensten Touren zu "a. 6, 8, 10, 12, 5 und 18 per Stäck empfiehlt und versendet

unter Garantie lant Preiscourant

H. Natermann.
Clausthal, Oberharz.
NB. Zahlreiche Anerkennungsschreibe
stehen zu Diensten.



Hippolit Mehles, Waffenfabrik Berlin W., Friedrichstrasse 159.

Gine sehr interessonte, 132 Seiten lange in. Abhandlung über Taubheit und Cheengeraushe sur deten heilung ohne Berufostung versenbet für 25 Big. frando 3. h. Richotson, Wien IX., Kolingasse 4.

Beginfarten mit Sales Gerne eine State Gefinfart Dr. med. Meyer Berlin, Leivigerstraße 91. Berlin, Leivigerstraße 91. Bell brieflich alle Arten Frauen und Hauftranspelten, Arvenichwäche, selbst in den harten nächigken Fällen mit sicherem Ersolge.



liefern die wohlschmeckendsten und kräftigsten Suppen.

# Van Houten's Cacao.

Bester - Im Gebrauch billigster. | Rm. 3.30, Rm. 1.80, Rm. 0.95.

Ueberall zu haben in Büchsen à

De Music Bibliothek! 500 Class. s. mod. Snsik, 2-u. 4handig Lieder, Irien etc. Vorzügl. Stich u. Fellx Slegel, Leipzig, Dörrienstr. 1

jo offerire garantirt reinen, felbagefelterten, flafchenreifen

### Rheinwein

Troben und 15 Pj. an | pro Liter bis ju dem feinsten Lagen.
Noten und knweitung gamt richtigen Abfüllen der Weinne Grafts und franto gegen Einsendung von 30 Pf. pro Prode für Glas und Padusg.
Rierstein a. U.

Mierftein a. 316.

Air Samerrholdal-Leibenbe und Damen:
Colmolie Binden, nachweist gwedentjprechends, acitlich iedr empfohlen. Ehd. 1,20 und 1 .A. wifterl 40 &. bei 10 Dad. Binden 25 %. Mabatt. Emif Schäfer. Berbandfoffjabr. Chemnig.

With. Beibge, Magdeburg, Jacobst. 7.

Die Stiftung von Bimmermann'iche Naturbeilanstalt bei Chemnitz, in reizender Lage. Anwendung der physikalisch-diktetischen fiellmethode. Ansserordentliche Erfolge bei Magen-, Lungen-, Horz-, Nerven-, Unterleibe-, Frauenkrankh., Fettsucht, Gicht, Zuckerkrankh. u. s. w., Sommer- u. Winterkuren. Prospekte mit Beschreibung der Methode granturch die Direktion, sowie durch die Filialen der Firma Rudelf Mosse.

CRÈME SIMON

beseitigt in einer Nacht alle Mitesser, Frostbeulen, Lippenrisse, ist unersetzlich gegen aufgesprungene Haut, rothe Ezende, Gesichtsræthe und macht die Haut blendend weiss, kræftigt und parfümirt ste. Dieses unvergieichliche Product wird von den berühmtesten Aerzten in Paris empfohlen und von der eleganten Damen-weit allgemein angewandt.

J. SIMON, 36, Provence, PARIS. In allen Apothek. u. Parfum.

Ein Wort an Alle, die fremde Sprachen wirklich sprechen lernen wollen!



zur praktischen und naturgemässen Erlernung der französischen, englischen, italienischen, spanischen, portugiesischen, holländischen, dänischen, schwedischen, russischen und ungarischen Geschäfts- und Umgangs-

sprache. Eine neue Methode, in drei Monaten eine Sprache sprechen, sehreiben und lesen zu lernen.

## Zum Selbstunterricht von Dr. Richard S. Rosenthal.

Französisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Italienisch: 20 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Spanisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Holländisch: 10 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Banisch: 10 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Ungarisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Ungarisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Ungarisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Ungarisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Breis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Ungarisch: 15 wöchentliche Lektionen.

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Breis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Breis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.)

Breis für jede Lektion (auch einzeln bezieh Französisch: 15 wöchentliche Lektionen. Preis für jede Lektion (auch einzeln beziehbar) 1 M. (60 kr. Oe. W.

Es ist eine allgemein anerkannte Thatsache, dass die auf unseren Gymnasien und Kealschulen gebildeten Kauffeute und Studenten es trotz des eitrigsten Studiums von französischen und englischen Grammatiken nicht dahim bringen, sich flessend und richtig in frenden Sprachen ausdrücken zu können. Heutzutage, wo der internationale Verkehr ein so reger geworden ist, erwachsen uns praktischere Aufgaben als in früheren Zeiten. Es genligt nicht mehr, dass man den Schüler in die französische und englische Literatur einfährt, sondern es muss entschiedes auf mehr Gewicht gelegt werden, als es bieher geschehen ist.

mehr Gewicht gelegt werden, als es bieher geschehen ist.

das wirkliche Sprechen der Sprachen

mehr Gewicht gelegt werden, als es bieher geschehen ist.

Dens was kans alles theoretische Studium einer Sprache milien, wenn man sich nicht praktisch in derselben auszudrücken versteht?

Dens was kans alles theoretische Studium einer Sprache milien, wenn man sich nicht praktisch in derselben auszudrücken versteht?

Es muss jedem denkenden Menschen aufgefallen sein, dass Kinder, die in fremde Länder kommen, bismen senigen Monaten die betreffenden Sprachen erlersen. — Ohne Grammatik, ohne Buch, ohne Lehrer, ja hänfig
Es muss jedem denkenden Menschen aufgefallen sein, dass Kinder, die in fremde Länder kommen, bismen senigen Monaten die betreffenden Sprachen erlersen. — Ohne Grammatik, ohne Buch, ohne Lehrer, ja hänfig
Es muss jedem denkenden Menschen aufgefallen sein, dass Kinder die betreffenden Sprachen erlersen. — Ohne Grammatik, ohne Buch, ohne Lehrer, ja hänfig
Es muss jedem denkenden Menschen aufgefallen sein, dass Kinder kommen, bismen senigen Monaten die betreffenden Sprachen führt. Ohne auf die sinzelnen Studien
ohne lesen und schreiben su können, sind sie trotz alleden im stonde, sich binnen Kurzen diessen dass von seiner Umgebung am hänfigsten gebort, dessen Vorzug mit einigen Worten zu skinziren.
einzgeban, die Kinder und Erwichsene in fremden Länder und Erwichsene dass Kinder und Erwichsene in fremden Länder und Erwichsen den Künder und Erwichsen den Verlaufe von 4 Wochen an die Fremden Linde gewönst hat, fängt das Kind kleine Stre, die se von seiner Umgebung am hänfigsten gebort hat, nachwahmen an; gebrachet den verschiedensten Combinationen; lernt täglich naue praktische Aussitzeke hinzu, bis es schliesslich durch fortwährendes Imitiren des Gehörten zur vollständigen Sprachberhernen kind.

Es ist einlenchtend dass die einzige Art, in der man zu alles Zeiten sund in allen Ländern einzu.

En ist einlenchtend das des Ohn, die Sprachorgane und das Gedächtnis hauptsächlich dabei in Anspruch genommen werden, wä

st, sondern im Moment, wo wir einen Gedanken haben, stellt sich das rechte Wort am rechten

Hauptfehler unserer bisherigen Sprachienrmethoden.

Wens ein uns in sowerer Muttersprache ausdrücken, werden wir uns der Thätigkeit des Denkens gar nicht beamest, nochden im Moment, wo wir einen Gedanken haben, stellt sich das rechte Wert am rechten.

Platze ein. Natürlich abstrahiren wir hier von philosophischen Betrachtungen und beschrinken uns auf des tagtigliche Leben.

Hat man nun aber jahrelang die Grammatik einer fremden Sprache stedirt, so kann man sich – trotteden wir vielleicht die Literatur derseiben flessend lessen können, doch nicht in ihr ausdrücken, weil man nicht in der Sprache selbst zu denken gelernt hat.

Und bier liegt der läuptirtum unserer Schulmethode.

Aller Erfahrung ungeschtet ist man noch immer der Ansicht, dass wissenschaftliche Kenntnis der Grammatik einer Sprache

mit der Kenntnis der Sprache selbst identisch ist.

Dass dem nicht so ist, beweist die Erfahrung: dens wer von unseren Abstrachten kann sich Französisch oder Englisch unterkalten? Würe fermer die Eriernung einer Sprache Verstandessuche, so könnten

Dass dem nicht so ist, beweist die Erfahrung: dens wer von unseren Abstrachten sich zwoßeklassen.

doch Kinder wahrhaftig nicht unsere Geichrten noch einigen Momsten schon mit Bezog auf Concernation weit hinter sich zwoßeklassen.

Wir wiederbelen denshalb noch einmal, dass wissenschaftliche Kenntnis der Grammatik einer Sprache mit dem wirklichen Sprechen derselben fast absolut nichts zu thun hat Wir wiederbelen denshalb noch einmal, dass wissenschaftliche Kenntnis der Grammatik einer Sprache mit dem wirklichen Sprechen derselben fast absolut nichts zu thun hat wir wiederbelen denshalb noch einmal, dass wissenschaftliche Kenntnis der Grammatik einer Sprachen lehrt.

Wie das Meisterschafts-System Sprachen lehrt.

Wie das Meisterschafts-System Spraches lehrt.

Man muss sich vor allen Dingen klar machen, dass es in jeder Sprache gans bestimmte Ausdrucksweisen gibt, die von denen unserer Muttersprache grundverschieden eind. Die Kenntnis dieser Konstruktionen und Satzbildungen ist eine unserer Hauptaufgaben, und der Geint muss sich von Anfang an so vollständig in dieselben gewehnen, dass man neine Gedanken ebense Jiesesend und richtig in der riemden Sprache, wie in der eigenen wiedergeben kann. Begeln, wie wir sie in der Schule erfernen, werden uns dabei zur wenig belfen, wirkliche Gelläunigkeit kann man nur durch praktische Sprache Sprache seigenstmilichen Ausdrucksweisen und nachen uns darch toutwahrende Wiederbolungen die den fremden Sprache eigenstmilichen Ausdrucksweisen nenten beginnen.

die Ausdardtsweisen unserer Muttersprache und wir in ihnen zu denken beginnen wir sofort Anstatt also à la Ollendorff mit kleinen, einfachen Sätzen ansufangen, die in ihrer Konstruktion mit denen unserer Muttersprache übereinstimmen, beginnen wir sofort anstat also à la Ollendorff mit kleinen, einfachen Seigentumlichen Ausdrucksweisen enthalten.

Mir reternen dennach von Anfang an neich zur das praktische Sprache eigenstmilichen Ausdrucksweisen enthalten.

Des Meisterschafts-System ist vor allem eine praktische Methode, und deshalb lernen wir nur Praktisches und Notwendiges. Wir zerbrechen uns nicht den Kopf mit Des Meisterschafts-System ist vor allem eine praktische Methode, und deshalb lernen wir nur Praktisches und Notwendiges. Wir zerbrechen uns nicht den Kopf mit echnischen Regeln; unterhalten uns nicht mit märchenhalten Erablungen und romantischen Abenteuern etc. in fromden Ländern, sondern wir lenken unsere Aufmerksamkeit echnischen Regeln; unterhalten uns nicht mit märchenhalten eine uns nich den Kopf mit den Behrenzelbung der Geschäfts- und Umgangs-Sprache zur Aufgablungen und romantischen Abenteuern etc. in fromden Ländern, sondern wir einem Worte, wir machen uns die Behrenzelbung der Geschäfts- und Umgangs-Sprache zur Aufga

15 M. (9 fl. Oe. W.) für das englische Meisterschafts-System in 15 einzelnen Lieferungen, 20 M. (12 fl. Oe. W.) für das italienische Meisterschafts-System in 20 einzelnen Lieferungen, 15 M. (9 fl. Oe. W.) für das spanische Meisterschafts-System in 15 einzelnen Lieferungen, 10 M. (6 fl. Oc. W.) für das portugiesische Meisterschafts-System in 10 einzelnen Lieferungen,

10 M. (6 fl. Oe. W.) für das dänische Meisterschafts-System in 10 einzelnen Lieferungen. 10 M. (6 fl. Oc. W.) für das schwedische Meisterschafts-System in 10 einzelnen Lieferungen, 20 M. (12 fl. Oe. W.) für das russische Meisterschafts-System in 20 einzelnen Lieferungen. 7 M. 50 Pf. (4 fl. 50 kr. Oe. W.) für das ungarische Meisterschafts-System in 15 einzeln. Liefer. - Je 2 Sprachen, Französisch, Englisch oder Spanisch (exkl. Schlüssel). komplet bestellt, kosten zusammen nur 27 M. (16 fl. 20 kr. Oc. W.),

Italienisch oder Russisch (à 20 Lieferungen) zusammen mit Französisch oder Englisch oder Spanisch nur 32 M. (19 fl. 20 kr. 0e. W.)

Probebriefe werden gegen Einsendung von à 50 Pf. (30 kr. 0e. W.), in Briefmarken, portofrei versandt.

Rosenthal'sche Verlagsbuchhandlung in Leipzig, Rossstrasse 12.

Parlez-veus français? (Frant.) 13. Auf., geh. M. 1.80, geb. M. 2.40.
De you speak English? (Engl.) 12. Auf., geh. M. 1.20, geb. M. 1.80.
Parlate italianc? (Bpan.) 4. Auf. M. 1.20, kart. M. 1.50.
Palat Vm = portaguez? (Portugies.) geh. M. 1.50.
Taler De Dansk? (Dân.) 2. Auf., geh. M. 1.50.
Taler Ni Svenska? (Schwed.), geh. M. 1.50.
Miuvite česky? (Böhm.), geh. M. 1.50.
Miuvite česky? (Böhm.), geh. M. 1.50.
Koch's Deutschland-Führer. Ein Ecischandbuch für das Laland.
Koch's Deutschland-Führer. Ein Ecischandbuch für das Laland. Kart. M. 1.20.

Fortugieslisch. Geb. a. M. 2.50.
Roch's Deutschland-Führer. Ein Ecischandbuch für das Laland. Kart. M. 1.20.

Fortugieslisch. Geb. a. M. 2.50.
Roch's Deutschland-Führer. Ein Ecischandbuch für das Laland. Kart. M. 1.20.

Fortugieslisch. Geb. a. M. 2.50.
Roch's Deutschland-Führer. Ein Ecischandbuch für das Laland. Kart. M. 1.20.

Fortugieslisch. Geb. a. M. 2.50.
Roch's Deutschland-Führer. Ein Ecischandbuch für das Laland. Kart. M. 1.20.

Fortugieslisch. Geb. a. M. 2.50.
Roch's Verlagshuchhandlung.

C. A. Koch's Verlagshuchhandlung.

Leipzig.